

Nyemba: Bible for Vushangumukilo 1

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Vushangumukilo 1

1

¹Hakuli vanga, Kalunga uapangele lihi na livu. ²Livu lua kele lia ngocho viahi vuakeleho, Muthithi uakele thsinga akulova, Spiritu ya Kalunga yendelehelu lua Mema³Kalunga uahandekete. " Liinga hakale cheke," keho hakele cheke. ⁴Kalunga uamuene cheke, Ovio viakele liavi ngulu, va hanguile cheke kumuthithi. ⁵Kalunga uathanene cheke " Mutania" keho muthithi ua uthana "Mathsiki," Evi viakele chinguethi na chimene, litangua liaku livanga. ⁶Kalunga uahandekete, linga akale ntunda hakati kamema. Kehu linga viuhangule mema kumema aye akale kumema. ⁷Kalunga uapangele ntunda aku hangula mema oua akele kuithi lia ntunda atunde kumema oue akale helu lia ntunda . via kele gocho. ⁸Kalunga uathanene ntunda " Lilu." Evi via kele chinguethi na chimene lia kele litanua la muchivali. ⁹Ka;unga uahandekete, " Linga mema ali kuilu akale hamo lika hamu hela umo lik, linga livu litumbuke " Via kele ngocho vene. ¹⁰Kalunga uathanene llivu lia kuma. " hanthsi," mema aye akele hamo uahathanene " Mema a Kalunga" ua vimuene vina viaha. ¹¹Kalunga ua handekete. " Linga livu mema viti, viti via kutombeka navinthui viaku na viti via kuima vushuka navinthui kuvuana muvushuka, nkla chose chili fuile acho vavenia. " via kele ngocho. ¹²Lilulua tuhile vushaka, viakutambeka, vilithema mbuto mukufua avio vavenia, na viti vinehe vushuka kuvushuka kukale mbuto, via kufua ngue ovio vushuka. Kalunga muavi muene via muyile kumbunge. ¹³Evi via kele chimene na chinguethi, litangua lia muchitatu ¹⁴Kalunga ua handekete nguendi, " Linga hakale cheke oho muilu muku hangula mutania kumathsiki na kulinga hakale chithivukitho. na vinema, via litangua na muaka. ¹⁵Linga hakale cheke muilu chitangekele hathsi. " via kle vene ngocho. ¹⁶Kalunga ua pangele vueke vivali, cheke chakama chipanga mutania, cheke chachindende chipanga mathsiki, uapangele vintanga-ntanga lalo. ¹⁷Kalunga uavi hakele kuilu vihane chneke hathsi. ¹⁸Vipangele mutania mathsiki, na kuhangula cheke kumuthithi, Kalunga uavi muene nguendi vina viaha. ¹⁹Evi via kele chinguethi na chimenemene, lia kele litangua lia muchi uana. ²⁰Kalunga ua ahndekete, " linga mema mukale vuima via muono, linga tuthila tukatuke tuendele muilu. ²¹Kalunga uapangele ndonga yakama natuthitu tuamo, nathitu tuaka natueka, natuthitu tuakuenda natu tua kushulitha mema nkala kuoshe na natuthila tueshe tuavi mbava tuakulifuafua Kalunga ua vimuene via muyile kumbunge. ²²Kalunga vua vethukithile, na ku kuania " kalithemeni naku lilanetha, nakushulitha mema a Kalunga, linga tuthila tulila netha hatsi hoshe. ²³Evi vua kele chinguethi na chimene chi lia kele litangua liamu chitano. ²⁴Kalunga uahandekete , linga livu lituhule tuthitu tuamo mona, nkla chose chilifue acho vavenia, vimuna, via kuli kaka hathsi, na tuthitu tuahathi, nkala vioshe vilifue " Via kele ngocho. ²⁵Kalunga uapangele tuthitu tuakama tuahathi mukufua, vuoshe via muyie kumbunge. ²⁶Kalunga ua handekete, " Linga tupange muntu uakufua yetu, ngue matuafa, linga atumine vathi va mundonga, ²⁷Kalunga uapangele muntu muchifua chendi, muchi fua chendi uapangele, mumala na mukentu uava pangele vakevo. ²⁸Kalunga uava vethukithile na kuvaleka, " kalithemeni na kulilanetha, shulitheni chifuti, naimo lien tangua lika pangela vathi vamundonga ya Kalunga, tuthila tuamuilu, na voshe via mema via kala hathi. ²⁹Kalunga ua handekete, " Tala, china kuhana nkala vushuka vuaima mbuto evi via kala hosehana hatha , na nkala chiti chafushuka acho chakala na mbuto viayo vikale via kulia vove. ³⁰Kunkala tuthitu tuakama hathi, kunkala kathila ua muilu, na nakala vioshe via kulikoka hathi, na nkala vioshe viovu panga ovio via kala na muku uamono njina kuhana nkala vishoka vuakuntontola vikale vi akulia viovu via kele ngocho vene. ³¹Kalunga uavi mune vuoshe evi uapangele, Tala , via vuahele, evi viakele chinguethi na chimene, litangua lia mu chitano nalimo.

2

¹Keho melu na hathi via huile, na vioshe via muono. ²Muli tangua lia muchitanu na avali Kalunga ua uanene kupanga vipanga viendi vioshe vina panga, keho ua huimine muli tangua lia muchitanu na avali kuvipanga viendi vioshe. ³Kalunga ua vezikisile litangua lia muchitanu na avali na Yelesha, muomu muli likelio ua huimine kuvipanga viende vioshe vije viapangela muku panga chendi. ⁴Ovio vikevio vushangumukilo vua melu na hanthsi, Omo ua pangele, mu;litangua olio Yehova Kalunga ua pangele melu na hanthi. ⁵Kukuakele chihumbu camu muthenge te nolo chitumbuke, Muomu Yehova Kalunga kanokethele nyondhi hano hanthi. ⁶Vunoni Fuka ya tutumukile hanthi hoshe na kutontuetha mavu oshe. ⁷Yehova Kalunga ua mungile muntu mu mbundu ya livu, keho ua huimine mu majulu endi muku ua muono, Kehu uakele muka muono. ⁸Yehova Kalunga ua tombekele lihia ku kuija kua litangua, mu Endene, keho uahakelemo muntu uje ua pangele. ⁹kuli Yehova Kalunga uatumbuithile viti vioshe via cili mu kuvimona nou ua cili muku lia. Kuno muti ua muono uje uakele hakati ka liha, na muti ua ku dhivuka mana amangulu na mana aku viha. ¹⁰Ndonga ya tundilile ku mu Endene muku mbalumuina mu liha. Kehu kuje kuya kali tepelele yaka kele vindonga viuana. ¹¹Lidhina liou uaku livanga ikeye Pison. Ikeyo yahitle ku livu lioshe lia Havila, kukeko kua kele olu. ¹²Olu ya livu lia cili. Na maue a kuavo a cili. ¹³Lithina liou ua mucivali ngihone. Ikeyo yahitle kuli livu lioshe lia Kushe. ¹⁴Lithina liou ua mucitatu tingili, nendi ua hitile kuvukilo vua Ashu. Nando ya muciuana ikeyo Yufelate. ¹⁵Yehova Kalunga ua nonene mumala uje naku muhaka muliha lia Endene muku livuahetha naku liniunga. ¹⁶Yehova Kalunga ua lekele muntu nguendi, " Ku viti vioshe via muliha lia ngano. ¹⁷Vuno honi ku citi ca mana amangulu na aku viha keti ukalieko, muomu litangua lia kulia ko cili vene akutsa. ¹⁸Keho Yehova Kalunga ua handekete, " Kuca uahale mumala kukala likaliendi. Njika mu pangela mukuavo uje namu vuahela. " ¹⁹Keho kulivu Kalunga ua pangele vioshe tuthitu va mumuthenge na tuthila va muilu. Kehu ua vinehele ku muntu avi luke, muoshe muna fuila mathina avo. ²⁰Muntu ua lukile mathina kututhitu voshe,naku tuthila voshe va

muilu, amba na tuthitu voshe vamu muthenge. Vuno honi kumuntu endi vavenia kuva mu uanene mukuavo ua kumufuila.²¹Yehova Kalunga ua lahekele Andama mutulo tua kama. Keho mumala ua kothele. Yehova Kalunga ua tambuile impati yendi ya ku cimoshue na kufuika oho ha nonene mpati.²²Na mpati ije ya nonene Kalunga ku mumala , ua pangele mukentu naku muneha ku mumala.²³Mumala "nguendi, Ntsimbu ino, ou umo ua cithsiha ca vithsiha viange, na ntsitu ya ntsitu yange. Ikeye vatumbula 'Mukentu.' muomu vamu tambuile ku mumala."²⁴Ngoco vene mumala akatha Ishe na vayina, aka li vandakana na mukentu uendi, keho va kakala muvila umo lika .²⁵Keho voshe vakele mushenga shenga mumala na mukentu uendi, vunonikuva kele na ntsuama.

3

¹Ngeci linoka lia na mana amengi ku tuvakana tuthitu vakuavo vaje va tangele Kalunga. Ua handekele na mukenu, " Kalunga vene ua handekele nguendi, keti mu kalie ku nkala chiti vene liha? ²Mukenu ua handekele na linoka," Tu kalia vushuka vua ku viti viamu liha, ³Vunoni kutuala ku muti ua hakati ku liha, Kalunga nguendi, " keti tulie ko, keti k kuata ko, ndi Utsa."⁴Linoka ua handekele na mpuevo, ⁵Vushunga chili kou katsi, ⁶Muomu Kalunga na tivuka nguendi litangua muliako mesho eni kashaka, muka kala ngue Kalunga kuthivukavia vingulu nevi via vuvi, ⁷Omo napuevo ua talele kuchi ti chakele mua mungulu ku via kulia, chamu lekethele muachili ku mesho endi, na chiti cha yonguethetele umokuthangama, ua tambuileko vushuka vumo ua lile, kunahu ua hanene ko lalo kumu mala uendi, ovo ue kele nendi, na kulia ko.⁸Mesho ava asukile, va thivukele nguavo vali mushe ngashenga. vali tongelele vimaho via muku vavali fuike avo vavenia. ⁹Vo vuile Kalunga ali na kuenda muliha ku chinguethi cha litangua, liala nampuevo yendi va vandale ku mesho a Kalunga mu kati ka viti viamu liha.¹⁰Kalunga ua thanene liala na kumu leks nguendi, "Kuiko uli" ¹¹Lialo ua handekele, "Njina kuvu mu liha, njina kele na liova, mouma njili mushengashenga. ngechi njina vandela," ¹²Kalunga ua handekele nguendi yiya na kuleke nguendi una kale mushengashenga? munali ku chiti chiye nja ku lekele nguange keti ulie ko."¹³Lialo ua handekele, " mukenu ou ua njihanene ku kala hamo nange, Ikeye na nji hane vushuka vua kutunda ku chiti, ngechi njinali, " ¹⁴Kalunga ua handekele na mpuevo nguendi, " Vika evi una panga?" mukenu ua handekele. " Linona lina nji kuita ngeci njina li, ¹⁵Kalunga ua handekele na linoka, "Muomu una pange evi, Una lithingi ove vavenia ha kati ka vimuna vioshe na tuthitu voshe vamu liha. Na li kungu ukalia matangua oshe aku yoya chove. ¹⁶Njika haka vutothi ha kati kove na mukenu na ha kati ka mbuto vove na mbuto yendi aka pupa kumutue vove , nendi aka ku shuma ku lilumba, ¹⁷Ku mukenu vamu lekele ngundi, " Njike lanetha ku vuvala kua kama muku uana vanike. Chiyongola chove chika kala kulila liove, vunoni aka ku tumina."¹⁸Andama , vamu lekele nguendi, " Muomu una tolila ku lijui lia mukenu uove, ngechi unali ku chiti, ku kundama ku yiye njami shikile kuhandeka nguange keti mu kalieko, Livu lina li thingi muomu love; kuku panga kuove ukalia kuma tangua oshe amuove uove. ¹⁹Njika haka vutothi na kayando muomu hali yove, na kulia vishoka via mu liha. ²⁰Na li tukuta lia kuchihanga chove u kalia via kulia. noho uka hiluka ku livu, muomu ku keko va ku pangela. Muomu ove uli kunge na ku likunga uka hiluka, ²¹Kunahu liala uathanene yi mukenu uendi ua lithina Eva muomu endi ua puile va Yina vamu shovo yoshe. ²²Kalunga ua pangele Andamuna mukenu uendi vuthalo vua Chikanda naku vathaleka. ²³Kalunga nahandeka nguennidi, " Ngechi muntu na lifu ngue yetu honi, kuhivuke via vingulu nevi via vuvi, Linga keti vamu tavetha livoko liendi kuheta ku chiti cha muono alieko, naku yoya kuka lelelaho." ²⁴Ngocho Kalunga uva tundithilemo mu liha lia Endeni, vaka lime kulivu liye kuva tundile. ²⁵Kalunga ua tundithile mo liala muliha, naku mu haka kumu hela ua Selumbini uaku va chelo ua liha lia Endeni, na mulengi ua muele ua tengulukile nkala kuoshe, Chikuma muku takametha vingila viaku chiti cha muono.

4

¹Andamu uali vandakanene na mukentu uendi Eva, mukemuo uekele namivila vali ualile likile mona ualiala. Uahandekele nguendi, njina uana munike ualiala ou yanji kuatha Kalunga," ²Ua lileluka lalo mukuenje undi Abele," Vunoni uakele mukakulitha vindjui," Vunoni Kaini uakele mukakulima.³Hahitile thimbu, keho Kainua tualele mbuto yendi akaikombe leye kuli Kalunga. ⁴Ambele, nendi uakanehele vimbeli via vi muna viendi, viakuhindala keho uahana chikombelo chachili- Kalunga uatambuile Abel na chikombelo chendi. ⁵Vunoni Kaini na chikombelo chendi kachi tumbuile Kaini uahandukile na vua nakufua muamuo.⁶Kalunga ua handekele na Kaini, " Muomu vika unaha unahandukila? luho la lua ouluhua fu muamo? ⁷Ambe ulanga via chili kumani kovavi tambula ndi? vunini nga kouapangele via via chili. vuvi vuna kuvanda mene-nalishungu likuendetha. Vunoni ove uatha utumine muakama.⁸Kaini uahandekele na mukuenje uendi." viethile mukuende ngana mulihia, Kaini uaka tukilile Abele navukalu nakumuthila. ⁹Kalunga uehile Kaini nguendi, " kuio ali mukuenje uove Abele." endi uaku enjenengue nguendi,? konji thivuka kumange yange kanyungi kendi?"¹⁰Kalunga uamuihula nguendi,? Vika unapanga ? maninga amukuenje uove anjithana na ku tunda mulivu. ¹¹Ove unapu uakuthinga kulivu liko lio linashama kanua kalioli tambula maninga amukuenje uove. ¹²Moulima livu viahi uunamo alio kuli kalana nandhili. Ove ukala naku ndangana hathi ove limbo liahi mba ukapua uakuenda ngana hathi."¹³Kaini ualekele Kalunga nguendi, " milonga ya tuvakana yonjatha kuambata. ¹⁴I unanji sheke munomu livukutunda lio tangua likalelo mba lalo njikashuekeletha chahanga change kuliove. Ange konji kakalana limbo mbala lonjikaka uakuendangana , mba lalo uoshe yo njikali uana nendi kanjithila. ¹⁵Kalunga uamu lekele , uoshe akuthila akahinga mulonga uove na kufueta liandalia kupua muvitano naluvali. Kalunga uahaka-Kaini chithi vukitho kulingala oushe amu uana kechi amuluithe.¹⁶Keho Kaini uatundile kumesho a Kalunga uayile na kukatunga kuchifuti cha Nonde ku vutunde tangua vua Endeni. ¹⁷Kaini ua thivukile mukentu uendi uakelena mivila ivali. Mukentu uali lukile mona

ualithina Enoke, Kaini uatungile limbo liendi na kuli luka Enoke.¹⁸ Muli Enoke muatundile mona Irada. Muli Irada uakele Ishe yamehunja yele Mehunja uanehele Metusaele.¹⁹ Metusaele uaeheke Lameke. Lameke uamba tele vakenyu vavali umolithina liendo Anda nalithina lia mukua Vozila.²⁰ Anda uanele Javale, Ou uakele Ishe Kalunga fuka vimuna, Ava vakalamuvi tende.²¹ Mukenje lithina liendi Juvale Ikeye uapuile Ishe yava yevakakuthika chi uauana mbendo.²² Kehu Sila endi ua haene tumbale Kaini ua ku njongo lalo, Vindenga na vikungu mukuenje ua tumbale Kaini ikeye Nama.²³ Lameke ualekele vakentu vendi nguendi," Anda na Zila, Vakentu vange. toliileniko ku liange. Ange kuthiha liala ou kunji lemeka ange kuhi mukuenje ou uekunjitha lia.²⁴ Uoshe apupa Kaini vamu fuetetha lutanu naluvali.ou apupa Lameke vamu fuetetha likumi lia kupua 17."²⁵ Andamu keho uali vandakanene na mukentu uendi ua nehele muna liala. Vamulukile Sete na kukuania nguendi," Kalunga uanji hana munike mu hingithila mumu hela ua Abele uye yathiha Kaini.²⁶ Sete uanehele munendi ualiala uamu luki;elithi na liendi Enose. Hathi mbuoyo vene vantu va tamekele kutumbula lithi nalia Kalunga.

5

¹Echi cha kecho chikota cha vana, Andama hali tangua liye Kalungu apanga vantu, ua va pangele kuli fua nendi. ²Liala Na Mukentu ua va pangele . ua va vethikithile ua va lukile vantu hava pangele.³Andama vuovo kele 130 ya muaka, ua kele namu nendi ua liala ua ku mufua, ua ku lifua nendi," uamu lukile Seth. ⁴Kunima Andamu ua puile Yishe ua Seth, ua yoyele vihita vitanu navi tatu via miaka ua puile Yishe ua vana va vengi vava mala na va vava kent. ⁵Andama uo vokele 930 lia miaka, mukemo hani ua thile.⁶Seth uovo kele 105 ya miaka, ua kele yishe ya Enose. ⁷Kunima yaku pua yishe ya Enosh, uovo kle 807 ya miakamua kemo ua kele lalo yishe ya vana vav va mala nava vava kent. ⁸Seth uovo kele 912 ya miaka, mua kemo uathsile.⁹Muo vo kele Enosh makumi atanu na uana amiaka, mokemo ua kele yishe ya Kenan. ¹⁰Kunima ua kele yishe ya Kanan, Enosh ua uovokele 815 ya miaka, Ua kele nava nika va vengi vava mala nava vava kent. ¹¹Enosh Uovo kele 905 ya miaka, mukemo ua thsile.¹²Muo vokele Kenan makumii atanu naa vali amiaka, Uakele yishe ya Mahalalel. ¹³Kunima uakele yishe ya Mahalalel. Kanan uovo kele 840 ya miaka . Uakele yishe ya vana vava mala nava vava kent. ¹⁴Kenan uovo kele 910 ya miaka, mukemo ua thsile.¹⁵Thimbu ya Mahalalel uovo kele makumi atanu na limo navi tavitanu, mokemo ua kaele yishe ya Jared. ¹⁶Kunima yaku kala Yishe ya Jared, Mahalalelou vokele 830 ya mika. Ua kele yishe ya vana va vengi vava mala nava vava kent. ¹⁷Mahalalel uovo kele 895 ya miaka.¹⁸Muakele Jared na 162 ya miaka, ua kele yishe ya Enoch. ¹⁹Kunima uaku kle yishe ya Enoch, Jared uovo kele vihita vitanu navi tatu ya miaka . uaku kele yishe yava nika vavengi vava mala nava vava kent. ²⁰Jared uovo kele 962 ya miaka, mukemo ua thsile.²¹Enoch mua kele na miaka makumi a tanu na limo nayi tanu, uaku kele yishe ua Methuselah. ²²Enoch ue ndele na Kalunga vihita vitatu via miaka, ku nima uakele yishe ya Methuselah, Uakele lalo Yisheya vana va vengi vava mala nava vava kent. ²³Enoch uovo kele 365 ya Miaka. ²⁴Enoch uendele hamo na Kalunga, keho auyle, Kalunga uamu tambuile.²⁵Methuselah uovo kele 187 ya miaka, ua kele yishe ua Lamech. ²⁶Kunima ya ku kala yishe ya Lamech, Methuselah uove kele 782 y miaka. Uaku kele yishe ya vanike vavengi vava mala vava kent. ²⁷Methuselah uovo kele 969 ya miaka, mukemo ua thsile. ²⁸Lamech muovo kele na 182 ya miaka, ua kele yishe ya muna ua liala. ²⁹Vamu lukile lidhina Noah, ihandeka echi (chitu hana ku huima ku vi panga vietu na ku fuitangana cha mavoko etu, muomu livu liana thingi Kalunga.³⁰Lamech uovo kele 595 ya miaka kunima ua kele yishe ya Noah, Uakele yishe uava nika vava mala nava vava kent. ³¹Lamech uovo kele 777 ya miaka, Mukemo ua thsile³²Kunima Noah uovo kele vihita vatanu vio miaka, ua ka kele yishe ya Shem, Ham, na Japheth.

6

¹Keho via puile ngachiye vene omo vantu vashangumukile kulilametha hantsi na vana vavakenu vathemukile kuli vavo, ²Nguavo vana va Kalunga va muene nguavo vana vava kent vaku vuaha. hakeho vava tambuile vakale vakentu vavo, nkala umo uana hangula . ³Kalunga nguendi," Sipiritu yange koyi kakalelela muvantu, Muomu avo vanthsitu. Avo vakovoka miaka 120 keho.⁴Va Nephilim hoakele hanthi mumatangua aye. Evi via solokele omua vana va Kalunga vambatele vana vavakentu vahanthitu, ua vakele na vana vavo. Ava vakele vamala vanzhili valaya, valuthsima.⁵Kalunga uamuene nguavo kuviha kua vantu kuelanene muakama hanthi, nkala viyongola viamu vithinganye ka viamu vi mbunge viavo viakele lika viakuviha nthsimbu yoshe, ⁶Kalunga ua liveyele nguendi uapangele muntu hanthi, na viamu hanene vuthiua mumbunge yendi.⁷Keho Kalunga ua handekele , " njika zhimangana vantu voshe nja pangele hanthi-natuthitu, vimbulu viaku kalava na tuzhila va muilu, njili veva vionja vipangelele. " ⁸Vunoni Noah uauanene vumpahu yakama kumesho a Kalunga.⁹Evi vikevio vilika via Noah. Noah uakele mumala uakuvuaha, na kakele nahamo hahi haku mupayela mukati kava vantu hanthimu yendi. Noah uendele na Kalunga. ¹⁰Noah uakele Ishe yavanike vavamala vatatu; Shem,Ham, na Japheth.¹¹Hanthi havihile kumesho a Kalunga, na hashulile luozhi. ¹²Kalunga uamuene hanthi; Tala, a vihile, mukonda nthitu ya vihithile ngila yavo yahanthi.¹³Kalunga uahandekele kuli Noah, " Njina mono eyi yikeyo nthsimbu yaku lengetha vantu voshe, muomu hanthi hana shulu luozhi kuhita muli vakevo. Mukemo njina zhivanganaho voshe. ¹⁴Lipangele ove vavenia vuato. pangamo vinjivo muvuato, na vuthote mukati nahanja . ¹⁵Omu mukemo mouvipanga ; kulaha kua vuato kukakala vihita vitatu viavikuvitu, vuihi makumi atatu avikuvi nakutuntuka kukala makumi atatu avikuvitu.¹⁶Panga njongua ya vuato na umanethe kushangumukila kuilu. Hakako chikolo na uhakeko thinkandu ya hanthi, yaku shaumako, na yamuchitatu. ¹⁷Tolila, ange mualolo njineha ivathi liamema hanthi, liaku vihithi nthitu yoshe muakala muku uakuhiuima muinhi lia lilu. Vioshe vili hanthi. vika thsa¹⁸Vunoni ange njika nehaho litavathano nove uka kovala muvuato, nove, na vana vove vavamala na mukentu uove, na vakentu vavana vove

vavamala. ¹⁹Via muono vioshe vavali vivali uvi nehe muvuato uvi hake vikale namuono uamu kenu. ²⁰Tuzhila mumishouo vato, na tuthitu mumishovo vato, vimbumbulu via kulikuka hanthi, vavali-vivali vikenja kuli yove uka vikovelethe vikakale na muono. ²¹Kunguiya viakulia vioshe na uvi kulike, linga viaku kale viakulia viove na uakulia viavo. ²²Noah ua vipangele evi kushuama kuli vioshe via muishikile Kalunga ua viavi pangele.

7

¹Keho Kalunga ua handekele na Noah nguendi, kovala ove na voshe vakua njivo yove voshe mu vuato ; muomu njina kumono umukua cuchili kumesho ange ha kati kati lizyimo eli, ²Tuthitu voshe va ku zhela u kalimone na vatanu na vavali vatanu na vavali; uamumala ou uemukentu; na shitu voye kava zhelele vavali vavali mumala na uakontu uendi. ³Kututhila lalo vamuilu vatanu na vavali ndemba na chilii muku yoyesa mbuto hano hamavu hoshe. ⁴Muomu kashi matangua atanu na vavali keho nji ka noketha mema hathi makumi auana a matanga na makumi auana amathiki keho chuma oshe cha muono chinja tambeleni kachi himangana hano ha mavu. ⁵Keho Noah ualingile muye muoshe muamu shikile Kalunga. ⁶Na Noah uakele na miaka vihita vatanu na chimo mo livhathi lia mema lia kele ha nthi. ⁷Na Noah uakovelele ; vanna vendi nava mpuevo yendi; vampuevo vavana vendi, hano nendi m vuato, muomu mema alivazi. ⁸Kutushitu vazhela na kutushitu kava zhelele na kututhila na ku vioshe vieku kalava hama hamavu. ⁹Muakovelele vavali vavali kuli Noah mu vuato mumala na mukentu; uendi muye ndjambi ua mulekele Noah; ¹⁰Keho cha puile ngechiye omo matangua atanu na vavali ama hitile mema alivatha akele hanthi. ¹¹Kumuaka mu vihita vatanu nachimo uamuono ua Noah ku ngonde ya mu Chivali kulitangua liamu likumi na atanu na avali liangonde, kulitangua olio vene zindundzi vioshe via kulova oye yakama via vueluokele na zinjamena via lilu via shokoloke; ¹²Keho mema anokele hanthi makumi auana a matangua na makumi auana avunthiki; ¹³Ku tangua olio vene mua kovelele Noah na Sema na Hame na Japheth vana va Noah na va mpuevo ya Noah na vampuevo vaye vatatu vavama vendi hamo navomu vuato. ¹⁴Vakevho natushitu voshe kumushovo ya tuthila voshe vavo na vavo ¹⁵Keho vakevo va kovelele kuli Noah mu vuato, vavali vavali kututhitu yoshe ili na mputhi ua muono. ¹⁶Navaye vakovelelemo va kovelele vamala nava mpuevo va kuthitu yoshe ngue muje muamu muishikile Kalunga keho Jehova uamu patelelemo. ¹⁷Keho livathi liakele matangua makumi auana hanthi; na mema aluene naku hungumuka vuato, keho uavua huangumiokele helu liahanthi. ¹⁸Na mema alondele alondele, keho elanene muakaua hanthi. ¹⁹Na mema alanene muakama hanthi na mikinia yoshe yaku laha yakele muintsi lia lilu lioshe yali luikile; ²⁰Mema alondele, kuilu vimetulu likumi na vitanu; na mikinia ya likuikile; ²¹Keho nthitu yoshe yendele hanthi ya thile tuthila na vimuna na tuthitu na va vimbumbulu voshe veku kalava hanthi na vantu voshe. ²²Vaye voshe mu mayulu avo mua kele mukuua Sipilitu cha muono kuli voshe vekuyoyoya mutunda va thile. ²³Keho voshe vaku yoya vakele ha nthiva nongele namuntu nachimuna, vimbumbulu vekukalava natuthila va muilu; na vakevo valongezhele na hanthi keho Noah lika ua ua thaleleho na vaye va kele hamo nendi mu vuato; ²⁴Keho mema alondelehanthi chihita na makumi atanu ku matangua.

8

¹Kalunga ua vulukile Noa, na tuthitu tuoshe, na viuma vioshe via kele nendi mu vuato. Keho Kalunga ua lingithile mpunzhi, hanzhi hoshe., amba mema a shangumukile kushelala kamandende. ²Mavutuhukilo a muinhi, na vijanena via hanthi via li shokele, na kulikela kuhita. ³Na mema a livazhi ayile kamandende-kamandende hanthi na kulikela kuhitisa mema matangua akupua 150. ⁴Na vuato vua uanene kuhuima mungonde ya mu chitanu na vivali, mu matangua likumi na atanu na avili a ngonde ije vene, ha mikinia ya Alalaha. ⁵Mema a talele kulutue muku shelela noho mu ngonde ya mu likumi. Muli tangua lia kulivanga lia ngonde, vintshongo via kulivanga via mikinia via jombolokele. ⁶Noho a hitile matangua aku pua makumi a uana mukemuo naua ua shokoluele vi janena via vuato vuje vua pangele. ⁷Ua tumuneko likololo, keho likololo lia yile kuvimbango viuana noho mema omina hanthi. ⁸Ua tumineko lalo livembe linga aka taleko nguavo mema a nomu hanthi, ⁹vunoni livembe ka uanene ha huimina, mukemo ua hilukile kuli ikeye mu vuato, muomu mema nolo komine hanthi. Keho hani uoluele livoko liendi hanja, uamu nona uamu haka muvuato nendi. ¹⁰Keho hani ua tumamene ko matangua atanu na avali mukemo lalo ua tumine livembe mu vuato. ¹¹Livembe ua hilukile ku chinguezi. Tala! mu kanua kendi muli chimaho cha ku tukula cha chiha cha Olivela. Keho ua zhivukile nguavo mema ngechi anomu hanthi. ¹²Keho ua tumamenene ko lalo matangua atanu na avali, mukemo ua tumineko lalo livembe. Kahilukile ko naua kuli yendi. ¹³Keho, cha kele muje mu vihita vitanu na chimo mu muaka ua kulivanga, na mungonde ya kulivanga, na mulitangua lia kulivanga mungonde, omo mema omina helu lia hanthi Noa ua noneneko chifuiko cha ku vuato, ua talele hanja, ua muene, ua talele, hanthi lia mavu ha nomu. ¹⁴Kungonde ya kushuama ko, mu makumi avali na vitanu na avali mu litangua lia ku ngonde, hanthi homine. ¹⁵Kalunga ua kuaniene na Noa, ¹⁶tuhuka janja lia vuato, yove, mukentu uove, na vana vove va vamala, na vakentu va vana vove kumo. ¹⁷Tuhula yove viuma vioshe vili na muono vioshe vili na nthitu evi vili nove_tuthila, tuthitu, na vimbumbulu vioshe vie ku kalava hanthi_Linga vika litheme mua kama-kama hanthi, naku lilanetha, vali lanese hanthi. ¹⁸Keho Noa ua tuhukile hanja na vana vendi vavamala, na mukentu uendi, na vakentu va vana vendi, kumo nendi. ¹⁹Nkala chuma cha kupanga chili na muono, na vimbumbulu na tuthila tuoshe, na vioshe vije vie kuenda hanthi, muku tuala vushoko vuavo, vathile vuato. ²⁰Noa ua tungile mutula kuli Yehova, ua nonene tuthitu tua kujela na tuthila tua kujela, na ku kombeleya ha mutula. ²¹Yehova ue vuile kunika kua chili keho ua kunia mu mbunge yendi, "Ku nji ka vihitha naua hanthi muomu mana a muntu nambe ngocho vi thinganieka via mumbunge ya muntu via kuvihia kutunda mu vunike vuendi. Ku nji ka vihitha lalo vioshe vili na muono, ngue omu njina lingi. ²²Nthimbu oyo

mavu ana thala, kuli nthimbu ya kukuna neyi ya kuyangula, kutontola na kutuima, nthimbu ya ndombo neyi ya lithika, mathsiki na mutania kuvi ka likele."

9

¹Keho Kalunga ua vedhikithile Noa na vana vendi vavamala, na kuva leka, "Lithemeni, livuetheleleni, na ku shulitha lifuti. ²Tuthitu tuoshe tua hanthi otu tuli na muono, tudhila tua muilu, vuima vioshe via mulivu na vanthi voshe vali mu mema. Njina vi hana mu livoko liove. ³Vioshe vije vi kende vili na muono vikapua viakulia viove, ngue vene munja ku hanene vishoka via ku tontola, ngechi nji ku hana viuma vioshe. ⁴Vuno honi keti mulie nthitu ili na muono uayo maninga ayo_mu ikeyo. ⁵Vuno honi ha maninga eni, muono uje uli mu maninga eni, njike hula fueto. Ku mavoko a nkala kathitu nji kehula. Ku livoko lia nkala muntu, avio evi, ku livoko lia uje nathsihi mukuavo, njika mu fuetetha kumuono ua uje uana thsihi. ⁶Uoshe a mbalumuna maninga a muntu, nendi lalo muntu a ka mbalumuna maninga endi, muomu muntu va mu panga mu chifua cha Kalunga. ⁷Eni honi, lithemeni muli vuedhelele, li shandueleni mu lifuti na ku livuedhelela mulikelio. ⁸Keho Kalunga ua kuaniene na Noa na vana vendi, nguendi, ⁹Ange, tolilileni! Njika haka kuliuvuathana hakati keni nange, na vana veni vakeja ko kunima yeni, ¹⁰nevi vioshe vili na muono vili neni, na tudhila, vimuna, na tuthitu tuoshe tua hanthi tuli neni, kuli voshe va tuhukile mu vuato, ku tuthitu tuoshe hanthi tuli na muono. ¹¹Hano nji hana ku liuvuathana neni, "nguange na litangua lalo liahi linji ka vihitha nthitu yoshe na mema a livazhi. Na litangua lalo liahi kuka kala livazhi lia kuvitha lifuti." ¹²Kalunga ua kuaniene, "Echi chikecho chileketho cha kulivuathana chi nji haka hakati kange neni na vioshe vili neni, via mishovo ikeja ko: ¹³Njina haka nkongolo mu lishelua, keho ikakala chileketho cha kulivuathana hakati kange na lifuti." ¹⁴Vika kala nguavo munji ka neha lishelua lia ku fuika hanthi na nkongolo va imona mu lishelua, ¹⁵keho njika vuluka kuliuvuathana kuange, echi chili ha kati keni nange na viuma vioshe via kala na nthitu. Mema kuakakala lalo livazhi lia kuvihitha nthitu yoshe. ¹⁶Nkongolo ika kala mu mashelua keho nji ka imona linga nji ka vuluke kuliuvuathana kua ku kalelela ho ha kati ka Kalunga na vioshe vili na muono via nthitu vije vili hanthi." ¹⁷Keho Kalunga ua kuaniene na Noa, "Echi chikechio chileketho cha kuliuvuathana chi nji na haka hakati kange na vioshe via nthitu vili hanthi." ¹⁸Vana va Noa va tuhukile mu vuato vakevo Seme, Hame, na Yafete. Hame ua kele ishe ya Kanana. ¹⁹Avo vatatu vakele vana va Noa, na muli yavo hanthi shoshe ha shulile na vantu. ²⁰Noa ua shangumukile kukala ndimi, ua limine lihia lia vinui. ²¹Ua nuine ko tu vinui tumo keho ua pendele. Ua ndandele mu mbalaka yendi mishenga-shenga. ²²Keho Hame, ishe ya Kanana, ua muene mushenga-shenga ua ishe keho ua lekele ko va munaina. ²³Keho Seme na Yafete va tambuile ntanga na ku ihaka ha vithsili viavo, keho vendele kathetanima vaka fuika ishe ua kele mishenga-shenga. Mesho avo va atalekethele kuako, kuteuetha kumona mushenga-shenga ua ishe. ²⁴Mua hindukile Noa ku vinui, ua dhivukile via mu pangethele mona ua kanike. ²⁵Keho ua kuania nguendi, "Kanana apue ua kuthinga. Apue ndungo ya vindungo via va munaina." ²⁶Ua kuaniene lalo nguendi, "Yehova, Kalunga ua Seme, a vedhike, na Kanana apue ndungo yendi." ²⁷Kalunga a hamethe livu lia Yafete na kumu tavethela ku tunga muvi mbalaka via Seme. Kanana apue ndungo yendi." ²⁸Munima ya livadhi, Noa uovokele vihita vitatu via miaka na miaka makumi atanu. ²⁹Matangua a Noa oshe kumo a puile vihita vitanu na viuana na makumi atanu, mukemo honi ua thsile.

10

¹Ava vakevo dhi ntekuluila dha vana va Noa, ava vakevo, Seme, Hame na Yafeta. Ava vana vendi va themukile kunima ya livadhi. ²Vana va Yafeta vakevo Ngomele, Mangonge, Mandai, Yavane, Tumbale, Meseke na Tilase. ³Vana va Ngomele vakevo Asekenaze, Lifeta, Tongalama. ⁴Vana va Yavane vakevo Elisa, Talisi, Kitime, na Ndondanime. ⁵Oku kumukulo ua mema vantu voshe vali tepele vayile kumi hela yavo, nkala umo na mushovo uendi, kushuama kuvana vavo, na mishovo yavo. ⁶Vana va Hame vakevo Kuse, Mizelaime, Pute, na Kanana. ⁷Vana va Kuse vakevo Seva, Havila, Sambeta, Lama, na Sambeteka. Vana va Lama vakevo Sheva na Ndendane. ⁸Kuse ua puile yishe ya Nimelonde, ua shangumukile kupua ua kama hano hanthi. ⁹Ua puile chiyambi uakama kumesho a Yehova. Vaje honi vikevio viove kuvi tumbula, "Ngue Nimelonde, chiyambi ua kama kumesho a Yehova." ¹⁰Eli likelio lia kele limbo liendi lia kulivanga lia vuangana vua Mbambiloni, Eleke, Akande, na Kalene mu chifuti cha Sinale. ¹¹Hanja lia muhela uje ua yile ku Asilia na kutunga Ninivayi, Lehovote Ile, na Kala ¹²na Lesene ha kati ka Ninivayi na Kala. Liakele limbo lia kama. ¹³Mizelaime ua puile ishe ya vaLundime, nava Anamime, nava Lehambine, nava Nafatuhime, ¹⁴nava Patulusime (muva tunda va Filisteo) nava Kafotolime. ¹⁵Kanana ua puile ishe ya Sindone, mbeli yendi, na Hete, ¹⁶nava ka Yembuseu, nava ka Amaleu, nava ka Ngilangaseu, ¹⁷nava ka Heveu, nava ka Alekeu, nava ka Sineu, ¹⁸nava ka Alevandeu, nava ka Zamaleu, nava ka Hamateu. Kunima mushovo ua vaka Kanana uali shandokele. ¹⁹Na dhingamba dha vaka Kanana dha tundilile ku Sindone, ku mutambela ua Ngelale, kutunda vulahe vua ku Ngaza, na ngamba ituleketha ku Sandoma, na Ngomola na Andema, na Zemboyime, vulahe vua kutunda ku Lasa. ²⁰Ava vakevo vana va Hame, ku mishovo yavo, naku dhindaka dhavo, mu mihela yavo, na mu chifuti chavo. ²¹Na vana navo vaku thema Seme, muluntu ua Yafeta. Seme nendi ua kele nkaka ya vantu voshe va Evele. ²²Navana va Seme vakevo ava Elame, na Asulu, na Alepekande, na Lundu, na Alame. ²³Vana va Alame vakevo Uze, na Hulu, na Ngetele, na Meseke. ²⁴Alepekande ua kele ishe ya Sela, na Sela ua kele ishe ya Evele. ²⁵Evele ua kele na vana vavali. Na lidhina lia umo ikeye Pelenge, kumatangua endi a a, mavu ali tepele. Na lidhina lia munaina ikeye Yoketone. ²⁶Yoketone ua kele ishe ya Alemondande, na Sefe, na Hazalamavete, na Yela, ²⁷na Handolame, na Uzela, na Ndikela, ²⁸na Ovele, na Avimaele, na Seva, ²⁹na Ofile, na Havila, na Yambambe. Ava voshe vakele vana va Yoketone. ³⁰Na livu liavo ku tundilila ku Mesa, noho ku Sefale, ku mukinia ua ku vukilo. ³¹Ava vakevo vakele vana va Seme, kutuala ku

mushovo uavo na ndaka yavo, na mulivu liavo, kutuala ku vifuti viavo.³² Ou ukeuo mushovo ua Noa, kutuala ku mushovo na mushovo, mu chifuti chavo. Kutunda hali evi chifuti cha li shandanganene muchifuti choshe kunima ya livadhi.

11

¹Nahano hanthi hoshe va pangethele ndaka imo lika na majui akulifua. ²Avo vaile vungenthi kuvukilo, avo va uanene cana mu cifuti ca Shinale avo va tungile nakuje. ³Avo vakuanieni umo kumukuavo, "Ijeni, tupangeni vindopi naku vioca vikole." Avo vakele na ndopi tenga livue na lilova via kutungitha. ⁴Va kuanieni, "Ijeni tutunge etu vavenia mbongi na njivo ya laha nchongo yaco ikahete muilu, na kuliluka lizhina etu vavenia. Nga etu kutuvilingi, etu tuka lishandokela na kuvatakana hanthi hoshe." ⁵Ngoco honi Yehova ua shelelele na kutala mbongi na ndjivo yakulaha ivatungile vana va Andama. ⁶Yehova ua kuania nguendi, "Talen, avo vantu vamo na ndaka ya kulifua, avo na vana shangumuka kupanga evi! Mualolo navimo viahi vika va kaluula vakevo. ⁷Ijeni, tuyeni tu shuluke naku ka tanganetha ndaka yavo kuje, linga vakevo keti va liuvue hakati kavo." ⁸Ngoco honi Yehova ua va shanduele kutunda oho va vatakanene helu lia hanthi hoshe avo na valikelele kutunga mbongi yakama ije. ⁹Mukemo honi, lizhina liayo vai lukile Mbambele, mukonda Yehova ua tanganethele ndaka yavo hanthi hoshe kutunda oho Yehova ua va shanduele nakuli janja hanthi hoshe. ¹⁰Ava vakele vana va Seme. Seme ua kele na miaka cihita ku vukuluntu, endi na ua kele ishe ya Alefashandi ha miaka ivali kunima ya livazhi. ¹¹Seme uakele namuono miaka vihita vitanu munima ya kukala ishe ya Alefashandi. Endi naua ua kele ishe ya vanike vakuavo vavamala nava vavakentu. ¹²Alefashandi omo muakele na miaka makumi atatu na itanu, endi ua kele ishe ya Selaha. ¹³Alefashandi uakele na muono miaka 403 munima ya kukala ishe ya Selaha. Endi ua kele lalo ishe ya vanike vakuavo vavamala nava vavakentu. ¹⁴Selaha omo muakele na miaka makumi atatu, endi uakele ishe ya Embele. ¹⁵Selaha ua kele na muono miaka 403 munima ya kukala ishe ya Embele. Endi lalo ua kele ishe ya vanike vakuavo vavamala nava vavakentu. ¹⁶Embele omu muakele na muono miaka makumi atatu-naiuana, endi uakele ishe ya Pelenge. ¹⁷Embele ua kele na muono miaka 430 munima ya kukala ishe ya Pelenge. Endi lalo uakele ishe ya vanike vakuavo vavamala nava vavakentu. ¹⁸Pelenge omo muakele na miaka makumi atatu, uakele ishe ya Leu. ¹⁹Pelenge uakele na muono miaka 209 munima yaku kala ishe ya Leu. Endi lalo uakele ishe ya vanike vakuavo vavamala nava vavakentu. ²⁰Leu omu muakele na muono miaka makumi atatu-naivali, endi uakele ishe ya Selengu. ²¹Leu uakele na muono miaka 207 munima yakukala ishe ya Selengu. Endi lalo uakele ishe ya vanike vakuavo vavamala nava vavakentu. ²²Selengu omu muakele na muono miaka makumi atatu, endi uakele ishe ya Nahole. ²³Selengu ua kele na muono miaka vihita vivali munima ya ku kala ishe ya Nahole. Endi uakele lalo ishe ya vanike vakuavo vavamala nava vavakentu. ²⁴Nahole uakele na muono miaka makumi avali-naitanu-naiuana, endi ua kele ishe ya Tela. ²⁵Nahole uakele na muono miaka 119 munima yakukala ishe ya Tela. Endi lalo uakele ishe ya vanike vakuavo vavamala nava vavakentu. ²⁶Tela munima ya kukala na miaka makumi atanu na avali, endi uakele ishe ya Avilama, Nahole na Halane. ²⁷Nahano honi, eli likelio limo lia Tela. Tela uakele ishe ya ya Avilama, Nahole, na Halane na Halane uakele ishe ya Lote. ²⁸Halane ua nthile ha mesho a ishe Tela mulifuti muva muthemenene, mu Ule ya vakaLendeya. ²⁹Avilama na Nahole vatambuile vakentu, lizhina lia mukentu ua Avilama liakele Salai na lizhina lia mukentu ua Nahole liakele Milekaha, muna Halane ua mukentu, ouo ua kele ishe ya Milekaha na Isekaha. ³⁰Hano honi Salai uakele nchimi; kakele na munike. ³¹Tela ua tambuile mona Avilama, Lote muna munendi ua mumala Halane, na vainamuono Salai mukentu ua mona Avilama, voshe vathile Ule ya vakaLendeya, na kuya mucifuti ca Kanana. Vuno honi avo vezhile ku Halana na kukala ko. ³²Tela uakele na muono miaka 205 keho honi ua nthililile mu Halana.

12

¹Ngoco Kalunga uahandekela kuli Avilahama, "tunda kucifuti cove, nakutunda kuvavushoko veni, na kutunda kunjivo ya isho, uje kuje njiku leketha. ²Njika kupuitha mushovo uakama, keho njika kuvuavuetha, naku kahametha lithina liove, naku kuvuavuetha. ³Njika vuavuetha vaje vaku vedthuka, keho uashe akakuthinga nange njika muthinga, kuhitilamuli yove vavushoko vavengi hanthi vava vuavuetha." ⁴Keho Avilahamma uayile, ngue omo uamulekele Kalunga apange, na Lote uayile nendi. Avilahama uakele makumi atanu na avali na miaka itanu omo uayile ku Halane. ⁵Avilahama uatambuile Salai, na mukentu uendi, Lote, muna munaina ua mumala, vuoshe vufuko vakele navuo, na vantu vava fikile mu Halane. Keho vatuhukile mukuya kucifuti ca Kanana, na kuija kucifuti ca Kanana. ⁶Avilahama uahitile mu cifuti noho naku Sikeme, kuciti ca Kaluvali uaku Mole. Hanthimbu ije vaka Kanana vakele mucifuti cije. ⁷Kalunga ua tumbukile kuli Avilahama, na kuhandeka, "Kumbuto yove njika hana cifuti cino." Keho Avilahama uatungile mutula kuli Kalunga, ou uatumbukile kuli yikeye. ⁸Kutunda oho uayile kumikinya ya cifuti kuvutunde tangua vua Mbetele, keho uakatungule mbalaka, na Mbetele kuvutokelo na Ai kuvu tunde tangua. Okuje uakatungile mutula ua Kalunga na kuthana lithina lia Kalunga. ⁹Keho Avilahama ua tuvakanene na vungendthi vuendi, vua kuya ku Nengev. ¹⁰Muakele njala mu cifuti, keho Avilahama uayile ku Ingito aka kaleko, muomu lia njala yakele yakama mucifuti. ¹¹Omo mualingile ngue akovela mu Ingito, uakuanyene na Salai mukentu uendi tala kuno, Njivi dthivuka ngua umukentu ua cili navua. ¹²Omo vaka Ingito vaka kumona vakakuanya, "Ou yikeye mukentu uendi" keho vanjithsiha, vunoni ove vakupungula na muono. ¹³Kuanyanguove umu nanana ua mukentu, linga vikale vuino nange muomu liove, na linga muono uange vaka uecele muomu liove." ¹⁴Viethile omo Avilahama uaka hetele ku Inguto, vaka Ingito vamuene nguavo uavuahele navua. ¹⁵Muna Falao ua mukentu ua mumuene, na kumu shangalela kuli Falao, keho mukentu vamutambuile nakumutuala munjivo ya Falao. ¹⁶Falao ua tambuile Avilahama muomu liendi, keho Avilahama ua uanene dthinjui na thingombe, vindongi via vimala,

vindundo vavamala , vindundo va vakentu, vindongi via vikentu na tumelu.¹⁷Keho Yehova ua yandethele Falao na njivo yendi na tuyando tuakama muomu lia Salai, mukentu ua Avilahama.¹⁸Falao ua thanene Avilahama, na kukuanya, "Vika evi unapanga kuli yange? Muomu vika ku uanjilekele nguove mukentu uove?"¹⁹Muomu vika una handekala, 'endi mukuenje uange ua mukentu; linga njimutanbule apue mukentu uange? Keho honi, mukentu uove ou. Mutanbule, linga uye nangila yove.²⁰Falao ua hanene mashiko ku vamala kutiamena kuli ikeye, keho vamutumine aye, kuma na mukentu uendi naviuma vioshe via kele navio.

13

¹Keho Avilama ua tundile ku Ingito na kuya ku Nengeve, ikeye na, na mukentu uendi na vioshe vije viakele navio. Lote nendi ua ile navo. ²Keho Avilama uakele mpite ua vimuna, na palata na olu.³Ua tamekele kuenda mu vungenzhi vuendi kutunda ku Nengeve kuya ku Mbetele, ku muhela uje uakele mbalaka yendi, hakati ku Mbetele na Ali. ⁴Ua yile ku muhela kuje vatungile laja mutula. Oku vatumbuile lizhina lia Yehova.⁵Ngeci Lote ou uendelele hamo na Avilama, nendi ua kele na vangamba, na vimuna, na vimbalaka. ⁶Muhela ka ua puile mukuovokela voshe vavali hamo, muomu vufuko vuavo vua li lanethele, linga keti vakale kumo. ⁷Mukemo, hakele vimpata hakati ka kaniungi ka vimuna via Avilama na kaniungi ka vimuna via Lote. Vaka Kanana na vakaPelezi hanthsimbu yaco vakele mu muhela uaco.⁸Mukemo Avilahama ua kuanieni na Lote, "Keti hakale kuli tepetha hakati kove nange, nahakati ka tuniungi vove nava vange; kunima yeve tuva vushoko. ⁹Keti muhela uoshe uli kuli yove? Ya kulutue na kulitepa kuli yange. Nga uya ku cimoshue, ange njiya kucilio. Nambe nga uya kucilio, kunahu ange njiya ku cimoshue."¹⁰Keho Lote ua tengulukile, na kumona vishoni vioshe via Yolondau viakele muacili omo vana vi mbalumuina mema na kuoshe ku vingila via Zola, ngue liha lia Kalunga, ngue muhela uaku Ingito. Evi viakele kulutue Kalunga aka thimangane Sandoma na Ngomola. ¹¹Ngeci Lote ua li hanguilile endi vavenia kutambula muhela uoshe ua Yolondau na kuenda aye tunde tangua, nava vushoko voshe valitepele umo ku mukuavo. ¹²Avilama uakele mu muhela ua Kanana, na Lote ua kele hamo mu vimbongi via muila. Ua hakele vimbalaka viendi hale na Sandoma. ¹³Ngeci vantu vamu Sandoma va kele vakupiha vakua milonga kuli Yehova. ¹⁴Yehova ua kuanieni na Avilama kunima endi Lote na litepe nendi, "Tala kutunda ku muhela ou unemana mu vuihi, kusulu, kuvucelo, naku vutokelo. ¹⁵Muhela uoshe ou una mono, njikakuhana uo na mushovo uove ua ku kalelela."¹⁶Njika linga mushovo uove naku uilanetha ngue likungu lia mucifuti, linga nga muntu akatha kutanda likungu lia mu cifuti, keho na mushovo uove vakatha ku utanda. ¹⁷Katuka, uende muvulahe na muvuihi vua muhela, muomu njika kuhana uo." ¹⁸Keho Avilama ua tambuile mbalaka yendi, na kuija aku kale ku Kaluvaliu yaku Mamele, oyo yakele ku Hevelone, Kuje va tungile mutula ua Yehova.

14

¹Keho cha hetele mumatangua a Amraphel, muene ua shinale, alieko mene ua Ellasar, Kedorlaomer, muene ua ku Goyim, ²Va pangele nzita na nava mbela muene ua KuSandoma , mbileshe muene ua muene uaku Andama, na Shemevele muene uaku Zeboyim, keho na muene ua ka mbelee (nou lalo sanene Zoar).³Uoshe vi muene vantanu vali vandakanene hamo lika muchimbongo cha Sindime (chikecho chisali chamukele). ⁴Mu miaka likumi na ivali, Kedprlaomer vuno honi mu miaka makumi atatu vatame kele nzhita. ⁵Keho mu miaka likumi naiuana, Kedorlaomer na muene uje uakele hamo nendi ue zile na kumuluisha va Ashteroth KARNaim, nava Zuzites mu Ham, va Emites mu Shavesseile, Kiriathaim, ⁶Nava Horites kumu kinha uavo ua kuchifutimcha Seir, na heta ku El Paran, likelio lia kundama muvindinda.⁷Keho vahilukile na kuija ku En Mishpat (Naue vavsanene kadesh), keho vali luisile muchifuti chose cha Amalekites, keho lalo va Amorites vaje va tungililile mo Hazezon Tamar. ⁸Keho muene uaku Sodom, muene uaku Gomora, muene ua Admah, muene uaku Zeboim, na muene uaku Bela (Naua lalo vasanene Zoar) vatuhukile na kukali uahasele nzhita muchimbolo ngoma via Siddim. ⁹Muku lua nava Kedorlaomer, Muene ua Elam, Tidal, muene ua Goyim, Amraphel, muene ua Shinar, Arioch, muene ua Ellasar; va muene va uana mukulua nava tanu.¹⁰Vuno muchi mbolongoma ua Siddim mua shulile na vipuku via mbitume, na vamuene vamu Sandoma na Ngomola vateuele, keho va uilemo. Vaje vasaleleho vateuele kumukinha. ¹¹Keho va muene vanone vioshe vitenga via ku Sandoma na Ngomola na viakulia keho vatuvakanene vungenzhi uavo. ¹²Omuo va Ile , vahituile lalo Lote, muna muiana Avilamo, uje ua kele mu Sandoma navi tenga viendi vioshe.¹³Kuakele umo ua Putukile muzita uakulekevioshe kuli Avilamo ka Hevelu. Ikeye uakele kuviti via kaluvaliu vije via mamele, va Amolete, Ikeye munaina ua Esekola na Anele, vikevuo uoshe va puile chizindo cha Avilamo. ¹⁴Ngocho omuo Avilahamo uouileko nguauo Kachizindo chendi vana tuala muna munaina, ua tualele vamala veje vakele kunjiuo yendi vihita vitatu na likumi navatanu na va tatu, Valongesha kulau uino Nzhita, mukemo ua vashamene noho kuheta ku Dame.¹⁵Uatepesele vamala vendi mukulua naua votshiki. Keho vakavapupile, nakuva shama noho kuhoba, ku chimoshe cha damasiku. ¹⁶Keho vahiluisile mo vitenga vioshe, na kuhiluese muna munaina Lote na vitena viendi, nava kenu lalo na vantu.¹⁷Omo Avilahama uahilukile ku Nzhita kuatsshile kendolaome na va miene vaje vakele hamo endi, muene uaku Sandoma uezile mukumu uana muchimbolongoma shaveli (nendi vamusanene muene muchimbolongoma) ¹⁸Melekizendeka, Muene ua Selema, ua nehele viakulia na vinu, ua puele Sasendota ua Kalunga uakama.¹⁹Ua muvezikisile nguendi, " Kuvezukamuli Avilahama kuli Kalunga zhili ya kama, ua pangele lilu na hatshi. ²⁰Vakuvezika Kalunga, uangolo yakama,ou nahana kavizhindo vove muli uoko liove.Keho Avilahama uahanene chimo chali kumi vioshe uakele navio.²¹Muene uaku Sandoma uahandekale na Avilahamo " Njihane vantu, nakuli nonena via chili ove vavenia," ²²Avilahama nguendi kuli muene ua Sandoma," Njinoluola liuoko linga muilu kuli Jehova, Kalunga mukua nzhili, ua pangele liluna hatshi,

²³Ngechiye kanji tambula nachimo chahi nambe mukole ua nkuaku yove nambe cheke chahi kuli yove, kutuesha uka kuhandeka nguove, yange nja Fukisile Avilahamo. ²⁴Viaho njika tumbula mpamo vije lika vivanali vakuendje, navije viakundama kuli vamala vaje vahili nange, Anele, Eseko na Mamele nauo vano neka vimo viauo.

15

¹Keho kunima yevi lijui lia Kalunga lie dhile kuli Avilahama chimona, nguendi, "Keti uvue, liova Avilahama, yange ntelo yove, na chilunguitho chove cha ku tuvakana vioshe muakama kama," ²Avilahama ua handekele nguendi A shukulu Kalunga, vika ukanjihana, mukonda ange konjethi namunike, nou akalinga njivo yange ikeye Eliezele uaku ndamasiku," ³Avilahama nguendi" Tala kuli yange kuua njhanene mbuto, tala umo ua kuthema munjivo yange ikeye muene yange!" ⁴Keho. Tala Lijulia Kalunga leithile kuli yikeye ngualio, "Ou kakala muene uove; Keho uje katuhuka muimo liove ove vavenya ukapua muene uove. ⁵Keho ua mutuhuile hanja, keho uahandেকে, "Tala ngechi kuilu, na kutanda vintangantanga," Ambe uatha kuvitanda." Keho ua handেকে nend, "mukemo moyi kapua mbuto yove," ⁶Ua tavele Kalunga, "Keho vikevio ua mu tande lelevio gue via chili. ⁷Keho ua handেকে kuli yendi." Yange Kalunga, uje ua ku tundithile ku ule yava Kalandau, muku kukuhana chifuti echi muku chihinga. ⁸Keho ua handেকে, muene Kalunga, vati njika vithivuka nguange njika vihinga evi?" ⁹Keho ua handেকে nendi, "Neheni njinoneneko munange ua miaka itatu, na mpembe ua luhavo ua miaka itatu, na nayindui na muna lipukuua." ¹⁰Keho ikeye ua munonene vioshe evi. Keho ua vitetele ha vali, keho ua hakele tambela eyi ku tembele eyi; Keho tuthila kava tavuile. ¹¹Keho tadhila vakulia mivila va jujumanene ha vivimbi, keho Avilama ua vashekeleko. ¹²Keho molia tokele litangua, Avilama ua yile mutulo tuakama; Keho, Tala, vuangathithi vua mithithi ya kama vua mu uililile. ¹³Keho Kalunga ua lekele Avilama, "thivuka, ngove vuchilichili ngechi mbuto yove ika kala kuli shuka ngue mbuto yove ika kala yakulishuka mu chifuti chakecho ketji chavo nakuva pangela; Keho vaku vakayandetha chihita na miaka yiuana ya miaka. ¹⁴Ange njikahitha chifuti ocho ava kapangela, njika handeketha; Keho kulutue vaka tuhuka na vufuko vua vuingi. ¹⁵Keho ove ukaya kuliva yisho mungila yachili, Keho vakakushitika muachili mukukulupa kove na miaka. ¹⁶Keho kulimo lia muchiuana vakenjako lalo kuno; moumu vuvi vua vamaleu kanda vupuemu(te kanda vihetemo). ¹⁷Molia tokele keho lyanyekamene hathi keho lya thivalele, Taleni, muithi ua tuhia tua vindeho tua kushuama ua hitile hitile hakati kavipuka. ¹⁸Kuli tangua olio Jehova ua liuvathanene liuvuathano na Avilama nguendi, ku mbuto yove njina hana chifuti echi, kutunda kundonga ya Ingito na ku heta kundonga ije yakama, ndonga ya Fuhate. ¹⁹Ka Keneu, na kakenezu, na kademoneu, ²⁰Na Kaheteu, na Kapelizu, na Vafeaime, ²¹Na ka Amoleu, Na ka kananeu, na kangile Ngaseu, na ka Yambutheu.

16 ¹Nthimbu ino Salai, mukentu uaAvilama, kathemene munike nendi, vuno honi ua kele na ndungo yendi uamu kent, muka Ingito, uali zhina Hangale, ²Ngocho vene Salai ua handেকে na Avilama, "Tala, Kalunga Tata uanji vianetha kuthema vanike. Ya uka kothe na ndungo yange. Kuatha vikale nguavo njika uanena ko vanike kuli ikeye." Avilama ua tolilile lijui lia Salai. ³Evi viakele hanthsimbu yije Avilama uayoyele miaka likumi muchifuti chije cha Kanana mualingile Salai, mukentuua Avilama, ahane Hangale, ndungo yendi uaku Ingito, kuli mumala uendi a kale mukentu uendi. ⁴Keho uayile kuli Hangale, mukemo muemitile. Muamuene nguavo nemita, uatalele yinakulu na kashahuntu mumesho endi.. ⁵Keho Salai ua handেকে na Avilama, "Evi vitanga viaka haliange mukonda liove. Nja hanene ndungo yange ua mukentu ulihambe nendi, vunoni muamuene nguavo nemita, konja kele lalo na nachimo chahi mumesho endi. Yehova a hithe hakati kange nove." ⁶Vunohoni Avilama ua handেকে kuli Salai, "Tala kuno, ouo ndungo yove ua mukentu kanda mu kutumina kuove ali, panga nendi munamono munafuila vuino." Keho Salai ua mu yandethele chili, kamane ua teueleko kuli yendi. ⁷Kangelo ka Yehova ua mu uanene ku muta ua mema mumuthenge, muta uje uakala kungila yakuya ku Sulu. ⁸Ua handেকে, "Hangale, ndungo ya Salai, kuiko utundilila na kuiko kuya?" Keho ua handেকে nguendi, "Nji teua shokuanana Salai." ⁹Kangelo ua handেকে nendi nguendi, "Hiluka kuli vakuku yove, yakononoke ku kushika kuendi." ¹⁰Keho kangelo ka Yehova ua mulekele nguendi, "Nji kavuedhelela muyati uove, linga vaka kale nguavo vavengi navua kutanda." ¹¹Kangelo ua Yehova lalo ua mulekele nguendi, "Livandeke, unemita ove keho u kakala na munike ua mumala uka muluka, uka muthana lidhina liendi Ishmael, mukonda Yehova novu kulinienga kuove. ¹²A ka kala chindongi uamu muthenge ua vantu. A ka kala ua kuononoka ku nkala muntu, na nkala muntu a ka kononoka kuliendi, endi lalo a ka liyoyela kulitha na vamunaina." ¹³Keho ua hanene lidhina elikuli yehova uje ua handেকে nendi, "Yove Kalunga uje uka Nji mono," ngue mua handেকে, "Chili vene Nji tualaho kumona ndi, nambe kunima yendi muana njimono?" ¹⁴Ngocho vene valukile lidhina olio Mbelelahai-loi; tala, vili hakati ka Kandese na Mbelende. ¹⁵Hangale ua themene ua mumala, na Avilama ua lukile munendi ua mumala, uje uamuhanene Hangale, Ishmael. ¹⁶Avilama ua kele na miaka makumi atanu na atatu na miaka yitanu na umo mua hanene Hangale Ishmael kuli Avilama.

17

¹Omo Avilama ua kele makumi-atanu na auana na miaka itanu na iuana, Kalunga ua jombolokele kuli Avilama na kuhandeka kuli ikeye, "Yange Kalunga ua kulela. Enda kumesho ange, keho janguluka. ²Keho nji ka linga liuvuathano hakati kange nove, keho nji ka kuilanetha muakama." ³Avilama ua tuile mavuli endi na chihanga chendi hanthi keho Kalunga ua kuaniene nendi, nguendi, ⁴"Ngechi muange, tala, liuvuathano liange lili nove. Uka kala ishe ya mishovo ya yingi. ⁵Keho lizhina liovekuva ka lithana lalo Avilama, vunoni lithina liove lika kala Avilahama_muomu njina kuhangula ku ku puitha ishe ya mishovo yoshe. ⁶Keho nji ka kuimitha mua kama, keho ange nji ku puitha mushovo, na va miene

vaka tunda muli yove.⁷ Keho nji ka haka liuvuathano liange hakati kange nove na mbuto yove ikeja kunima yove, kuhitila mumemo avo kuka kala liuvuathano lia kama, muku kala Kalunga kuli ove na mbuto ikeja kunima yove.⁸ Njika hana kuli ove, na mbuto yove ikeja munima yove, mu chifuti muje mu uovokela, mu vifuti viose via Kanana, muka kala chikuata cha miaka yoshe, keho ange nji ka kala Kalunga kavo.⁹ Keho Kalunga ua kuaniene kuli Avilahama, "Ngechi muove, utakamethe liuvuathano liange, nove, na mbuto ikeja kunima yove miaka yavo yoshe.¹⁰ Eli likelio liuvuathano liange, li una pande kuniunga, ha kati kange nove na mushovo uove ukeja kunima yove: Nkala ou mumala ha kati keni vamulovole.¹¹ Vaku lovole ha nthitu ya chikanda chove cha kulutue, evi vikevio vika kala vileketho via liuvuathano lia ha kati kange nove.¹² Nkala mukuenje hakati keni ali na matangua atanu na atatu vamulovole, mu vantu voshe vaku limo lieni. Evi vili kuvoshe nou yivana sulumuna muimbo lieni nou iva landa ku vimbongo kuva ka vifuti vieka ou ua kala nguavo keti ua kumbuto yeni.¹³ Uoshe iva thema muimbo lieni nou iva landa na vimbongo muimbo lieni vamulovole. Ngocho liuvuathano liange likala munthitu yeni nthsimbu yoshe.¹⁴ Uoshe chilima kuva lovuele hanthitu ya chikanda cha kulutue vaka mu tunditha kuvantu vendi. Napokola liuvuathano.¹⁵ Kalunga ua kuaniene kuli Avilahama, "ngechi mua Salai mukentu uove, keti umuthane Salai lalo. Vunoni, lizhina lika kala Sala.¹⁶ Njika mu vethikitha, keho njika ku hana munike ua mumala uaka kuhana. Njika mu vethikitha, keho aka kala vayina va mishovo yoshe. Vimueue via vantu vaka tunda kuli ikeye."¹⁷ Keho Avilahama ua hakele mavuli na chihanga chendi hanthsi, keho ua jolelele, na ku kuania mu mbunge yendi, "kuatha munike kumuthema mumala ua miaka chihita? Vati Sala, ou ali na makumi atanu na auana, kuneha munike?"¹⁸ Avilahama ua kuaniene kuli Kalunga, "A ouo Ismaele a kovo ke kumesho ove!"¹⁹ Kalunga ua kuaniene, "Kuahi, keho Sala mukentu uove aka kunehela munike ua mumala, keho umu luke Isake. Nange njika haka liuvuathano liange nendi ngue liuvuathano lia miaka yoshe na mbuto yeni yikeja kunima yendi.²⁰ Ngue kuli Ismaele, njina kuvu. Tala, njina muvethikitha na njika muimitha naku muilanetha muamuingi. Aka kala ishe ya mishovo likumi nava vali, keho njika mupuitha mushovo ua kama.²¹ Keho liuvuathano liange njakuli haka na Isake, ou Sala aka kunehela ha nthsimbu eyi muaka ua kushuamako."²² Omo va manene kukuania nendi, Kalunga ua yile a tunde kuli Avilahama.²³ Keho Avilahama ua tambuile munendi ua mumala Ismaele, na voshe vaje va va sulumuine muimbo liendi na voshe vaje va landele na vimbongo viendi, vamala voshe hakati ka vakuenje vakele muimbo lia Avilahama, keho va lovuele thsitu ya kuchikanda cha kulutue litangua olio vene, ngue omo Kalunga ua mu lekele.²⁴ Avilahama ua kele na miaka makumi atanu na auana na miaka itanu na iuana omo vamu lovuele muthsituya chikanda cha kulutue.²⁵ Ismaele munendi ua mumala uakele na miaka likumi na miaka itanu omo vamu lovuele muthsitu ya chikanda cha kulutue.²⁶ Muli tangua olio limo lika Avilahama na Ismaele munendi ua mumala voshe vava lovuele.²⁷ Vamala voshe va muimbo liendi vava lovuele kumo nendi, kuvuetha ko vava nehele muimbo nava vava landa na vimbongo kuvaka mafuti eka.

18

¹Yehova ua mu jombolokelele Avilahama miti ya kaluvali ya Mamele, omo ua tumamene mu chikolo cha mbalaka omo ntuima ya mutania.² Keho ua anduile mesho endi na kutala, keho ua muene vamala vatatu vanemana musinia lije kulutue liendi. Keho omo ua va muene ua puikile ku ka liuana navo mu kutunda ku chikolo cha mbalaka, keho ua thsikile mavuli hanthi.³ Ua kuaniene, "Muene uange, vuno nga njina uana kavumbi kumesho ove kati utuvakane ngamba yove njina ku lombela."⁴ Vuno va ka shake tumo tumema muli tanese ku mikono yeni, keho mu huime muinthe lia chiti.⁵ Nange njineha tu viakulia tua tundende, linga mu chi shelelethe ko. Amba uoshe muka tuvakana, muomu mukemo vene muneza kuli ngamba yeni. "Keho vakevo nguavo, "Linga omo mu una kuania."⁶ Keho Avilahama ua shatukile vuathi ua ya mu mbalaka kuli Sala, naku kania nguendi, "Linga vuathi, tambula vi eja vitatu via vunga vua chili, uvu tike, upange mbolo."⁷ Keho Avilahama ua puikilile kuvutanga, ua hangula ho muna ngombe ua kuhindala, ua muhana kuli ngamba, keho uendelela kumu vuahetha.⁸ Keho ua tambuile mazhi na mahini, na muna ngombe uje yana vuahetha, keho ua va jumbuile, keho uemanene muhiehini navo muinthe lia chiti omo valile.⁹ Keho va kuaniene nendi nguavo, "Sala mukentu uove ali kuiko?" Keho ikeye nguendi, "Talen muje, mumbalaka."¹⁰ Keho ikeye nguendi, "Vuchili vene njika hiluka kuli ove mu nthimbu ya ntondue, keho tala, Sala mukentu uove aka kala na mona." Keho Sala uo vuileko mu chikolo cha mbalaka ikeyo ya kele kunima yendi.¹¹ Vuno Avilahama na Sala vana kulupa honi, vakulupe vene, na Sala na tundu mu miaka ya kukala na vanike.¹² Keho Sala ua jolele mu mbunge yendi nguendi, "Omo njina kulupa laja nji kevua lishungu shukulu yange lalo ua kulupa?"¹³ Keho Yehova ua kuaniene na Avilahama nguendi, "Vika Sala na jolele naku kuania nguendi, 'Chili vene ange njika thema munike, ange njina kulupa laja'?"¹⁴ Kuchili echi cha hona Yehova ndi? Kunthimbu oyoinja hanguille, mu ntondue, njika hiluka kuli ove. Omo muaka una hiti keho Sala aka kala na kanike."¹⁵ Keho Sala ua vianene nguendi, "Ka nja jolele" muomu uevuile liova. Keho ikeye nguendi, "Kuahi, una jolo."¹⁶ Keho vamala vaje va katukile kuje vatalele ku Sandoma. Keho Avilahama ua ile navo muku va thindikia.¹⁷ Keho Yehova nguendi, "Njika mu shuekela Avilahama echi chi njikapanga,¹⁸ omo mua vuchili Avilahama akapua mushovo ua kama ua nzili na mishovo yoshe yahano hanthsi yika vethika muli ikeye?"¹⁹ Muomu njina muhangula linga ashike vana vendi na vakua njivo yendi munima yendi linga va niunge ngila ya Yehova, valinge vuchili na vuoloke, linga Yehova anehele Avilahama chije cha na mutumbula."²⁰ Keho Yehova nguendi, "Muomu mutambi ua Sandoma na Ngomola ua kama, muomu milonga yavo ya vukalu vua kama,²¹ njika shelela mualolo na kumona nga vana lingi ngechije ngue mutambi uavo uje una hete kuli ange, nga chili vana vilingi. Keho nga kuahi, njika thivuka."²² Keho vamala vaje vatundile kuje na kuya ku Sandoma na Ngomola, vunoni Avilahama uemanene kumesho a Yehova.²³ Keho Avilahama ua shueneneko naku kuania nguendi, "Uka thsiha muka vuchili mumo lika na muka kupiha?"²⁴ Mpano muva li makumi atanu avakua vuviuke muimbo olio. Uka

thsiha na kuohiela muhela ouo kuahi omo makumi atanu ava kua vuviuke valimo ndi? ²⁵Chikale hale nove kulinga ngechiye, uka thsihe vakua vuviuke hamo lika nava vavapi, linga vakua vuviuke va lifue mumo lika nava vavapi. Chikale hale nove! Ngaji ya hanthi hoshe ka lika linga vuchili ndi?" ²⁶Keho Yehova nguendi, "Nga nji uana mu Sandoma makumi atanu avakua vuviuke muimbo, keho nji kohiela muhela uoshe omo vakevo." ²⁷Keho Avilahama ua kuaniene nguendi, "Tala, njina kupatula kukuania na Muene, chipue omo ange likungu na lito!" ²⁸Vati nga kukajela vatanu ku makumi atanu ava kua vuviuke? Uka thsiha limbo lioshe omo lia kujeneka vaje vatanu ku makumi atanu?" Keho ua kuania nguendi, "Kanji ka va thsihi, nga njika uana mo makumi auana na atanu." ²⁹Keho ua kuaniene nendi lalo, nguendi, "Vati nga vaka uana mo makumi auana muje?" Ua kuania ko nguendi, "Kanji ka chilinga omo lia vaje makumi auana." ³⁰Ua kuania lalo nguendi, "Kati unji tenukile njina kulombela, Muene, vunoni linga njika kuanie. Hamo makumi atatu uka uana mo muje." Ua kuania nguendi, "Kanji ka chilinga, nga njika uana mo makumi atatu muje." ³¹Ua kuania nguendi, "Tala, njina tuvakana mo kukuania na Muene uange! Vunoni hamo makumi avalu uka uana mo muje" Ua kuania nguendi, "Kanji ka chilinga omo lia vaje makumi avalu." ³²Ua kuania lalo nguendi, "Kati unji tenukile njina kulombela, Muene, vunoni njika kuania echi cha kumanesa. Hamo Likumi uka uana mo muje." Keho ua kuania nguendi, "Kanji ka chilinga omo lia vaje likumi." ³³Yehova ua yile na ngila yendi omo ua manene ku kuania na Avilahama, na Avilahama ua hilukile kuimbo.

19

¹Tungelu tuvali tuendhile mu Sandoma kucinguethi, omo Lote uatumamene kacikolo caSandoma. Lote uava muene ua katukile mukuli uana navo, uavathsi kamena cihanga cendi mulivu. ²Uahandeka, Shukulu kambu vashukulu vange, njina mikandelela acihiteni kunjivo ya ndungo yeni, mucindandeho nakutana kumahindi eni. mbahoni mulivanga cimene muyenangila yeni. " Vamulimbulula, " Nguavo kuahi tukakala mumbongi. ³Uavathininika naua, mukemuo vayilenendi vakakovelele munjivo yendi. Uaka vuahetha viakulia uako ca mboloto mekemuoValile. ⁴Kulutue vandande, vamala vamumbongi, Vamala vamu Sandoma, vadhengelekele njivo, voshe vanike nava kuluntu vamala voshe vamumbongi. Kunitambela yakulithatha. ⁵Vathanene Lote, vamuleka nguavo "Kuiko vali vaye vamala vanendhile kuliove" Cinguethi cavuivui? vanehe kulietu linga tuvathivuke, ⁶Mukemuo Lote uatuhukile uayile kulivakevo ualishokeyeya endi vavenia. ⁷Uahandeka navo nguendi shukulukambu vamuna nana, keti mupange muakuviha. ⁸Taleni ange njili navana vange vavakentu vavali nolo kanda vali uane navamala. njeceleni shukulukambu njimihanevo linga mupange navo evi vioshe vina fuila mumeshe eni, keti mupangeko vimo kuliavavamala, mukonda vaneja mumbalaka yange." ⁹Vahandelekele nguavo, shondolo kako navolalo vahandelekele nguavo, ou uenjamuno nguengendhi, vuno nalihaka vungathi! Ngeci tukapanga muakuviha kutuvakana vekevo," uavathininikanaku thindika cikolo. ¹⁰Vamala vamukuatele Lote, vamukokelele munjivo, vashokele kucikolo. ¹¹Keho vangenthi vaLote vavahakele vupuputua ovovamala voshe vakele hanja vanike navakuluntu. linga vivahone muku dhetela cikolo. ¹²Keho vamala vehuile Lote nguavo " Uakalako lalo naumokunondi? yisho-muene yove vanavove vavamala nava vavakentu nankala uoshe uakala muno muimbo liakama, vatu huihemo. ¹³Etutuyongola kuvihitha muhela uno, mukonda vupi vunakaheta kuli Ndjambi vikevio viovva natutumina tuakuvihithe linolimbo liakama." ¹⁴¹⁵Lote uatuhukile uakalekele vayeishe muene ovovamu thselelethelekukumbata vanavendi uava lekele, nguendi " tundenimo vuathi vuathi mumuhela uno Ndjambi ayongola kuvihithalimbo liakama " vayishemuene vamuene ngue Sanda. Moliakile cimene, tungelu valekele Lote, tambulamo mukentu uove navana vove mutundemo muno, ove koua kundameneko kukashitiko kano kamuiimbo liakama. ¹⁶Vunoni endi ualilangele mukutundamo mukemuo vamala vamukuatelekuli voko liendi, liamukentu uendi navavoko avana vendi vavakentu vavali. Moumu Yehova uavovuilile ngothi vavatuhihilemo muyemuimbo liakama. ¹⁷Muava tuhihilemo lialaumo uava lekele nguendi, " Teuetheni miono yeni! keti mutale kunima, kakaleni nkalahoshe mucana kavande kumukinia linga ket vakakushandole. ¹⁸Lote uavalekele nguendi, " Kuahi shukulukambu muene uange!. ¹⁹Ngamba yove nauana ngothi yakama kumeshe ove, unanjimuetha ngothi mukushueka muono uange mukonda viakuviha vikandjhitula, ndjikathsa. ²⁰Tala limbo liakama lilikuye muhehi ukavandeko, likelio lialindende. Shukulukambu linganjika kavande okuo (keti liali ndende?) muono uange ukovoka. ²¹Uamulekele, " Vuinolika njina vitambula evioundjijihula lalo. konjikathimangana limbo elilio unatambula. ²²Thambulako! kavande okuo, ange viahi lalo vionjipangako kamane yove una kaheta oliolimbo liakamakuli tumbula Zoar. ²³Litangua linatuhuka muakahetele Lote ku Zoar. ²⁴Keho Yehova uanokethele muSandoma namungomola vihemba viatuhia viatundile kuli Yehova mulu. ²⁵Uavithile membo oshe akama, nacana coshe nava vatungile mumembo akama. navishoka vioshe viahanthsi. ²⁶Vunoni mukentu ua Lote, Uakele munima yendi uatalelekunima uahimpukile culu camukele. ²⁷Avilahama uahindukile cimenemene cakama uayile kumuhela okuo kuaka lombelele Yehova. ²⁸Keho uamuene kuSandoma naku Ngomola nakuvifutivashe viamu cana. uamuene muithi kondo mucifuti ngue ualilala liakama. ²⁹Mukemuo omuo Ndjambi muavihithile membo akama amu cana keho nakuvulutha Avilahama. Endi ualingile Lote atundemukati katuyando tuamembo aye akama muye muatungile. ³⁰Keho Lote uatundile ku Zoar, Aye kumukinia akatunge kumo navana vendi vavali vava kentuu, mukonda uakele naliova liakuka tunga ku Zoar uakatungile mucina cakama camulivue navana vendi vavali vavakentu. ³¹Mona uambeli ualekele mukuenje uendi, " Tate nakulupa, uahi lalo liala uotu ndanda nendi mukushuama mungila yakushulitha cifuti. ³²Tuyeni tukanuithi Tate uala apende keho tukotha nendi, linga tuilanethe mushovo ua Tate kulutue. ³³Vahanene yisheyavo vuala uapendele vutciki vuye. Munendi uambeli uayile uakakotha nayishe, Yishe kavithivukile nguendi neyanandanda. Kathivukile lalo nguendi vatu muamutundile mona. ³⁴Litangua likuavo mbeli ualekele mukuenje uendi; "Tolila kuno, mathsiiki ange njina ndanda na tata. Linga tumunuiithe lalo lelo, nove uye ukandande nendi." ³⁵Mukemuo vahanene yishe yavo vuala mathsiiki lalo,

uamunike uayile ua kandandele na yishe kadthivukile vati uandandele kadthivukile vati ua hindukile.³⁶ Keho vana vaLote vakele na memo akutunda kuli ishe yavo.³⁷ Ua mbeli uathemene muna ua liala ua mulukile Moave. Yikejye ua uakele shokuluila yava Moavite kulelo.³⁸ Ou uamunike nendi uathemeni mona ua liala, uamulukile Mbenami. Yikeye uakele shokuilila ya vantu vaAmone kulelo.

20

¹Avilahama uendele uendele uataleketha kucifuti caNagevu, keho uatungile hakati kaKandeshi naSulu. Endi uakele mungendthzi muGerar.² Avilahama uatumbuile viakuhata kuli Sala mukentu uendi, "Ou mukuendje uange uamukentu." Keho Abimelech muene uaGerar uatumine Sala nakumutambula.³ Vunoni ndjambi uedhilekuli Abimelech muvilota muvuthsiki, nakuhandeka nendi nakumuleka nguendi, "Tala, ove uathsa laja muomu ou mukentu you natambula uambala."⁴ Ngeci Abimelech kedhile muhiehi nendi nakumuhandeka nguendi, "Muene, ove nkuma kuthsiha muyati uli muvucili ndi? Nkuma kandjilekele nguendi mukuendje uange ndi?"⁵ Kuma keti vavena uandjilekele nguendishongo yendi? Nambe vavena nguendi ou munanana? Muomu mundja vipangele evimuvucili vua mbunge yange kondja pangele viakuvaha?"⁶ Keho Kalunga uamulimbuluile mucilota nguendi, "I cili, ndjina vidhivuka nguange ove uavipanga nalijui liacili lia mumbunge yove, nange lalo ndjavindikile kulinga mulonga kuliange. Ange lalo kundjakutavethele kumuhuma."⁷ Mukemo muhiluitha mukentu uambala, endi mupolofeto. endi akulombelega, keho ukovoke. Amba kou muhiluitha, yove vene kuthsa yove vavena nalimbo liove lioxe mukathsa."⁸ Abimelech muje muahindikile cimene mene cakama uathanene vangamba vendi voxe. Uavalekelevio mudhimbu uamulekele shuku, vakele naliova. Abimelech uathanene Avilahama nakumuleka nguendi, "⁹Vika viou natupangela ngeci? Nange navantu vange tala tuna vulumuna kuliove nakuvumuene vuange ngeci una ndjinehela kuviha Ange nakuvumuene vuange kuviha kuakama? Evi viounapanga nga koviafuililile kupipanga."¹⁰ Vika vina kulingile upange viuma evi?"¹¹ Avilahama uamuleka, "Ange ndjina thinganieka nguange, "Vucili liova liakuteua shuku muno muhela liahimo. Nakulingila nga vandjithsiha muomu liamukentu."¹² Kutunduthako, ovio vucili ou mukuendje uange, munatata, vunoni ngecimunanavana, uapuile mukentu uange."¹³ Omuo Kalunga uamilinga ndjitunde mbo liatata nakuendangana tunda muhela yamuhela, ndjahandekela nendi, 'Ndjilekethe ndjithelale ngohoni mukentu uange: Nkala kuoxe kutuya, kuania nguove, "Ou munanana."¹⁴ Keho Abimelech uatambula vintjui navingombe, navindungo vavamala navindungo vavakentu, uahana Avilahama. Keho uahiluitha Sala mukentu uendi kuli yendi."¹⁵ Abimelech nguendi, "Tala, livu liange eli, tunga kuoxe kunai mbunge yove."¹⁶ Kuli Sala uahandekela nguendi, "Tala, ndjinahana munanoko likulukadhi liavimbongo. Uavihanene mukudhimangana mulonga kumexo avantu vove navantu voxe, ngeci ndjina toketha lidhina liove."¹⁷ Keho Avilahama ualombelega kuli Kalunga, Kalunga uakanguitha Abimelech, namukentu uendi, navindungo vendi vavakentu kulingila tangua vakanehe vanike."¹⁸ Muomu Jehova uapuithile vakentu voxe vamuimbo lia Abimelech vajeneke kuthema, muomu Sala mukentu ua Avilahama.

21

¹yehova uatolilile Sala ngue muavikuaniene, keho yehova uapangelele Sala ngue mua mu tumbuile.² Sala uakele nalimo keho mukemo mua themene kanike ua liala kuli Avilahama muvukulupe vuendi, kunthsimbu oyo vene yamulekele ndjambi.³ Avilahama ualukile mona, ou uathemukulile kuliendi, ou uamuthemenene Sala, Isake.⁴ Avilahama ualovuele munendi Isake muakele namatangua atanu na atatu, ngue muamuixikile ndjambi.⁵ Avilahama uakele namiaka cihita mua themukile mona Isake.⁶ Sala nguendi, "Ndjambi nandjijoletha; nkala uoxe aviuvua andjijolethako."⁷ Uakuania lalo nguendi, "Iya nekuhandeka na Avilahama nguendi Sala a ka amueka vana, keho ngeci ndjina muthemena mona ualiala muvukulupe vuendi!"⁸ Kanike uakolele keho vamuxumuine, Avilahama muakemo muapangele cilika hakuxumuna Isake."⁹ Sala uamuene muna Hangale muka Ingito, uje uathemenene kuli Avilahama, a thembulula."¹⁰ Keho uakuania na Avilahama, "Tundithamo ou ndungo uamukentu namunendi, muomu muna you mukentu uavundungo kakakala suana namunange, na Isake."¹¹ Evi viakolelele avilahama muomu munendi."¹² Vuno honi Kalunga uakuaniene na Avilahama, "Keti ukale navixoti muomu liouo munove, muomu lalo liova mukentu uandungo. Tolila vioxo viakuleka kuvitanga evi, muomu muli Isake muakemo mukavalukila mixovo yove."¹³ Ndjikalingitha lalo munove uakali ndungo muxovo muomu nendi munove."¹⁴ Avilahama uahindikile cimene mene cakama, uanonene viakulia nangalafa yamema, naku ihana kuli Hangale, namutuikayo hacithsili. Uamuhanene mona keho uamutuma kuako. Ua tundileko nakukendangana mumuthenge Mbeleseva."¹⁵ Muahuilemo mema mungalafa, uathile munendi muvihumbu."¹⁶ Keho uaille, uakatumama kuje kuna luxondoloka nendi, ngue ndavi vanaxa kulunguxa, muomu nguendi, "Keci ndjimoneko muathsa munange." Mua tumamene thinia lije lia mona, uatambakanene nakulila."¹⁷ Keho ndjambi uovuile lijui liakanike, nakangelu kandjambi uatambakanene Hangale, na kumuleka nguendi, "Vitanga muka uli navio, Hangale? Keci uteue, muomu ndjambi novu lijui liakanike muje muali."¹⁸ Katuka, hindula kanike, nakumukaniameka, muomu ndjika mupuiitha muxovo uakama."¹⁹ Keho ndjambi uemuine mexo endi, keho uamuene lithima liamema. Uaile uaka xulitha limungalafau na mema, keho uanuitha kanike."²⁰ Ndjambi uakele hamo nakanike, noho uakulile. Uatungile mumuthenge keho uapuile ciyambi."²¹ Uatungile mumuthenge ua Palane, keho vaina vamu uanenene mukentu mulivu lia Ingito."²² Keho muviakela kunthsimbu ije Avimeleke na Fikole mukuluntu uavakandthzita vakuaniene na Avilahama, nguavo, "Ndjambi ali nove muvioxevipanga."²³ Kehohoni lithinge kuli yange muli ndjambi nguove kuukalikuitha kuitha kupanga nange, nambe navana vange nambe navatekulu vange. Leketha kuli yange nacifuti cije ciuakele ngodhi ngue mundjalivuathanene

nove naluthselelo lundja lekethele kuliove." ²⁴Avilahama nguendi, "Ndjina lithingi." ²⁵Avilahama nendi ua tatokela Avimeleka kulithima lia mema lijje liva munyekele vindingo via Avimeleka. ²⁶Avimeleka nguendi, "kunjadthivukile nguenge iya napanga cuma eci. Ku uavangele kunjileka; nolo njiviuvue mpano lelo lika." ²⁷Keho Avilahama ua tambuile vingombe keho uavihanene kuli Avimeleka, Keho valiuvuathanene. ²⁸Keho Avilahama uapanguileho vana vavinjui vatanu na vivali vialuhavo halikaliavio. ²⁹Avimeleka uehuile Avilahama, "Vika vina languluka halievi vinjui via lunhavo vitanu na vivali viouna pangula halikaliavio?" ³⁰"Ua mutava, "Evi vinjui vitanu na vivali via luhavo uka vitambula mulivoko liange, linga vika kale vukaleho vuange, nguavo yange nja lihinda lithima eli." ³¹Keho mukemuo mualukile muhela uje nguendi Mbele-seva, muomu hakeho hova lithingile voshe. ³²Vakevo vahakele kuliuvuathana kuje ku Mbele-seva, keho lalo Avimeleka na Fikole, mukuluntu ua vaka ndhita, vahilukile ku cifuti ca Filisitiya. ³³Avilahama ua tombekele citi ca tamalisiki mu Mbele-seva. Kuje uashangalele Yehova, Kalunga uamiaka yoshe. ³⁴Avilahama ua kele ngue ngendthi mulivu lia cifuti cava Filisitena matangua amengi.

22

¹Kunima ya vuima evi Kalunga uathekele Avilahama. Ua handekele nendi, "Avilahama" Avilahama ua taveleka nguendi, "Yange uno". ²Kalunga ua mulekele, Tambula munove ua ndualume, ouo vene umo lika, uouayongola, Isake, na kuya kumuhela ua Moliya. Uka mukombeleye kupua nkombelo ya kuenyeka kumukinia, uje undji kakuleka, ³Keho Avilahama ua hindukile cimene-mene cakama, ua kutile chindongi, ua tambuile vana vendi vava ndende vavali vaye nendi.hamo lika na munendi Isake. ua tavuile vikuni via nkombelo ya kuthsimika, mukemo mua tamekele vungendhi vuendi; aye kumuhela uje uamulekele Kalunga. ⁴Kulitangua liamu chitatu Avilahama ua hetukile ua muene muhela uli hale hale. ⁵Avilahama ua handekele navana vendi vavandende, "Thaleni aha nacindongi, Ange na munange tuyako,muku kamuthsikamena ndji keja ndjakumi uana, ⁶Keho Avilahama uatambuile vikuni via nkombelo ya kuthsimika ua vituikile munendi Isake. Mukemo mua tambuile tuhia na mpoko; keho voshe va yile kumo. ⁷Isake ua handekele na yishe Avilahama nguendi, "Tata." ua handekele nguendi, "Yange uno munange," ua handekele nguendi, "Tala, ndjina mono lika manungu atuhia navikuni, keho kuiko ali muna yindjui ua nkombeloya kuthsimika. ⁸Avilahama ua handekele nguendi, "Kalunga endi vavenia atuhana yindjui ua nkombelo ya kuthsimika, munange "keho vayile voshe kumo lika. ⁹Keho mo vedhile kumuhela uje uava lekele Shuku, Avilahama ua tungile mutala kuje vene keho vahakeleho vikuni. Keho mukemo mua kutile munendi Isake, uamu langekele ha mutula, helu lia vikuni. Avilahama uoluele livoko liendi naku tambula mpoko a thsihe munendi. ¹¹Keho kangelu ua Kalunga uamuthanene kutundilila muilu ua handekele nguendi, "Avilahama, Avilahama! " ua tavele nguendi "Yange uno, ¹²" Shuku ua mulekele nguendi, "Ket u kambeke livoko liove hamu nike, nambe chimo chakumu lemeka ikeye. ngeci ndjina dhivuka nguange ua teua Kalunga, Kalunga, na mono nguendi koua vianene, kutshiha munendiumo lika uaku tunda kuli yange. ¹³Avilahama ua hetukile uatala kuilu, uatalele kunima uamuene cizamba ca yindjui uaku mbindomoka vimbanga mu cihumbu. Avilahama ua yile ua tambuile yindjui uamu hanene kupua nkombelo yaku thsimika ahingithe mumu nendi. ¹⁴Avilahama ua tumbuile uje muhela, "Kalunga atu hana," uavi handekele kuli tangua eli "kumu kunia ua Kalunga ikeye uekuhana." ¹⁵Kangelo uaKalunga ua thenene Avilahama nthimbu yamu civali muilu. ¹⁶Ua handekele nguendi-ovu vukevo vumbangi vua Kalunga-Ndjina lithingi ange vavenia mukonda eni mna lingi evi, keho koua vindikile kundji hana munove umo lika. ¹⁷Ndjika ku vuavuethe na kuilanethadhi ntekuluila dhove ngue dhi ntanga ntangadha muilu, ngue mudheke uli kumukulo ua ndonga yamema a Kalunga; Na dhintekuluila dhove dhika shoka cikolo ca vitodhi vove. ¹⁸Muli dhi ntekuluila mishova yoshe ya hanthi yika vedhuka, mukonda unatava kuliya liange. ¹⁹Avilahama ua hilukile ku vana vendi vavandende vavali, vayile voshe hamo lika ku Mbeleseva, kuje kua tungile. ²⁰Munima yevi viuma Avilahama vamulekele, nguavo, "Mileka ua themene vanike, nendi, kuli munanoko Nahole. ²¹"Mbeli uze uakele, Buz munaina uamumala ua kele. Kamuele yishe ya Alama. ²²Kased, na Haze, na Yindelafe na Mbetuele. ²³Mbetuele uakele yishe Lembeka, ava vakevo tukeke va themene mileka hali Nahole, Munaina ya Avilahama. ²⁴Muka cihaleko cendi, uali dhina Leuma nendi ua thamene Teva, na Ngahame, na Tahase, na Maka.

23

¹Sara uo vokele miaka yakuheta ku 127. Oyo yakeyo miaka yo vokele Sarah. ²Sarah ua thsililile ku Kiriath Arba, mu Hebron, mu cifuti ca Kanana. Avilahama uakele mu vuthiua na ku lilila Sarah. ³Kunahu Avilahama ua katukile nakutunda ku muthsi ua mukenu uendi, na kuhandeka na vana va Heth, Nguendi, ⁴Ange nji ngenzhi ha kati keni. Shukulu kambu, nji kuatheniko vitengi na muhela ueni ua kutsinda, linga njika tsindeko mutsi uange, ⁵Vana va Hete va kumbuilile Avilahama, nguavo, ⁶Tolila kulietu, muene uange. Ove muna muene ua Kalunga ha kati ketu. Shitika muthsi uove muku hangula thimbumbo shitikemo muthsi uove. ⁷Avilahama uaka tukile naku thsika ku vantu vaka cifuti, na vana va Hete. ⁸Ua handekele navo nguendi," Nga munatava ngueni ange njika shitike muthsi uange, Kunahu munji tolile na kuka lambelela kuli Efelone muna Zoha, Omo liange. ⁹Ka muihuleni anji landethe mbumbo yaku Machpelah, ciye cendi vavenai, yakala kusongo ya liha liendi. Mu ndando ya kusala anji landethelo kupua vinilo." ¹⁰Kunahu Efelone ua tu mamene hano na vana va Hete, Efelone na Mushova uavo ua kumbuluile Avilahama mu kuvua ca vana va Hete. na voshe ovo venzhile ku cikolo ca mbongi yendi. na kuhandeka nguendi, ¹¹" Kuahi, Muene uange, njivue, Njika hana liha, na mbumbo ovio vene. Njina ku hanevio kumesho avana va vantu vange. Njina kuhane vio uka thsinde mo muthsi uove" ¹²Kunahu Avilahama ua thsikamene kumesho vaka cifuti. ¹³Ua handekele na Efelone na kuvuitha ku vantu vaka cifuti, na kuhandeka nguendi," Vunoni nga muitavetha, Shukulukambu, njivueni, njika fueta kuliha. Tambuleni

vimbongo viange,, linga njika shitike muthsi uange kuye."¹⁴Efelone ua kumbuluile Avilahama, nguendi, "¹⁵Shukulukambu, muene uange, njivue. Muhela ua undende uli namulio ua vimbongo vihiti viuana via Palata, vika ovio vili hakati kange nove? Thsinda muthsi uove,¹⁶" Avilahama ua tolilile kuli Efelene na Avilahama ua thsikamene kuli Efelone na kupua ca Palata ovio via handekele mu ku vuitha ca vana va Hete, vihita viuana viavimbongo via Palata, ku kundama ku vaka kulanda.¹⁷¹⁸ Kunahu lihia lia Efelone, olio liakele ku Muchpelah, Olio lia kundamene kuli Mamele, olio vene, liha mukemo na mbumbo vakele omo vene, naviti vioshe ya kele muliha novo va kele kuvi nginga, nava kevo vejile kucikolo ca mbongi yendi.¹⁹ Kunima yevi Avilahama ua Shitikile mukentu uendi Sarah mu mbumbo yamu liha lia Machpelah, Olio lia kele ku Mamele, Olio vene, Efelone, mu cifuti ca Kanana. ²⁰Kunahu liha na mbumbo via hitilile hali Avilahama kupua ngue muhela ua vihilo kutunda ku vana va Hete.

24

¹Ngoco Avilahama ua kulupile muakama keho Yehova ua muvuavuethele Avilahama kuviuma vioshe. ²Avilahama ualekele ngamba yendi, oujee uakele mukuluntu ualimbo ou uakele kutalela vioshe viakele navio, "Hakalivoko kuinthi lia viuma viange ³nakukukhaka yove ulithinge kuli Yehova, Kalunga uamuilu na Kalunga uahanthi, nguange kojukauana mukentu ua munange kuvana vava kentu vaka Kanana, Kuli yiya ukanjipangela limbo liange. ⁴Keho uya kucifuti cange, nakuvoshoko vuange, naku kauana mukentu ua munange Isaka."⁵Ngamba uamukumbuluile, "Ngavati honi ouo mukentu kaketava kunjishuama? Kuatha njitumbule munove ualiala njimuhiluithe oko kuatunda? ⁶Avilhamaua mulekele, "dthivuka nguove keti umuhiluitheko munange oko! ⁷Kalunga tata muene ua muilu, ou uanjitabuile kunjivo yatata na kucifuti chavushoko vuange, nakunji thseleletha yange na chithingo chachili nakuhandeka, muvana vove navatekulu njikahana livu eli; Endi atuma tungelu tuendi kulutue luove, naku kauana mukentu ua munange oko. ⁸Ambe mukentu kakayongola kukushuama, Keha ove unatunduko kuchithingo change. Yove lika nga utualako munange oko." ⁹Keho ngamba uahakele livoko liendi kuinthi lia litafu lia Avilahama vakuku yendi. ¹⁰Ngamba yendi uatambuile tumelu likumi uayako. Uatambuile vuana kuli muene uendi. Uakatukile na kuya kumuhela ua Alam Nahalayima, kuimbo lia kama lia Nahor. ¹¹Ualingile tumelu vathsikame hanja lia lilimbo lia kama halithima lia mema. Viakele kutjinguedthi, nthimbu yove kuya vakentu vakatekule mema. ¹²Keho uahandekela, "Yehova, Kalunga tata, muene ua shukulu Avilahama, tava vanjivuahele lelo na kumuetha litavathano mukuthselela kuli muene uange Avilahama. ¹³Tala, kuno ange njinemana kulithima lia mema na vana vavakentu nava vavamala vamu limbo lia kama venjina vakutekule mema. ¹⁴Linga vipuemo ngue ngeci honjihandeka kumuna mukentu, Sukulu kamba yitavetha ntjua yove njinuitheko, na kukuanya nange, nua, na kukhana vingamelo viove mema lalo, linga akale yekeye umo unenika akale ua ngamba yove Isaka. Kuli evi njinadthivuka nguange unaleketha kulikuatathana na kuthselela kuli muene uange."¹⁵Viendthile kulutue kanda amane kuhandeka, Tala, Lembeka uatuhuka na ntjua yendxi ya kutekula mema hachithsili. Lembeka uamuthema Mbethele muna ualiala ua Milika, Mukentu ua Nahole, mukuenje ua Avilahama. ¹⁶Muna mukentu ua kuvuaha muakama endi lalo kakele lumo na liala. Kadthivuka mumala. Uasheselele kulithima, kukatekula mema nakuhilukamo. ¹⁷Keho ngamba uashatukile akamuane nakuhandeka, "Shukulukambu njihaneko medma njinue muntjua yove." ¹⁸Uahandekedle nguendi, nuangano muene uange, "vuathi vuathi uatulile ntjua yendi mumavoko endi, naku muhana anue."¹⁹Uamanene kumuhana anue, Uamulekele, "Njitekuila vingamelu viove lalo mema vinue, noho vmane kunua."²⁰Uahilukilemo lalo navintjua viendi via mavokovoko uashatukile uayile kulithima uatekuile mema, nakutekuila mema vingamelu vioshe. ²¹Mumala uamutalele nakuholoka kulu nakutala ambe Yehova navuahetha ngila yendi ndi kuahi. ²²Hovia manene vingamelu kunua mema, liala uatuhuile mununga yamulijulu uethekethele hakati kavimbongo, navi olu vivali na makayi na chitimo chakuheta likumi lia vimbongo ²³nakumuihula, "Muneya nkuama ove? Njileke shukulukambu, koili njivo kuimbo lia yisho tuka ndandemo?"²⁴Uamulekele nguendi, "Ange muna Mbetele ua mukentu Mbetele muna Milika, ou uatheemena hali Nahole." ²⁵Uamulekele lalo nguendi, "Etu tuakuna via vingi vioshe vishoni na viakulia, nanjivo yove you kandanda."²⁶Keho liala uathsikamene na kulemetha Kalunga. ²⁷Uahandekela, Uakushangala Yehova Kalunga ua shukulu Avilahama, Ou uajenekele kuethela liuvuathano kuthselela na kumuthselela kuhitila muli muene uange. Muli yangeko, Yehova na njituamena kuviukilila kunjivo ya vushoko vua muene uange."²⁸Keho muna mukentu uashatukile na kukaleka vaina nava vatunga muimbo uavalekele voshe. ²⁹Keho Lembeka uakele na munaina lidthina liendi Lambone. Lambone uashatukile kuli liala ou uakele kungila ya kuya kulithima. ³⁰Hamuene mununga ua mulijulu na munchele kulivoko lia mukuenje uendi, Hovuile majui amukuenje uendi Lembeka. "Evi vikevioviahandekela kuli yange. "Uayile kuli liala, na, Tala, Uamanene kuvi ngamelo halithima. ³¹Keho Lambone uahandekela, "Yinja, ove akuvedthikitha Yehova. Vika unemanena hanja? Njavuahetha laja njivo, na muhela ua vingamelu."³²Keho mumala uedthile muimbo na kutula vingamelu viendi. Vingamelu vavihanene muila na kuvilitha, na mema vamuhanene atane kumahindi navaje vendele navo. ³³Vamuhanene viakulia alie, uahandekela nguendi, "Ange kunjilu noho njihanedeke ovio vionja handekela," Ngoco Lambone uahandekela nguendi, "handeka." ³⁴Uahandekela yange ngamba ya Avilahama. ³⁵Yehova uavedthikitha muene uange muakama mukukala mukua kufuka. Vamuhana vinjui na vingombe, Palata na Olu, na vangamba vavamala nava vavakentu, Vingamelu na vindongi. ³⁶Sala mukentu ua muene uange, Uathemene munendi ualiala te mukentu uendi na kulupa, nakuhana vije vioshe viakele navio kuli yikeye. ³⁷Muene uange uanjilekele njilithinge, nakuhandeka, 'Keti ukauanene munange vakentu vamuno muKanana, Omo monjitunga limbo liange. ³⁸Tenga uye kuvakatata, na kuvushoko vuange, na kukauana mukentu uamunange ualiala. ³⁹Njina muleke muene uange, Ambe mukentu kakanjishuama.'

⁴⁰Vunoni uanjilekele nguendi, Yehova ouo njekuendela, Atuma tungelo kuli yove na kuvuavuethele ngila yove, linga

ukauane mukentu ua munange kuvushoko vuange na kulimo lia vakatata.⁴¹Vunoni ukovoka kutjithingo change ambe uya kuvushoko vuange ambe kova kakuhana yove. Kehu ukovoka kchithingo change.⁴²Kehu ngoco njinakuheta lelo halithima, na kuhandeka nguendi, 'O Yehova, Kalunga ua muene uange Avilahama, shukulu kambe ambe vuchili uatuamenena ngila yange kupuamo⁴³yange uno njinemana halithima lia mema linga muna mukentu ou enje akutekule mema, nauoshe muna mukentu ouo njakuleka, shukulukambu njihaneko mema munchuua njinue."⁴⁴Mukentu uye anjileka, "Nua, nakuhana vingamelo viove mema" linga akale mukentu uje, Yehova, Una muhangula muna muene uange ualiala.⁴⁵Nambe kulutue monjinamamnekuhandeka mumbunge yange, tala, Lembeka natuhuka nanchuua yendi hachithsili chendi akatekula mema kulithima. Kehu njina mileke nguange, shukulukambu njihaneko njinue;⁴⁶vuathi-vuathi uatula nchuua yendi hachithsili chendi na kunjileka nguendi nua, njihana vingamelo viove mema lalo." Kehu njanuine, uahana vingamelu viange mema lalo.⁴⁷Kehu njamuihuile nguange, 'Ove muneya? Kehu nanjikumbulula nguendi, yange muna Mbetele, Nohole ualiala, Ouo uathemenene hali Milika. kehu njinamuhaka Mununga mulijulu na munchele mulivoko liendi.⁴⁸Kehu njina thsikama njishangale Kalunga tata, na kuthsiliela Kalunga tata, Kalunga ua muene uange Avilahama, Ou uanjituamenena ngila ya kushungama muku juana muna mukentu uamuna muene uange kuvushoko vuendi.⁴⁹Ngocho vene, Ambe muna livuahethela mukumuetha chithingo cha miaka yoshe na kuthselela kuli muene uange, njilekeni, njitenguluke kuchimoshue ndi kuchilio."⁵⁰Ngocho Lambone na Mbetele vakumbuluile nguavo, "Nguavo ovio viuma vinatundu kuli Kalunga; Kutu kukukmbulula muachili ndi muakuviha.⁵¹Tala, Lembeka ouo mutambule uye, halumo akakala mukentu ua muna muene uove ngue muana vihandeka Kalunga.⁵²Nganba ya Avilahama muovuile majui oo, uathsikamena hanthi kumesho aKalunga.⁵³Ngamba uatambuile vilanda na vilanda navithala na kuvihana kuli Lembekka. Uahanene mvimo lalo kuli mukuluntu uendi ualiala na kuli vaina.⁵⁴Kehu nendi na vakuavo vendele nendi valile na kunua. Vakele vene oho mathsiki, hova hindukile chimenemene, ua handekele, "Njitumeni njiye kuli muene uange."⁵⁵Vakuluntu vendi vavamala na vaina vahandekele, "Linga ouo munike ua mukentu akale netu kumatangua amandende, kumatangua likumi kutunda oho mba honi muya.⁵⁶Vunoni uahandekele kuli vakevo nguendi, "keti munjishuekele yange, kutameka hano Yehova njituamenena mungila yange njiye kuli muene uange.⁵⁷Vamuleka, "Tuthana muna mumbanda tumuihuleko nendi.⁵⁸Kehu vamuthanene Lembekka na kumuihula, kuatha uje nouno mumala ndi? "Ua vakumbuluile nguendi, njiya."⁵⁹Kedho vatumine mukuenje uavo Lebekka, kumolika na vangamba va vakentu, mungila yavo na ngamba ya Avilahama navakuavo.⁶⁰Kehu Lembekka vamu vuavuethele, vamuleka, "Mukuenje uetu ukakale yina ya makulukadthi na makulukadthi likumi, na vana vove na limo liove likashoke chikolo chove vaka kudthzinda.⁶¹Ngocho Lembekka uakatukile, nendi na vingamba viendi vavakentu valondele vingamelu, na kushuama uje liala. Ngamba ua tambuile Lembekka, na kuya mungila yendi.⁶²Kehu Isaka uatungive muNengeve, na kuhiluka ka Mbelahayi Loyi.⁶³Isaka uayile akendangane muliha chinguethi. Hahetukile uamuene, tala, vingamelo viovija!⁶⁴Lembekka uatalele, ngocho uamuene Isaka, uajombokele ha ngamelo.⁶⁵Uehuile ngamba, yiya uje liala endangana muliha atushesha? Ngamba uahandekele nguendi, Muene uange," Kehu vatambuile ntanga yendi ualifuika endi vavenya.⁶⁶Ngamba uakele muene uendi vioshe viapangele.⁶⁷Kehu Isaka uanehele mukentu uendi kuli vainana Sala munthingi ua kala mukentu uendi, ua muyonguele muakama. Kehu Isaka vamudthembelekele hovathsile vaina.

25

¹Avilahama uakatambulako mukentu uaye lalo; lithina liendi liakele Keturah. ²Ua thanene Zimran, Jokshan, Medan, Median, Ishbak, Na Shuah. ³Jokshua uakele yishe ua Sheba na Dedan. Mushova uavo vakele vantu vava Assyrian, vantu va Letush, na vantu va Leum. ⁴Vana va Maidian vava mala Ephah, Ephraim, Hanok, Abida, Na Eldaah. Voshe vakele vushoko uava Keturah. ⁵Avilahama ua hanene vioshe via fukile kuli Isake. ⁶Nambe ngocho te nolo kanda ali namuono, ua hanene mavuana kuli vana vendi vava mala va kuci haleko ava tuma kucifuti caku vukilo, vatunde kuli Isake, mona ua liala. ⁷Aa akeo matangua na miaka viamono ua ⁸Avilahama na kuovoka, 175 ya miaka. Avilahama ua huimine naha kukotoka ua thsile ha miaka yavukuluntu, liala ua kulupile na muono liaku shula, mokemo lalo uamushitikile kuvantu vendi. ⁹Isake na Ishmael, vana vendi vava mala, vamushitikile mu mbumbo ya Machpelah muliha lia Ephron muna ua liala ua Zohar uaka Hittite, muhehi na Mamre. ¹⁰Eli lihia lio landele Avilahama kuli vana va Heth. Avilahama vamu shitikile muye namukentu uendi Sarah. ¹¹Kunima ya kuthsa kua Avilahama, Kalunga ua vethikhitha Isake mona ua liala, kehu Isake uovo kelele hamu hehi na Beer Lahi Roi. ¹²Ngeci ovu vukevuo vushoko ua Ishmael, muna Avilahama ua liala, uye ua Hagar, ka Egyptian, ngamba ua Sarah, uakuthema Avilahama. ¹³Lia kelio lithina lia mona ua liala ua Ishmael, Mova lishona muka va thema; Nebaioth-Mona Ishmael uaku livanga. Kedar, Adbeel. Mibsam, ¹⁴Mishma, Dumah, Massa, ¹⁵Hadad, Tema, Jetur, Naphish na Kedemah. ¹⁶Ovo vakevo vana Ishmael vava mala, naakeo mathina avo, aku membo avo, nakuvilomba viavo; likumi nava vali vana va muene vava kent uku shuama kumishovo luavo. ¹⁷Ou uakele muakaua kuovoka kua Ishmael. 137 ya miaka. ua huimine kumanethela ua thsile, vamushitikileku vantu vendi. ¹⁸Vatungile ku Havilah naku Ashhu! kumuhehi na Egypt, nga uya ku Assyria. ua handunu kile ku vu shoko. ¹⁹Ovio vikevio vilika via Isake, mona Avilahama ua liala. Avilahama ua kele yishe ua Isake. ²⁰Isake mua kele nama kumi auana a miaka mukemo mua uanene Lembeka akale mukentu uendi, mona Bethuel na Aramean uaku Paddan Aram, nava munaina Laban na Aramean. ²¹Isake ua lombele kuli Yehova muomu mukentu uendi uakele nchimi, kehu Yehova ua vuile kulomba kuendi, kehu Lembeka mukentu uendi uakele na limo. ²²Va nike vali thindikile thindikile muimolia yina yavo, Kehu ua handekele, Vika evi viyomboloka kuli yange? Nayile akehule Yehova ku Lievi²³Yehova ua handekele kumu kent, "Miyati yivali yili muimo liove, vantu vavali valitepa muimo liove, umo alina zhilinkuhita mukuavo, ua mu kuluntu aka paangela ua

munike.¹²⁴ Moya hetele thimbu yaku neha , Tala, vana va Kalunga vakele muimo liendi. ²⁵Uali vangele kutuhuka uaku venga muvila uoshe mafufu. Mokemo vam sanene lithina liendi Esau. ²⁶Kunima yeve, munaina ua tu hukile livoko liendi nakuata kulilumba lia Esau. Vamu thanene Jacob. Isaac uakele makumi atanu na limo ha kehe mu kentu ua themene vanike. ²⁷Keho mukuendje ua kulile, Na Esau uathi vukile vuyambi, liala mumuthenge; Vunoni Jacob ua kele liala uaku Moloka, ou uovakelelethimbu yendi hembo na yishe. ²⁸Mukemo Isaac ua yonguele Esau momu ualile mbunda yatuthitu vava yambi, vunoni Lembeka ua yonguele Jacob. ²⁹Jacob ua tele kele mushothi. Esau ua tundile mumu thenge, keho uavuile ndjala. ³⁰Esau ua handekele kuli Jacob, njihane njilie mushothi. shukulu kambu, njina hono mua kama!" viakevio oiva mu thanena Edom. ³¹Jacob nguendi," hakuli vanga nji landesa vu kulunu vuove. ³²" Esau nguendi," Tala ange njiyongola kuthsa. Ku uua ha muka kuli havu kuluntu ku liange?" ³³Jacob nguendi." hakuli vanga lithinge," mokemo Esau uali thingile chithingo mukuemo mua landesele vukuluntu vuendi kuli Jacob. ³⁴Jacob ua hanene mbolo namushothi yaku teleka namakunde. ualile naku nua, ua katuka na yile kungila yendi yakeyo ngila ya hanene vukuluntu vuendi.

26

¹Kuesile ndjala mucifuti, na ndjala yeka nayije yalivangele kumatangua Avilahama, Isake ua yile kuli Avilemeke, muene uava Falesiteuo, ku ngalale. ²Keho Yehova uali shomboluelue kuli ikeye naku handeka nguendi." keti uye ko Kuyingito; katunge kucifuti kuje njina kulekele kutunga. ³Katumame vuino mucifuti oco, njikakala nove nakukaku vethukisa; nove nacikota cove njikahana cifuti cino coshe, njikapuisamo cithingo cinje njalisingile na yisho Avilahama. ⁴Njika lanetha Cikota cove ngue vintangantanga via muilu njikalanesa cikota cove vifuti vioshe kulithimo liamu cikota cove vaka hanthi vuoshe vaka uana kuvezika. ⁵Njika vilinga evi mukonda Avilahama uononokele kulinjui liange nakunjunga vitume viange, na mashiko, na vithilika viange, na vitumevange, na methi alishiko." ⁶Keho Isake ua tungile ku ngalale. ⁷Omo mumala vavenya muhela uamu huile viaku tuala kuli mukentu uendi, uahandেকেle nguendi, "Ikeye mukuenje uange uamu kentu" uo vuile liova lia kuhandeka ngue, " Ikeye mukentu uange," Vuuno honi uathinganyekele ngue, " Vamala vajamuhela uno vanjithihia linga vanone Lembeka, mukonda uakele uaku uaha." ⁸Kulutue Isaka ua keleho thimbu ya laha. Avilemeke muene va Falesitene, viasoka uamuene havi Janena, ua muene, Taleni, Isakaali nakueha na Lembeka, mukentu uendi. ⁹Avilahama ua sanene Isaka na kuhandeka nguendi." Tala, Vucili uno mukentu uove. Vika uvihandeka ikeye mukuenje uange.? " Isaka uakuanienne ko nendi nguavo, " Muomu njathinganyekele nguavo hamo umo ahasa kunjithihia amunone. ¹⁰Avimeleke ua handেকেle vika una tupangela ngeci? nga umuo ua vantu vetu nakosele namukentu uove, keti nga una tunehele mulonga yetu? ¹¹Avimeleke ua nanguile vantu vousse nakuhandeka nguendi," nkala ou akuata ou mumala nambe mukentu uendi mu cili tuka mu haka kukutha." ¹²Isaka ua kunine mbuto muze mucifuti cinje naku itia mumuaka ouo vene mu cihita na cimo, muomu Yehova namuvethikisa. ¹³Mumala uno uafukila nakukula muakama kama noho uakuheta kukulikulitha. ¹⁴Uakele vinjui na thingombe, navaka kupanga vavengi. Va fililisitene vamuvuile cipululu. ¹⁵Vunohoni mathima aje valundile va yishe mumatangua a Avilahama yishe. VaFilisitene va vatukile kumo na livu, ¹⁶Avimeleki ua lekele Isaka.; tunda hano hali yetu, ove uakama kutu vakana yetu. ¹⁷" Keho honi Isaka uatundile hanja, naku jalukila munjimbolongoma ntja Galale, na kutunga kuje. ¹⁸Keho honi Isaka uahindile lalo muthima amema , aje vahindile naua mumatangua ayise Avilahama, Vuno honi VaFilisitene vahathikile kunima omuo Avilahama na thiyisaka ua halukile mathina mua kulifua ngue omuo yishe uaha sanene mo. ¹⁹Vunohoni omuo vakakupanga va Isaka vahindile lithima, va uanenemo muje mema aku ueluoka. ²⁰Mukuluntu yava nkuluntu ua mu galale valikuanienne na Isaka mukuakutuamenena. na kuhandeka nguovo," Ahame na helu," kahahoni keho Isaka ua sanene lithimadio "Yisek," muomu vali kuanienne nauo. ²¹Amba honi vahindile naua lithima likuaou umba valikuanienne lalo, Halilikelio, Mukemuouali lukile "Sitena. ²²" Uasile haje vene nakukahindakolithima likuaou, Umba honi kuvali kuanieneko kuli lije, keho uali sanene nguendi Lehovote, nakuhandeka nguendi," ngeci Yehova na tupangela yihondo vietu, ngoco tukalilanesa mucifuti. ²³Keho Isaka uayile kuje ku Bezeve. ²⁴Yehova ua mujombolokele kuli ikeye kumathiki kamo nguendi, " Yange Kalunga ua Avilahama yisho. Ketu ukale na liova, Ange njili nove umba njikakuvezikisa umba njilelanetha limo liove hali mukuakunji pangela Avilahama. ²⁵Isaka uatungile mutula hae amba uasanene mulithina lia Yehova. Haje vene uatungile mbalaka yendi, amba vakuaku panga vendi vahindile lithima. ²⁶Keho Avilemeke ua yile kuli ikeye ku Galale naku ahuzate, vavuthamba vendi. umba Ficole mukuluntu vakathita. ²⁷Isaka uahandেকেle nauo, Vika munethila kuli yange, Kutunda ha muanjithindile, umba muanji shekele kuli yeni ²⁸Keho vahandেকেle, Tuna muono vuino vuino nguavuo Yehova ali nove keho tuna likuminia nguavo kukalaho citingo hakati ketu, mukevmo, hakati ketu nove. Keho kukale livuathano nove. ²⁹Muomu keti ukatu linga vimo viakuvihia, omo netu kutua kupangele viakuvihia umba yetu tuakupangele vuino umba tuaku tumine kuako muciyulo. Yove umo mukuakuvethika kuli Yehova. ³⁰Keho Isaka uavapangelele cipito cavo, vakevuo va lile, na kunua. ³¹Keho vahindikile cimene-mene nakulithinga umo namu kuauo, keho Isaka uava tumine vahiluke, keho vahilukile mucivuovuo. ³²Litangua olio vene vakuakupanga va Isaka vethile nakumuleka viakutuala kulithima lije vahindile vahandেকেle, " Tuna auana mema. ³³Uathanene lithima liaco Siva," Lithina lia limbo olio likelio Belesiva naha lelo vene. ³⁴Omuo Esau uakele na makumi auana amiaka, uanonene mukentu uendi Yundite muna Bele ka Hiteu na Mbasemate muna Elone ka Heteu; ³⁵Navo vakevuo vakele na kulinyenyeta kumitima kuli Isaka na Lembeka.

27

¹Hakulupile Isaka na mesho endi akele ciuiui kumona kuahi, ua thanene Esau. munendi uamukuluntu na uamulekele." Munange. "Esau nguendi. "Yange uno. ²Na Isaka nguendi" tala kuno, ange ntjina kulupa. konjazhivukile litangua liange lia kuthsa. ³keho ngeci tambula vikuata viove,mikili na navuta, na yauye mumuthenge na uka yombe mbunda yange. ⁴Uaku njitekelele viakulia viaku tovala, viye vionja yongola, na uka vinehe kuli yange njakulie na njaku kuvuavuethe kulutue njithse. ⁵Lembeka uovile muahandekele Isaka kuli munendi Esau. Esau ua yile mumuthenge akayombe tuthitu aka nehe. ⁶Rebekah uahandekele namunendijacomba nguendi," Tala, njinevu Isho ahandeka na Esau mukuluntu ouve. Nguendi, ⁷Kanjineheleko mbelela yakathitu uamumuthenge na uaku njipangele vuakulia viaku tovala, njakuville na njaku kuvuavuethe kumesho a Kalanga kulutue njithse; ⁸Keho ngoco munange thingimika lijui munji kuishika. ⁹Yauye kulimba, na ukanehe vana vimpembe vavali vacili; na njaku pangele isho viakulia via kutovala, Omuye muavi yonguela. ¹⁰Keho uaku vituale kuli isho, linga akalie, linga aku kuvuavuethe kulutue lia kuthsa kuendi ¹¹Jakomba uahandekele kuli vayina, " Taleni, Esau mukuluntu uange muvila uendi ukalamufufu, nange kunja kele nama fufu. ¹²Halumo tata aka njikuata, na aka njimona muka vishaki. Njika linehela cithenge hali yange vavenia na ngeci kuvuavuethe. ¹³Vayina vamulekele,"Munange, cithingo cinje kuli yange. thingimika lijui liange na yauye uka vinehe." ¹⁴Jakomba uayile mukukaneha vana vimpembe na avi nehele vayina, na ua pangele viakulia viaku tovala. ¹⁵Rebeka ua tambuile vizhala via Esau via cili, munendi uamukuluntu, evi viakele navio muimbo, na uavi zhalekele Jakomba, munendi uamunike. ¹⁶Uamuzhalekele cikanda ciamuna mpembe mumavoko endi namunthingo. ¹⁷Keho uahakele viakulia viakutovalana mboloto yapangele mumavoko amunendi Jakomba. ¹⁸Jakomba uayile kuli ishe na uahandekele." Tata," ishe ngguendi." yange uno; yove yiya,munange ndi?" ¹⁹Jakomba uakumbuluile kuli Ishe; yange Esau munove uambeli. Njina panga muye munanji leka, Ngeci tumama na ulie mbunda yange yamumuthenge, Linga uaku njivuavuethe. ²⁰Isaka uahandekele kuli munendi," vati una muuana vuathi kathitu, munange? " Uahandekele "muomu Njambi Kalunga uove ikeye namuneha kuliyange. ²¹" Isaka uahandekele kuli Jakomba," Shuena muhehi kuliyange, njaku kukuata, munange, na njikutolilenguavo cili yove munange Esau ndi ngeci yove. ²²Jakomba Uayile kuli Ishe Isaka; na Isaka uamukuatale na uahandekele nguendi; Lijui lia Jakomba, vunoni mavoko a Esau. ²³" Isaka uamuzhivukile, muomu mavoko endi akele namufufu, ngue mavoko amukuluntu uendi, Esau, keho Isaka uamu vuavuethele. ²⁴Uahandekele, " Ove yove cili munange Esau?" endi uakumbuluile," Yange, ²⁵" Isaka uahandekele neha viakulia kuli yange. na njilie mbunda yove, linga njiku vuavuethe." Jakomba uanehele viakulia kuli yendi. Isaka ualile, na Jakomba uamu nehelele vinyu, na uavi nuine. ²⁶Keho ishe Isaka uahandekele kuli yendi, "Shuena hamuhehi na unji thsembe, munange, ²⁷" Jakomba uenzhile hamuhehi na uamu thembele, na uahumbile mphuzhi yavi thala viendi na uamu vuavuethele nguendi, " Tala, mpuzhi yavithala viamunange ngue mpuzhi yamuliha lia vuavuethe Kalunga. ²⁸Kalunga kange aku haneko lime lia muilu, nalivu lia cili,nmabuto yavingi na vinyu. ²⁹Vantu vaka kupangela na vifuti vika kuthsikamena, uka kala muene uava munanoko, nava munanoko vaka kuthsikamena, uoshe aka kuthinga vaka muthinga; vaye voshe vaka kuvuavuethe vaka vavuavuethe. ³⁰Oho vene hamanethele Isaka ku vuavuethe Jakomba, Jakomba uatundile naliova kumesho a Ishe Isaka, Esau mukuluntu endi uezhile kutunda mukuyomba tuthitu. ³¹Nendi ua telekele viaku tovala na uavinehelele kuli ishe, uahandekele kuli ishe, Tata,hinduka naulie mbunda yamunove yamumuthenge, Keho linga unji vuavuethe. ³²Isaka ishe uahandekele kuli yendi, " Yove yiya? uakumbuluile, " Yange munove, uambeli, Esau." ³³Isaka ua lupukile mbunge muakama na uahandekele, yiya uye naka yombe kathitu na namu neha? Ange njinali kulutue uinje,na nina muvuavueha laya mukemo, endi vaka muvuavuethe. ³⁴Mouvuiile Esau majui a ishe, ua lilile muakama na uahandekele kuli Ishe." Nange njivuavuethe Tata, " ³⁵Isaka uahandekele," mukuenje uove haneja hano nanikuithakuitha na natambula kuvuavuethe kuove. ³⁶Esau uahandekele," nkuma lizhina liendi ngeci ikeye Jakomba? nanji zhangamena luvali. Natambula vukuluntu vuange,na, Tala, ngeci natambula civuavuethe ciange," Keho uahandekele," koua thileko civuavuethe ciange. ³⁷Isaka uakumbuluile na uahandekele kuli Esau, " Tala njina muhaka akale mune uove, na vamunaina vaka kala vingamba viendi, na njina muhane mbuto yayingi navinyu,Vika luhua vikuavo njina pangela. Munange?" ³⁸Esau uahandekele kuli Ishe," koua thileko civezhikitho ciange nambe cimo, Tata? njivuavuethe nange, nambe yange, Tata," Esau ualilile nalijui liakama. ³⁹Ishe Isaka uakumbuilile naku handeka kuli yendi. "Tala, muhela uou kakala uka kala hale navufuko ua hanthi, hale nalime lia muilu. ⁴⁰Kulikunga liove ukovokela, na uka pangela mukuenje uove. Ambe una tokola, uka vutuka ku njoko yendi muthingo yove. ⁴¹Esau uazhindile Jakomba muomu lia civuavuethe ciamu hanene Ishe. Esau uahandekele nambunge yendi," matangua a akuthsa tata a anahete; keho kunima njika thsiha mukuenje uange Jakomba." ⁴²Majui a Esau munendi uamukuluntu ovuikile kuli Rebakah. Keho uatuminine na kukathana Jakomba munendi uamunike na kuhandeka kuli yendi, " Tala, mukuluntu uove Esau youa lilembezheka endi vavenia muku yongola kuku thsiha. ⁴³Keho ngeci, munange, njithingimike na ushatukile kuli labani, mukuluntu uange, ku halani. ⁴⁴Kakale nendi kanthimbu kakandende, noho vukalu vuamunanoko vuna tepuluka, ⁴⁵Noho vukalu vuamunanoko vuna kutundu, na Evale vioshe vioua mupanga. Keho njaku kutumina vaka kuhiluithe. Vika njimi zhimbalethele ngocho muvavali litangua limo?" ⁴⁶Rebekah uahandekelekuli Isaka," Ange njina hono nakuyoya muomu lia vana vavakentu va Hete; Ambe Jakomba atambulaho umo hakati kavana va Hete akale mukentu uendi, Ngeci muava vakentu, vamo kavana vakentu vamu cifuti, vungulu muka vukakala mukuyoya kuange?"

28

¹Keho Isaka ua thanene Jakomba. na kumuvethikitha, na kumushika, na muleka nguendi, keci ukambate mukentu ku vana va kent uku Kanana. ²Katuka, kaye ku Pandane-Alame, ku njivo ya mbuetele mukuluntu ua vanoko. ³Kalunga ua

kama akuvuavuethe, naku kuhana mbuto yacili mukuthema kuove naku kuilanetha, linga u kale mbunga ya miyati. ⁴Nakukuhana civethikitho ca Avilahama, kuli yove, naku mbuto yove hamo nove; Linga ukahiane cifuti caku lishuka yove lamo nove. Cakuhana Njambi kuli Avilahama. ⁵Keho Isaka ua tumine Yakomba, Yakombaua yile ku Pandane-Alame, ku Lambane, kuli Lambane, muna mbetuele mukuenje ua Lembeka. Vayina ya Yakomba na Esau. ⁶Vuno Esau ua muene ngeci Isake ua vethikilthile Yakomba naku mutuma ku Pandane-Aleme, kumabata mukentu ua kuje keho mua muvethikithile ua muishikile nguendi, keti ukambate mukentu ua Kuvana vakentu va Kanana. ⁷Esau nendi ua muene nguendi Yakomba uathingimikile yishe na vaina, keho ua yile ku Paddan Aram. ⁸Esau ua muene m ukentu ua Canaan kapangele vyacili kuli ishe Isaka. ⁹Keho ua yile Ismael, na kutambula, kuvuethelala kuvakentu vaje, Vakele navo, Mahalate muna Ismaele muna Avilahama, Mukuenje ua Nevalote; muka kala mukentu uendi. ¹⁰Keho Yakomba ua tundile mbeleseva ua yile ku Halale. Keho ua hetele kumuhela umo, ¹¹Keho ua tetelele kuje mathiki oshe, keho litangua lia kile laja keho ua tambuile limo livue aku mutambela uje, Keho uashalavalele oko vene naku ndanda tulo. ¹²Ua lotele keho taleni thindelo viakutumbika hathi, na kumantjongo avio ahetele muilu; keho, Taleni, tungelu va Kalunga va londa naku shuluka hali vikevio. ¹³Keho taleni Yehova uemanene helu liavo, na kuhandeka yange Yehova Ndjambi ya isho Avilahama, na Njambi ya Isaka; Cifuti houa ndanda , kuli yove njikatjhana nakumbuto yove. ¹⁴Nambuto yove ikapua ngue mbundu ya kulivu, keho uka lioluella kuvutokelo, naku vutunde tangua, na ku noite, na kusulu; Keho muli yove na mumbuto yove vavushoko vove voshe va hathi vakavethika. ¹⁵Keho, ange njili vene, keho njika kuhaka yove nkala koshe ukaya. ¹⁶Yakomba uahindikile mutolo, keho ua handekele, vucili Kalunga ali kumuneha uno, nange konja vithinganiekele. ¹⁷Ua kele naliova ua handekele nguendi, "vati ua kumuetha muhela ou, keti ueka kuvanga mpano njivo ya Kalunga. Eci cikolo ca muilu." ¹⁸Keho Yakomba ua katukile cimene-mene ua uhakele kilu mukutenga muthakatelo na kumbalumuina ho mathihelu liavo. ¹⁹Ua thanene lithina lia cifuti oco Mbetele, keho lithina lia limbo liakama lia kele Luze. ²⁰Keho Yakomba ua lithingile cithingo, ua handekele, "Nga Kalunga a ka kalanange nakunjyunga mungila eyi inji enda, na kunji hana mboloto ya kulia, na vithala via kuthala. ²¹Keho njikahilika vuino kunjivo ya Tata, keho Yehova akakala Kalunga kange. ²²Keho eli livue linji nahaka aha linapu lia kushueketha. Kuli vyoshe viua njihana, Cili-Cili njika kuhana cimokuli kumi."

29

¹Kehohoni Yakomba uaille vungendhzi vuendi na uezhile kucifuti ca vantu vaku vukilo. Omu muatalelela, endi uamuene lithima mulikanda, taleni, na, matangua atatu a vinjui vutamene kuje. ²Omuo mulithima mukemuo muve kumitha matanga avo, na livu liaku kanua kalithima lia hamene. ³Omuohoni matanga oxe ana likunguiya/ aneja hamo/ vaka kutakametha vandumu na honi livue litunda kukanua kalithina na kunuitha vinji, keho na vahakeleko lalo livueku hama kalithima, kulihiluithila muhela ualio. ⁴Yakomba uahandেকেle navo, "vakuenje vange. kuiko mutunda? Avo nguavo, "Etu tutunda ku halana. ⁵" Endi uahandেকেle navo, eni mohivuka lambane muana na hole? "Avo nguavo, "Etu tunuizhivuka," Endi uahandেকেle navo, "Ali Vuino? "Avo nguavo, ⁶"Endi uahandেকেle navo, "ali vuino, tala na, kuje, lakele mouaua mukentu eja na vinjui." ⁷Yakomba nguendi, "unamo, ngeci hakatikati hali tangua. Oyo kethimbu yakulikunguiya matanga hamo. Eni kumuamuiha lika honi vinjui muvathale va kalie. ⁸Avo nguavo, "Etu kutuatha kuvamuiha noho matanga oxe ana analikunguiya hamo, vamala vaka andumina honi livue litunde kukama ka lithoma, mukemuo honi tukanuitha vinjui. ⁹Muthimbu kanda Yakomba nolo ahandeka navo, Lakele uezhile na vinjui via ixu, muomu yondi uavema nenene. ¹⁰Yakomba omu muamuene Lakele, muna Lambani uamukentu , mukuenje uavaina, Yakomba uezhileho, uandumine livu kulitundtha kukama kalithima, nakumitha vinjui via Lambane, mukuenje uavaina. ¹¹Yakomba uatzenbele Lakele na kulila muakama. ¹²Yakomba ua lekele Lakele nguendi, endo kavuxoko ka ishe, endi uakele muna Lembeka kehohoni endi uashatukile uakaleka na ishe. ¹³Lambane omu muovile muzhimbu uakutuala kulimuna mukuenje uendi ua mukentu, uashatukile aka muuane, uamuvumbatelele ua mutzenbele, na kumuneha kunjivo yendi, Yakomba ualekele Lambane vuima evi viose. ¹⁴Lambane uahandেকেle nendi." ove kuma ucitziacange na mbunda yange, " keho honi Yakomba ua kele nendi ngonde imo. ¹⁵Keho honi Lambane uahandেকেle na Yakomba, "Citava ove unji pangele yange mavokovoko mukonda ove muka voxoko kange ndi? Ikeye, vika vikakala fueto yove? ¹⁶Nahano Lambane uakele navana vendi vava kentou vavali, lizhina lou uamukuluntu Leya, na Lizhina lou ua munike Lakele. ¹⁷Mexo a Leya akele andengexo, vuno honi Lakele ua vuahele cihanga ku mutala. ¹⁸Yakomba ua yonguele Lakele, mukentu nguendi; Ange njikakupangela miaka itanu naivali ya Lakele , munove uamukentu uamu nika. ¹⁹Lambane nguendi, " cacili ngoco ange njimu kuhana, kutu vakana njimu haneku mumala uaye. Kala nange, " ²⁰Ngoco Yakomba uapangele miaka mutanu naivali ya Lakele na ikeye uai muene yaindende kuli yendi mu kumuyongola ikeye. ²¹Keho honi Yakomba uakuanieni kuli Lambane, ndijhane mukentu uange, matangua ange ana pumo-linga nji muambate, " ²²Ngoco Lambane ua kunguilile hamo vamala voxu vakumuhela ualingile cipito. ²³Vutziki, Lambane ua tambuile Leya mona ua, mukentu uamunehale kuli Yakomba, uakovelele kuli ikeye. ²⁴Lambane uahanene Zilipa mukaku pangela ua mukentu kuli Leya munendi ua mukentu akale muku ku mupangela. ²⁵Kicimene, taleni, uakele Leya! Yakomba uahandেকেle na Lambane, " Vika evi vuina njipangela? kuatha njikupangele omo Lakele? vati honi unanji kuitha kuitha? ²⁶Lambane uahandেকেle, " Eci keci impi yetu kuhana uamunike hambangele kululu lua ua mbeli. ²⁷Hetethamo simano ya cixo ca munango ou, etu tukakuhana na mukuavo uka hilukana muku njipangela miaka iatanu naivali. ²⁸Yakomba ualingile ngoco, uakuithilemo visimano vua Leya. Keho honi Lambane uamu hanene munendi Lakele akale lalo mukentu uendi. ²⁹Lamba uahanene mbiliha muku kumupangela kuli mona Lakele, aka kale muku kumupangela. ³⁰Ngoco honi Yakomba ua ile na Lakele, honi vunohoni endi uayonguele muakama Lakele kutuvakana Leya. Ngoco honi Yakomba uapangele Lambane mika itanu-naivali. ³¹Yehova maumuene

nguendi, Leya kamu yonguele, ngoco endi uaxokoluele limo liendi, Vunohoni Lakele na vanike.³²Leya uakele nalimo uathemene muna mumala, uamu lukile lizhina liendi Luvene. Mukemuo nguendi, mukonda Yehova natala ha kayando kange; ngeci njinezhiva nguange mumala uange akanji yongola.¹³³keho endi uakelenalimo uathanene muna mumala. Endi nguendi, " Mukonda yehova novu nguendi, ange kanji yonguele, mukemuo nanji hana laloou muna mumala, "Uamulukile lizhina liendi Semione.³⁴Keho uakele nalimo uathemene muna mumala, endi nguendi, " Nahano mumala uange akathemena kuli yange, mukonda ange njina muthemena vana vava mala vatatu, " Mukemuo honi uamu lukile lizhina liendi Levi.³⁵Endi uakele nalimo uathemene muana mumala. Endi nguendi, " Thimbu ino njika xangala Yehova , " mukemuo ua mulukile lizhina liendi Yunda, ngoco honi valikelele kukala na vanike.

30

¹Omuo Lakele ua muene ngue kasemenene Yakomba vanike, Lakele ua kumuine mukunje uendi uamukentu. Uahandekele kuli Yakomba, " Njiselese vanike, nga nji kathsa, ²"Yakomba ua nhenguelele Lakele. Uahandekele nguendi, " Njili mumuhela ua Kalunga. uje naku vindika kusema vanike."³Endi Nguendi. "Tala, muka kunjipange Mbeleha. Kaye kuli ikeye, keho linga akakuate kakeke hamavuli liange, linga nji kuuna kanike kuli ikeye. ⁴" Ngoco uamu hanene Mbeleha ngue mukenu endi, keho Yakomba ua yile kuli ikeye.⁵Mbeleha uakele nalomo naku semena Yakomba, kakeke uamu mala. ⁶Keho Lakele nguendi, " Kalunga nanji handekela keho novu liui liange nanji hana kakeke uamumala ngoco honi uamu lukile lizhina liendi Ndane.⁷Mbeleha, Ikeye uapangelele Lakele, uakele nalimo na semena Yakomba munike ua mumala ua mucivali. ⁸Lakele nguendi, " na kuliluisa ca ndhili njina liluisa namu kuluntu uenge keho njina tuvakana. "Uamulukile lizhina liendi Nafutali.⁹Omo Leya ua vi muene nguendi, nalikela kusema, ua nonene Zilipa, Mukuakumu pangela, keho uamu hanene kuli Yakomba ngue mpuevo yendi. ¹⁰Zilipa, Mukuakumu pangela, Uasemenene Yakomba munike. ¹¹Leya nguendi, " Eci ku vezuka! " Keho ua mu lukilelizhina liendi Ngande. ¹²Keho Zilipa mukuakupangela Leya, ua semenene Yakomba munike uamucivali. ¹³Leya nguendi. " Nji yoyela! ku muana nge ua mpueuoakanji sana uakuyolesha." Ngoco njika ,uluka lizhina liendi Asele.¹⁴Luvene uaile kumatangua aku tsha na vindhilo mumusenge. Uavi nehele kuli vaina Leya. Ngoco lakele ua handekele na Leya, "Nguendi njihaneko vimo vindhilo viana uana munove. ¹⁵" Leya uahandekele nendi, "Cikeco cuma cacindende kuli yove,Omuo unanji nieke mumala uange? Utota lalo unji niekevindhilo via munange, Lalo? " lakele nguendi," Ngoco vene aka ndanda nove vutshiki ualelo, Muomu vidhilo via kunehele munove."¹⁶Omuo Yakomba uatundile mumusenge kucinguenzthi. Leya uamusheshele nakuli uana nendi uahandekele nguendi, uaku kosela kuli yange, Muomu njina kulanda na vindhilo via munange, " Ngoco Yakomba uakosele kuli Leya vutshiki vuje. ¹⁷Kalunga ua tolile Leya, keho uakele nalimo ua semene munike ua citanu kuli Yakomba. ¹⁸Leya nguendi, "Kalunga na njifuete, mukonda njahanene mukuaku nji pangela ku mumala uange, " Uamulukile lizhina liendi Isakale. ¹⁹Keho Leya uakele lalo na limo ua sanene munike ua mucitano an umo. ²⁰Leya nguendi, " Kalunga nanji hana vuana ua cili. Ngeci mu malauange a katumama nange. Njili navana vantu na umo. " Ua mulukile lizhina liendi Zembulone. ²¹Kunima ya simbu ua semene lalo munile ua mukentu na kumuluka lizhina liendi Ndina. ²²Keho Kalunga uasanene Lakele mumana na kumi tolilila. Uanehesa akale nalimo. ²³Ua kele nalimo keho uasemene munike uamumala. Uamule kele nguendi, " Kalunga nanji nono ncuama, ²⁴" Uamulukile lizhina liendi Yosefe, lia langunuka, Yehova nanji uezhelelako munike mukuauo uamumala."²⁵Omuo Lakele na seme Yosefe, Yakomba ua handekele, na Lambane nguendi, " Njina tume yange, linga njikaye kuimbo liange na kucifuti cange. ²⁶Nji hane vakenu vange na vana vange ava njina kupangela, mba u kanjecela njikaye, Muomu uanazhivuka mulemu njinakupangela na kukuhana."²⁷Lambane uahandekele nendi, "Nga ngoco njina uana ngonzhi yakama ku mesho ove, tumamena, muomu njina lilongesa mukupangasa visinganheka nguange Yehova vanji vendhikisha omuo yove. ²⁸Keho uahandekele nguendi, " Tumbula fueto yove, ange njika kufueta yo."²⁹Yakomba uahandekele nendi, " Udhivuka omuo munji nakupangela, Namuo vimuna viove munjina kala navio. ³⁰Muomu uakele nevi viavindende kulutue njiye, na vumo vinalilanesha muakama, Yehova nakuvedhikizile kuoshe kuhuya. Kumu kanji tavesa nange njiye njikapangele njiuo yange?"³¹Ngoco Lambane nguendi, " Vika njika fueta?" Yakomba nguendi, " Kuhuka nji fueta nacimo kuahi. Nga uka nji pangela vuima evi, nji kakunhungila lalo vimuna viove. ³²Nji tavesele kuendangana muvu tanga uove uoshe lelo, njitundile kalainjui vaje vamavala-mavala, naje vamala akuzhina mukati ka injui na vampembe mavala-mavala valikalele. Eyi ikeyo fueto yange.³³Cakeco kuhana cange ciuka njikalelaho nahano, Omuo ukeje mukua kutala kufueto yange. Nkala kucisiuino neci camava-mavala mukati kathi mpembe. Nakuzivala mukati thi Injui, nga ukava uana kulianje, kanjishume uizhi." ³⁴Lambene nguendi, "Njinetava, vipue ngue vene mulijui liove."³⁵Mulitangua vene Lambane uatepeshele vithamba vaje kuvakeleho na mavala-mavala, na vaje valuhavo vaje na mavala-mavala, Nkala cimo cakele namavala toka muli cekeco, Amba vaje hakuzhivala hakati kainjui, nava ukavahane muma uoko avana uove. ³⁶Lambane nendi ua uahakele vungenzhi uamatangua atatu hakati kendi vavenha Yakomba , Keho Yakomba ua lisile vishupo via matangua a lambane.³⁷Keho Yakomba Uanonene mitango yaviti viaku ntuntula Alama, na mungongo, amba yakatshanelo, nakuvushongo mukunonako vuila na kumintango, keho via uahele nakulelema uino. ³⁸Keho uanona viti viaco uavihaka kulutue lua limba, muhehi namangolo hakunuina, muomu vekulondua nga vanue mema.³⁹Omuo Vililondua oho aviti; Ngoco omuo vialilondue viali semesa vama vava-mavala akutatama, nava vamavala-mavala a vitoma. ⁴⁰Keho Yakomba uatepeshele vana njui, keho ava uoshe vamaa akuzivala uavaleke kulimba lia Lambane. Keho uatepeshele mo vutanga uendi kuali ka liauo kauhakele kumo navutanga ya Lambeni.⁴¹Keho cakele ngoco vinjui vase vakele nandhili mavutanga ualonduele, keho Yakomba uahakele viti kulutue lua mangola hakunuina mema mu kati kavutanga, ngoco vene valiluendele haviti. ⁴²Vuno honi vimuna vaje

vakithimbama, Muomu kaha keleho viti kulutue luavio. Ngoco vaje vakuthimbama uava hanene kuli Lambane, vaje vakeho nandhili vakeuo vakele vaYakomba.⁴³Mumala uafukele muakama, uakele na vutanga uakama. Navakuakumu pangela vavamalanava vava kenu, nava ngamelu amba vindongi.

31

¹Kunahu Yakomba vovuile kamajui vana va Labani. " Yakomba ua tambuile vioshe via ishe yavo. Kutunda kuvukama vuava tatana uana vupite voshe. " ²Yakomba ua muene kutala ca Labani kucihanga cendi. ua mune kukala cendi cina lenguluka ³Kunahu Kalunga ua handekele na Yakomba, " Hilika ku cifuti cava ka vu ishona vavuthamba vove, Ange njika kala nove." ⁴Yakomba na tumu vaka thane Rachel na Leya kuliha liamuna viendi. ⁵Na kuva leka nguendi, " Njina mono kukala ca isho yeni na nge cinaluluka, vunoni Kalunga ou ua Tata ali hamo nange. ⁶Mu thivuka nguendi ange njina kale na nandhili yoshemuku pangelaishoyeni. ⁷Isho na njikuitha naku lundukila fueto yange thintsimbu likumi, Vunoni Kalunga ka muiitha vethele anji vulumune. ⁸Nga aka handeka nguendi, "Tuthitu vacili vakale fueto yove? kunahu navi mpembe voshe vava ndende ava vana thema, Nga akahandeka nguendi, " Na mavala mavala vika kala fueto yove; kunahu vimpembe vioshe vana theme vuma vala mavala. ⁹Mungila eyi Kalunga na tambula vimuna vioshe ku vihana kuli yange. ¹⁰Hantsimbu yaku livemba vimuna, nja muene munjothi cizamba ca mpembe ua landuele kuva mpanga cizamba ua mpembeua mavala mavala. " ¹¹Kangelu ua Kalunga ua nji lekele munjothi, Yakomba ! " Yange uno. ¹²Ua handekele, Tala mesho yove na kutala vizamba voshe va vimpembe ovo vali kulondua kuva mpanga. Vakele na mavala mavala, muomu njina mono vuima vioshe ovio Labani alikulinga kuli yove. ¹³Ange Kalunga uaku Betel, kuje vaku vuavuethe ugundhi, Oku una lithingi nange. Kunahu katuka na kutha cifuti eci uhiluke ku cifuti cove cacithemua. " ¹⁴Lakele na Leya vamu kumbuluile nguavo, 'Etu kalivimo tuka hingako ku vuima via munjivo ya Tata? ¹⁵Ka tulele le ngue vangendhi? Muomu ua tulandetha, navi mbongo viaco ua mana laya kuvilia. ¹⁶Vaka kufuka voshe Kalunga uava tumbuile kuli Tata na ngeci vali vetu na vana vetu. Ngeci kunahu ovio vioshe Kalunga aku leka una the ku vipanga. ¹⁷Kunahu Yakomba ua kutukile na va vendi na vakentu vendi ua londekele nava ngemule. ¹⁸Ua shingile vimuna kulutue luendi, hamo na vitenga viendi, kumo na vafuko vua uanene mu Paddan Arum. Kunahu ua tuhukile mukuya ku cifuti ca ishe Isaka ku Kanana. ¹⁹Omo Labani ua vile mu kukaneha vinzhi vendi, Lakele mu puanjele va Njambi veke vamu njivo ya Ishe. ²⁰Yakomba nendi ua kuithile Laban ua Arameun, mu ka jena kumu leka nguene ava. ²¹Ua shatukile na viuma vioshe via fukile naku javuka ndonga vuasi-vuasi, na kushungama kumukinia uaku cifuti ca Gilead. ²²Mu litangua liamu citatu Laban vuma lekele nguavo Yakomba na teua. ²³Kunahu ua tambuile va vusamba vendi kuya muku kava matangua atanu na avalu mungila. Ua ka mukuatetele kututue ua mukinia uamu cifuti ca Gilead. ²⁴Kanahu Kalunga Uendhile kuli Laban ua Aramean munjothi kuvutsiki naku muleka nguendi, "Thangama muka handeka na Yakomba muamungulu keti muaku viha. " ²⁵Laban ua kuatele Yakomba. Kunahu Yakomba ua hatele ci paka cendi ha mukinia ua cifuti ca Gilead. ²⁶Labana ua handekele na Yakomba . " Vika una panga, muka nji kuitha na kuhitula vana vange va vakentu ngue vaka ndhita? ²⁷Muomu lia vika una teuela muvusueke naku jena kunji leka? Nga njina kushika uendi muacili hamo na kuimba naku kuthikila vingoma, na tulialia. ²⁸Ku ua njitavethele njithsembe vatekulu vange na vana vange . Ngeci una panga vuheve. ²⁹Njili nandhili muku kumuetha lamba, Vunoni Kalunga vua Isho na handeka nange ku vuthsiki na kuhandeka; Thangama muku handeka na Yakomba muamungulu keti muaku viha; ³⁰Ngeci unayi muonu uana hiluka ku njivo ya Isho. Vunoni muomu lia viaka una puanjela va Njambi vange? " ³¹Yakomba uamu kumbuluile naku handeka na Laban. " Muomu njanieke vana vove mudhili ngeci njina kenja muvisueke. ³²Ou voshe na kupuanja va Njambi vove kakovoka naua kemesho ava vuthamba vove, Tala mua cili nkala eci cove cili kuli yange uci none ko; Muomu Yakomba ka thivukile nguvo Lakele ikeye nava puanje. ³³Labani ua kovelele mucu paka ca Yakomba, namu cipaka ca Leya, namu cipaka ca vaje vantu vendi vavali va vakentu vunoni kavi uanene mo, Ua tuhukile mu cipaka ca Leyana ku kovela mu cipaka ca Lakele. ³⁴Lakele ua tambuile va Njambi veka vamu njivo. Uavi haka kuinthsi ca lithala ca ngamelu, na ku tumama helu liavo. Labani ua thelela mu cipaka coshe, Vunoni kavi uanene. ³⁵Ua kelele Ishe nguendi, " Keti mukale navukulu muene uange, nguove konjimanee kulutue luove muomu ange njili kuathila , " Mukemo ua thetelele vunoni ka uanene va Njambi veka vendi. ³⁶Yakomba uakele navukalu na kulikuania na Labani, Uamu lekele nguendi. " Ange vika mulonga uange, via kunji shuma shuma ngeci. ³⁷Muomu una tondo vupite vuange voshe, Viuma vika una uanaovio vioshe una uana via mu njivo yove? Vihake aha kulutue lua vavusamba vetu, linga vatu hise tuva vavali. ³⁸Mu miaka likumi na iavali njina kala nove. Vinzhi viove na mpembe viove, kunja vimbatele, nambe nga njilieho cizamba cavi mpembe viove. ³⁹Vaje va lemanene kututhitu kunja ku nehelele vo. Tenga, ange njiva thimbatethe nkala aha uanji fuetelele nkala kathitu ua thimbalele, cikale nambe caku punda mutania nambe vutsiki. ⁴⁰Ku mutania nja uemene litania, ku vutsiki nja kele kuyaya lithika na kuenda naku kotha kuahi. ⁴¹Mu miaka oyo likumi na ivali njina kala muimbo liove, Njina kupangela miaka likumi na yiuana ya vana vove vavali va vakentu, na miaka yitanu na umo ya vimuna viove una lulula fueto yange hathinthsimbu likumi, ⁴²Mpano Njambi ua Tata yange, Njambi ua Avilahama na ou yovui lile Isaka liova, Vakele hamo nange, vusunga vene unji tuma njiye mavoko voko. Njambi na mono kayando kange na vati njina pange nandhili, na yendi na kuku payele ku vutsiki vuna hiti. ⁴³Labani uamu kumbuluile naku leka Yakomba , " Vana va vakentu vana vange, va tekulu nava tekulu vange, na vimuna via vimuna viange. Vioshe ovio umona viange. Vunoni vika nji panga lelo kuli ovio vana vange va vakentu, ndi ku vana vavo aovo va na vembe? ⁴⁴Ngeci tuye tuhake likuatathano, nove nange, na likelio lika vumbangi hakati kove na nge. ⁴⁵Ngeci Yakomba ua nonene livue naku lihaka likate ngue ngundhi. ⁴⁶Yakomba ua handekele nava vusamba vendi, " Hakeni mavue kumo. " Mukemo va tambuile mavue aco. ⁴⁷Labani ua yilukile Jegar-

SahaDutha, Vunoni Yakomba ua yilikile Galeed.⁴⁸Labani, ua handekele nguendi. " A mavue anapu vumbangi hakti kange nove kulelo," lalo lithina va tumbula Galeed. ⁴⁹Mukemo naua vali tumbula Mizipah, muomu Labani na handeka nguendi, Linga Kalunga atale ha kati kove nange, Omo yetu tuli lingila vukulu umo namu kuavo. ⁵⁰Nga uka yandetha vana vange, ndi nga uka nona nkala mukentu uaku vana vange, nambe nga na umo uahi ali netu, tala Kalunga ikeye mbangi, hakati ketu nove nange. ⁵¹Labani ua handekele na Yakomba nguendi, "Tala mavue a, naku tala mavue, Oyo onjina hake hakati kove nange. ⁵²A mavue anapu vumbangi, na mavue anapu vumbangi nguange konji ka hiti kulutue lia mavue nove, nove naua kouka hiti kulutue lia mavue na mavue aco kuli yange,linga aka tu vulumuithe. ⁵³Kalunga ua Avilahama, nava Njambi va Nahor, nava Njambi vava Ishe, vaka tuhithe ha kati ketu, Yakomba na lithingi muomu lia liova lia Ishe Isaka. ⁵⁴Yakomba uahanene cikombeleyo ku mukinia na kuthana va vuthamba vendi nakule vakulia, Va liele na ku kala vutsiki vuoshe kumukinia. ⁵⁵Ku cimene ca kama Labani ua hindukile, ua thsiemba va tekulu vendi na vana vendi na kuva vethikitha. Kunahu Labani ua tundileko na ku hiluka kuimbo.

32

¹Yakomba lalo ua ile ku ngila yendi, na tungelo tua Kalunga vali uanene nendi. ²Keho Yakomba omo ua vamuene uahandেকেle nguendi, Eyiyekeyombunga ya Kalunga; keho ua lukile lizhina lia mu hela uje Mahanaimi. ³Keho Yakomba ua tumine tunganda kulutue luendi kuli munaiana Esau ku cifuti ca Seile, Muimbo lia Endome. ⁴Keho uava tumine nguendi; mumu ka handeka na shokuanoko Esau ngueni; Muana handeka ngamba yove Yakomba nguendi; Ange nja kala kuli Laban, kuhiluka kuange nja lilangele noho lelo, ⁵Ange njili navi ngombe, navi ndongi, na matanga, vua zhindungo vavamala, na zhindungo vava kentu, Ange nji tuma mu zhimbukuli yove shukulu, halumo unju viulako ngozhi kumesho ove. ⁶Keho zhingamba va hilukile kuli Yakomba nguavo, tuaka hetele kuli munanoko Esau, keho lalo yo ueja mu kua kuli uana nove, na vihita vi uana via vamala veja hamo nendi; ⁷Omo Yakomba uovile liova lia kama-kama ua kele naci njunju. Keho uatepelevantu vaje va kelenavo, na vutanga vua zhinjui, na zhingamelu mu zhimbunga zhivali; ⁸Endi nguendi. "Nga Esau eja kumbunga imo na kuilutha, keho mbunga ikuavo ina thalaho ikovoka. ⁹Ngoco Yakomba nguendi, A Kalunga ka Tata Avilahama, Kalunga ka Tata Isake, A Yehova, muka ku handeka nange nguendi, Hiluka ku cifuti cove, naku va vushoko vuove, nange njika linga vuino nove; ¹⁰Ange ko njethina mulio kuvi panga viovie vioshe, ku litavathano na kuthselela kuove kuoshela kua sho kuje ko ua panga muli ngamba yove. muomu nja keleleka na va ngamba . omonja javakile Yolondau li na mu lamu uange; keho mualolo njina pu muvimbunga vivali. ¹¹Njohiele njiana ku lombo, ku livoko laia mukuluntu, uange Esaum ngoco ange njili naliova liendi, Endi ayongolakuinja akunji luithe navaina kumona na vanike. ¹²Nove uahandেকেle nguove, mua vushunga ange nji ka ku puithaua cili, na ku puitha mbuto yove kuilana ngue musheke uaku mema ali futa mukemuo omo kuilana cauo kova hathele kuutanda. ¹³Yakomba ua tulile haje vuthsiki vuje, keho ua tumbuile kuli vaje via kele navio vuana vua ku hana mukuluntu uendi Esau. ¹⁴Vihita vivali via vimpembe, via luhava na makumi avali a vimpembe viavi Zamba, vihita vivali via zhinjui thaluhavo na makumi avali avi Zamba tha zhnjui. ¹⁵Makumi Atatu a zhingamelu zha luhavo hamo na vana vako, makumi auana avi ngombe via vinkadhi na likumi lia vintuli, makumi avali avindongi via luhaov na vana vavovakupua likumi. ¹⁶Keho uavi kundikilekuma voko a zhindungo zheni, Vutanga na vutanga ha lika liavuo, keho ua lekele zhindungo zheni nguendi, javakeni hiteni ku lutue luange, keho hakeni cizhivukitho hakati ka vutangana vutanga. ¹⁷Keho ua ghikile uje ntuama lutue ngueni, ouo mukuluntu uange Esau omo muliuana nendi komu muihula nguendi; ove kuli iyaua kundama? kuiko oku ko uya? naveya ovo vali kulutue liove? ¹⁸Ngoco uka handeka nguove, Etu tu va ngamba va Yakomba; vukevuo vuana oua vuana tumu kuli shukulu Esau; keho, tala, ikeye lalo ali na lauja kunima yetu. ¹⁹Yakomba ue shikile mbunaga ya mu civali; nei ya mu citatu, nambunga ya shuamene kunina lalo nguendi mukemuo mumuka handeka na Esau omo muka liua na nendi; ²⁰Ngoco mukahandeka ngueni, Tala lalo, ngamba yove Yakomba ali kunima yetu, muomu ikeye ngueni, ngamba yove Yakomba yo ueja kunima yetu. " Endi ua thinganiekel, nguendi, njika mu zhembeleke na vuana vuje vuya kulutue luange, keho kulutue luange, keho kulutue njikanone cihangacendi; halumo a ka nji tava. ²¹Ngolo vuana vua javukile vua kele kulutue luendi; keho endi uavuania uatumamene vuthsiki vujemu kati ka mbunga. ²²Yakomba uahindukile vuthsiki vuje, keho ua tambuile vakentu vendi vavali, na vakentu vava ngamba, na vana vendi likumi na umo, naku javukamuava ua Yamboke. ²³Mungila li uava tumine mu Sinia liandong, na kutuma vije vioshe via kele navio. ²⁴Keho Yakomba uathalele lika liendi, na lila umo uamu luithile noho kuka kua litangua. ²⁵Omo mumala uamuene nguendi konja kuatele livoko liendi ha linunga lionyonga ya Yakomba; Keho linunga lia nyonga ya Yakomba lia thongoniokele, muje mua li uithile nendi. ²⁶Na liala ua handেকেle nguendi, nje cele njiye, muomu litangua liyongola kukia." Yakomba ua handেকেle nguendi, konji ku cela kuvanga una nji vezhikitha. ²⁷Ou liala ua handেকেle nendi nguendi, lizhina liove lika?" Yakomba nguend, yange Yakomba. " ²⁸Keho liala ua handেকেle nguendi lizhina liove kova ka litumbula lalo Yakomba, vunoni Isaleli. Mukonda unalu na Kalunga na Vantu, keho una nji tuvakana ndzili. ²⁹Yakomba ua muihuile nguendi, njiana ku handelela nji leke lizhina liove." endi nguendi, vika lalo unanji huila lizhina liange? keho ua mu vezhikithile kuje. ³⁰Keho Yakomba ua lukile lizhina lia muhela uje Peniela; mukonda, nguendi, njina mono Kalunga cihanga na cihangam muomu na niungu muono uange. ³¹Ngoco litangua liamukililile omo ua javukile Peniele, keho ua vendukile mu nionga yendi. ³²Ngoco vene vana va Isaleli kove kulia nthitu ya mu nionga ije yakalaha linungalia nionga, naka lelo; mukonda ua kuatele livoko liendi ha linunga lia nionga ya Yakomba ku nthitu ya nionga yendi.

33

¹Yakomba uatalele kuilu keho, Tala, Esau uethile, na vamala vihita vi uana uethile. Yakomba ua tepelevanikekuli Leya, Lakele na kuva kentu vavali vava ndungo. ²Keho ua hakele vakentu vavndungo na vana vavo kulutue, kushuamako Laya na vana vendi, na Lakele na Yosefe ua kumanethela kuvoshe. ³Keho endi vavenia ua yile kulutue liavo ua hakele mavuli endi hansthi vinthimbu viatanu navi vali, noho uahetele muyeni na mukuluntu uendi. ⁴Esau ua shatukile aka mu uane, uamu vumbatelele, uamu vumbatelele kutshingo, naku mutshemba, keho va lilile. ⁵Omo Esau uatalele kuilu, ua muene vakentu na vanike. ua handekele, "Veya ava vantu vali nove?" Yakomba ua handekele "Vanike ava vanike ava nahana Njambi na ngothi kuva ndungo veni." ⁶Keho vandungo vava kentu vethile kulutue na vana vavo, keho vahakele mavuli avo hathi. ⁷Kushuamako Leya na vana vendi vethile kulutue keho vahakele mavuli hathi kumanthula Yosefe na Lakele vethile kulutue kumo naku haka mavuli hathi. ⁸Esau uahandেকে, "Vika una tumbula na vimbunga evi vioshe njina uana?" Yakomba ua handেকে, "muku uana ngothi mumesho a shukulu." ⁹Esau ua handেকে, "njili nevi vinauania, mukuluntu uange, haka evi uli naviokuli yove vavenia. ¹⁰Yakomba ua handেকে, "Kuahi, njina kandeleda, nga nja uana ngothi mumesho ove, keho tambula nuana ovu muma voko angem muomu vucili, njina mono citanga cove, keho vili ngue kumona cihanga ca Njambi, keho unanji tambula yange. ¹¹Keho tambula vuana vuange, ovu vaku nehelele, muomu Njambi na lingi nange na ngothi, na muomu njili nevi vina pumo. " keho yakomba uamu thindueyele, na Esau uavi tambuile. ¹²Keho Esau ua handেকে, " lingeni tukale mungila njiya kulutue liove. ¹³" Yakomba uahandেকে nendi, " shukulu iange athivuka nguavo vanike novo vakule, na thinjui na thingombe va niamueca vana vavo. nga vava shinga muakama nambe litangua limo lika, lithitu voshe vathsa. ¹⁴Njina kandeleda eceleni shukulu yange aye kulutue lia vandungo vendi vimuna vili kulutue liange, naha ha vendela vanike, nolo njikeja kuli shukulu yange ku Seile." ¹⁵Esau uahandেকে, " Linga njiye kumo nove na vamala vamo vali nabge, " keho Yakomba ua handেকে." Muomu vika upangela ngoco? linga njiuane ngothi mumesho a muangana." ¹⁶Keho Esau litangua lije mungila iendi yakuluhluka ku Seile. ¹⁷Yakomba ua yile ku sokote, ualitungilile endi vavenia njivo. na kupanaga vihambo via vimuna viendi, Keho lithina lia muhela likelio Sukote. ¹⁸Omo Yakomba ua tundile ku Pandane-Alame, ua kuhetele vuino kulimbo liakama lia Sekeme, via kala mulivu lia kanana. Ua kele oko muyehi na limbo lia kama. ¹⁹Keho ua landele kamuhela kaka ndende oho ua shimbikile mbalaka iendi yakuli vana va Hamole, Ishe ya Sekeme, na cihita cavi kethita via vimbongo. ²⁰Keho kuje vaha kele mutulo keho vau thanene EL-Elohe-Isaleli.

34

¹Keho Ndina ,muna Leya na Yakomba, uale kuka li uana na vana vavakentu vamu cifuti. ²Keho Sekeme muna Hamole na Hiveu, muna mueno ua liala vamu cifuti cije, uamu muene. uamu tambuile uandande nendi, nakumushahuitha. ³Ikeye mutima uendi uahakele muli Ndina, muna Yakomba. ua yonguele muna mpuevo keho ua mu kuaniethele muamungulu. ⁴Sekeme ua handেকে naishe Hamole, nguendi, "Njihuelenikoou muna mukentu apue mukentu uange. ⁵"Keho Yakomba uovuile nguendi munendi Ndina vana mu vihitha. Vana vendi vava mala vakale navimuna mulihia, Keho Yakoma ua kaniama kamane kuva kedhilile. ⁶Hamole ishe ya Sekeme uale kuli Yakomba uaka handeka nendi. ⁷Vana va Yakomba vavamala vedhile kutunda mulihia muva viuvuile. Vamala va vavalethele vimbunga viavo. vakele navukalu muakama muomu ua shauthuile Isaleli mukundanda na muna Yakomba, muomu cuma oco ngakacathele kucipanga. ⁸Hamole ua kuaniene navo nguendi, "Munange Sekeme a yongola muneni. Njina kandeleda muhaneniou apue mukentu uandi. ⁹Tuliambateleni, tuhaneni vana veni vavakebtu, neni mutambule vana vetu va vavakentu. ¹⁰Mukatunga netu, keho livu lika mi shokolokela kutungamo nakulandethela mo, na kufukila mo." ¹¹Sekemeua handেকে na ishe nava munaina va Ndina nguendi, "Njuvuileni ko ngodhi, navioshe vimu kanjileka njika mi hana. ¹²Njihuleni vionda via vingi-vingi na vuana vuavingi ngue mumuvi yonguela, ange njimihana vioshe vimunjileka, vuno honi njihaneni muna mukentu apue mukentu uange, " ¹³Vana va Yakomba vavamala va tavako kuli Sekeme na ishe Hamole mukuvakuitha muomu Sekeme ua shauithile ndakadhi yavo Ndina. ¹⁴Va handেকে navo nguavo, " Kuuatha kupanga cuima eci, kuhana ndakadhi yetu kunkala uoshe uva jeneka kulovala; muomu vikatu koletha shuama. ¹⁵Etu kuliuva neni ni mpano hacuma cimo lika; Ambe va mi lovola ngue yetue, amba nklamumala mukati keni vamulovala. ¹⁶Keho tukamihana munetu, netu lalo tuka li tambuila vana veni vavakentu, keho tukatunga neni na kupua vantu vamo lika. ¹⁷Vunohoni ambe kumutuvu linga vami lovole, etu keho tuka tambula ndokadhi yetu tukaya." ¹⁸Majui ava ajanguilithile Hamole namona Sekeme. ¹⁹Muna liala ka hitithile nthimbu kupanga viva handেকে, muomu ua hakele muakama kumbunge muna Yakomba uamukerntu, keho lalo muomu yakeye yuva thingimikile muakama munjivo ya ishe. ²⁰Hamole namu nendi Sekeme vaile ku cikolo ca limbo liava naku handeka navamala va mulimbo liavo, nguavo, ²¹"Vamala ava vali na civova netu, keho tuva tavetheleni va tunge mucifuti cetu na kukapangelamo yoshe ndando yavo, muomu cili, cifuti cakama navo vahathe kutungamo. Tu tambuleni vana vava kentu vapue vakentu vetu, navo lalo yuvahane vana vetu. ²²Mpamo mungila imo lika vakatava vamala kutunga netu na kupua tuvantu vamolika; Ambe nkala mumala muli yetu vamulova, ngue muva va lovala vakevo. ²³Nkuma vuima viavo na vitenga viavo-tuthitu tuavo tuoshe kuvika pu vietu? Keho tuliuvueni navo, linga va tunge mukati ketu." ²⁴Vamala voshe vamuimbo vatolilile va Hamole na Sekeme, mona. Nkala liala vamu lovuele. ²⁵Ha litangua liamu citatu, avo oho te nolo vali mukuvavala, vavali va hali vana va Yakomba [Simione na Levi, va ndualume va Ndina], Nkala uoshe ua tambuilemuele uendi keho va kaluithile limbo eli lia kele nava ka kuli nuinga, keho va thsihile vamala voshe. ²⁶Va thsihile Hamole na munendi Sekeme na na muele. Vatambuile Ndina vamutunditha kunjivo ya Sekeme vava nendi. ²⁷Vana va Yakomba vakuvavo vendhile kuvi mbi na kulutha limbo nakutambula mo vitenga via mulio, muomu va shauithile ndokadhi yavo. ²⁸Va tambuile vutanga vua vinjui, vutanga vua dhangombe, vindongi viavo, na uioshe via

mulimbo na muhia ahamuyehi nalimbo na vufuko vioshe.²⁹Vana vavo voshe na vakentu vavo voshe va vakuatele. Vakatabuile na vuima vioshe via kele muvinjivo.³⁰Yakomba uahandekela na Simione na Levi nguendi, " Munanji nehela vitanga, mukunjilingithavakanjindhindaantu ua mucifuti cino, vaka Kanana na vaPelez. Etuco tuva vandende mukutu tanda. Amba vali kunguiya kumo vanjiluithe, vanji dhimitha, nange na njivo yange." ³¹Vuno honi Simione na Levi nguavo, " Ngoco honi Sekeme nga ka pangethashongo yetu ngue cikuindhi ndi?"

35

¹Kalunga ua lekele Yakomba. "Katuka, uye ku Mbetele, uka kaleko, nakutunga mutula ua Kalunga, uje uali jomboluele kuli yove moua teuele munanoko Esau. ²"Keho uahandekela na vaka limbo liendi na voshe muva kelekele kumo, Tunditheni tulungav vavo mukati keni, Liyeletheni naku dhala vudhalo viaku toka, ³Keho tukatukeni tuye ku Mbetele. njika tungile Kalunga mutula. Uje uandji kuathele hama tanga atuyando tuange, " uje uakele hamo kuoshe kuje kunjayile."⁴Ngoco vahanene Yakomba vioshe vi tutunga viavo vaje viova kele navio mumavoko avo, navilingua vije viva kele navio kamatui, Yakoma ua vishitikile muinithi lia citi cije kakele muhieh Sekeme. ⁵Muva ile Kalunga ua nehethela liova lia uililile m limbo liakama lije liakele muhieh navo, keho vantu vaje kova Shuamangeyele vana vaYakomba.⁶Ngoco Yakomba uahetele ku Luze(ikeyo, Mbetele), yije yakele mulivu lia Kanana, endi na vantu voshe vakele nendi. ⁷Uatungile mutala kumuhela uje na ku uluka EL-Mbetele, ngoco Kalunga uali jomboluele kuli ikeye, mukonda ua tevele kuli munaina. ⁸Ndevola, nkuathi ya Lembeka uathsile, vamu shitikile kuci mbolongana dia Mbetele muithi lia citi cavushuka, eci vacitumbuile Allone-Mbakute.⁹Keho Yakomba uatundile ku Pandane-Alame, Kalunga uali jomboluelekuli ikeye lalo naku muvuavuetha. ¹⁰Shuku uamu lekele nguendi, "Lidhina liove yove Yakomba, vunoni lidhina liove koli kakala luhua Yakomba vaka kutumbula Isaleli. " keho Kalunga ua muthanene Isaleli.¹¹Kalunga uamu lekele nguendi," Yange Kalunga uakama. Muli yove muka tunda mishovo vavingi vika lilanetha. Mushovo na mishovo vamu cifuti vika tundilila kuli yove, Nadhimiene dhose dhiks tundilila mukati kove nkata yeni. ¹²Njika kuhana cifuti cije condja hanene kuli Avilahama na Isake, ndji ka kuhanaco yove. nadhi ntekuluila dhove njika vahana cifuti kunima yove." ¹³Kalunga uanthile uayile kumuhela kuje kova kele kuhandekela nendi.¹⁴Yakomba uahakele ngudhi mumu hela uje ka handekelenendi Kalunga, ngundhi ya livue. Ua shuuliloho cikombelo cakunua na madhi. ¹⁵Keho Yakomba ua lukile ua lukile lidhina muhela uje uova hanketele nendi na Shuku Mbetele.¹⁶Muvungendhi vuendi kutunda ku mbetele te vali hale na Efalata Lakele ua fulukile, ua vavalele muakama. ¹⁷Endi tee noku ali vene mukuvavala kua kama,uje cifungidhi ua handekela nendi. "Keti ukale na liova, ngeci u vana mbututu ya dualume. ¹⁸Nokutele Lakele ali mukuthsa, ua tutumuithile mbunga yendi muku huima. Ua lukile munendi lizhina Mben-ono, vunoni yishe ua mulukile Mbenjamini, ¹⁹Lakele uathsile vamu shitikile kumu kulo uangila ya Efalate (ikeyo vene Mbetelema). ²⁰Yakomba uahetele ngundhi ha mbumbo. Chivulutho ca mbumbo ya Lakele kuli tangua eli.²¹Yakomba ua javukile kuje uaka shimbikile mbalaka yendi ku nkandela ua kapashi ka Endeke. ²²Isaleli tele noku kanda yili mucifuti cije, Luvene ua ndandele na Mbileha mukentu ua Ishe, na Isaleli ua viuvuile, Keho Yakomba ua kele natu keke likumi nava vali.²³Munendi ua ndualume ua hali Leya ikeye Luvene, na mbel ya Yakomba, na Simione, na Levi, na Yandu, na Isake, na Zembulone. ²⁴Munendi hali Lakele Yosfe, Mbenjamini. ²⁵Vana vendi vaha hali Mbilema ngamba ya ndungo ya Lakele Ndane, na Nafutuli.²⁶Vana va Zilipa ngamba ya ndungo ya Leya ngande, na Asele ava vakevo vana vavamala vaYakomba va themene ku Nandame-Alame. ²⁷Yakomba uedhile kuli ishe, Isake, ku Mamela ku kuli-ate-alave (kanda ikeye lalo Hevelone). Kukeko kova tungile va Avilahama na Isake.²⁸Isake uovokele miaka cihita na makumi atatu na atanu. ²⁹Isake uatulile mundhindhimue uathsile, mukonda vamu vandakanene kuva nkaka yavo, nendi tee oku nakulupa. Vana vendi va Esau na Yakomba vamu shitikile.

36

¹Ava vakevo vaka limo Esau(Vamuthana lalo Endome). ²Esau ua tumbuile vakentu vaku Kanana, ava vakevo vakentu vendi; Anda muna Elone ka Hiteu ; Ohilivama muna Ana, mutekulu ua mukentu ua Ziveone ka Heveu; ³Na Mbasemate,muna Isamael ua mukentu, mukuenje ua Neyavot ua mukentu.⁴Anda ua themene Elifaze kuli Esau, na Mbasemate ua themene Leuele. ⁵Ohilivama ua themene Yeuse, Yalame, na Kola. Ava vakevo vana va Esau vavamala vava themene kuli ikeye kumuhela ua Kanana.⁶Esaua ua tumbuile vakentu vendi, vana vendi vava mala, vana vendi vava kent, na vantu voshe vakle muimo liendi, vimuna viendi tuthitu tuendi tuoshe, na viuma vioshe evi ua fukile, evi via kunguiyile Livu lia Kanana,keho uayile hale kutunda kuli munaina Yakomba. ⁷Ua vipangele evi muomu vufuko vuavo vua kele vua vuingi kuatha kuahi vakale hamo. Kumuhela kuje vatungile kuviathele kuva kuatetha muomu lia vufuo vuavo. ⁸Keho Esau, ou vathuvukile nguavo Endome, uatungile muvi ndundu via cifuti ca Seile.⁹Ava vakevo vaka limo lia Esau, vashukulu yava Endomeu mucifuti ca vindundu ca Seile. ¹⁰A a akeo akele mathina aa vana va Esau vavamala; Elifaze muna Anda ua mumala,mukentu ua Esau; Leuele muna Mbasemate ua mumala, mukentu ua Esau. ¹¹Vana va Elifaze vakele Temane, Omale, Zefo, Ngetame na Kenaze. ¹²Timena, mukentu ua cihaleko ua Elifaze, muna Esau ua mumala, ua themene Amaleke. Ava vakevo vatekulu va Anda vavamala, mukentu ua Esau.¹³Ava vakevo vakele vana va Leuele vavamala; Nahate, Zela, Sama, Na Miza. Ava vakevo vatekulu va Mbasemate vavamala,mukentu ua Esau. ¹⁴Ava vakevo vana va Ohilivama vavamala,mukentu ua Esau, ou uakele muna Ana ua mukentu na mutekulu ua Ziveone. Ua themukile kuli Esau Yeuse, Yalame na Kola.¹⁵Ava vakevo vakele vamo va mushovo ua Kulimo lia Esau; Vakalimo lia Elifaze;Mbeli ya Esau; Temane, Omale, Zefa, Kenaze. ¹⁶Kola, Ngatame na Amaleke. Ava vakevo vaka mushovo ua limo lia Elifaze kumuhela ua Endome. Vakevo vatekulu va Anda.¹⁷Ava vakevo vakele vaka mushovo ua Leuele,muna Esau ua

mumala; Nahate, Zela, Sama, Miza. ¹⁸Ava vakevo vaka mushovo ua limo lia Leuele mumuhela ua Endome. Vakele vatekulu va Mbasemate vava mala, mukentu ua Esau. Ava vakevo vaka mushovo ua Ohilivama, Mukentu ua Esau; Yeusa, Yalame, Kola. Ava vakevo vaka mushovo ua limo lia mukentu ua Esau Ohilivame, muna Ana ua Mukentu. ¹⁹Ava vakevo vana va Esau vavamala (Ava vava thivukile nguavo Endome), Na ava vakevo vimiene viavo. ²⁰Ava vakevo vana va Seile ka Holeu, vandambo va cifuti; Lotane, Sovate, Zeveone, na Ana. ²¹Ndisone, Ezele, Ndisane. Ava vakevo vakavushoko vua Holeu, vaka vundambo via Seile mucifuti ca Endome. ²²Vana va Lotane vavamala vakele Holu na Hemale, na Timena ua kele mukuenje ua Lotane. ²³Ava vakevo vana va Sovale; Alevane, Manahate, Evale, Sefo na Oname. ²⁴Ava vakevo Ziveone; Aya na Ana. Ou ikeye Ana ou ua uanene muta ua kuhianguka mumu thenge, Omo uaku lithile vi ndongi via Ziveone Ishe. ²⁵Ava vakevo vana va Ana; Ndisone na Ohilivama, muna Ana ua mukentu. ²⁶Ava vakevo vana va Ndisone vavamala; Hemendane, Esevane, Itelane na Kelane. ²⁷Ava vakevo vana va Ezele vavamala; Mbilehane, Zavane na Akan. ²⁸Ava vakevo vana va Ndisone vavamala; Uze na Alane. ²⁹Ava vakevo vaka vushoko vua Holeu; Lotane, Sovale, Zeveone na Ana. ³⁰Ndisone, Ezele, Ndisane; Ava vakevo vaka vushoko vua Holeu, Kushuama omo vali Shuama muvushoko vuavo mucifuti ca Seile. ³¹Ava vakevo vimiene vathikile mucifuti ca Endone kulutue nkala vimiene vathikile vana va Isaleli. ³²Mbela muna mbeole ua mumala,ua thikile Endome, na lithina lia limbo liendi liakama lia kele Ndinehava. ³³Omo Mbela ua tshile, keho Yovane muna Mbozela ua mumala, ua thikile mucifuti cendi. ³⁴Omo ua thsile Yovane, Husame ou uakele ua kucifuti ca Temanita, ua thikile mu cifuti cendi. ³⁵Omo Husame ua thsile, keho Handande muna Mbendande ua mumala ou ua tuvakanene va mindiane mucifuti ca Moave, ua thikile mucifuti. Lithina lia limbo lia kama lia kele Avite. ³⁶Omo Handande ua thsile, keho Samela ua ku Maseleke ua thikile mu muhela uendi. ³⁷Keho omo Semela uathsile, keho Saulu ua ku Lehovote ia ndonga ua thikile. ³⁸Omo Saulu ua thsile, Mbale-hanane muna Akevoi ua mumala ua thikile mucifuti. ³⁹Omo Mbele-hanane muna Akevele, uathsile, Keho Handale ua thikile mucifuti cendi. Lithina lia mukentu uendi lia kele Pau. Muna Matelende ua mukentu, mutekulu ua Me-zehave. ⁴⁰Aa akeuo akele mathina ava vantu vakama muvushoko vakalimo lia Esau, kushuama kuma vushoko vavo na kuvifuti viavo, mathina avo; Timena, Aleva, Yetete, ⁴¹Ohilivama, Ela, Pinone, ⁴²Kenaze, Temane, Mivezale, ⁴³Mangendiele, Ilame. Ava vakevo vakele vakuluntu va mushovo ia Endome, kushuama kutungithi iva tungile mulivu liva fukile. Ou uakele Esau, Ishe yava Endomeu.

37

¹Yakomba uakele ku livu lia tungile ishe,mufuti ca Kanana. ²Evi vikevio via tiama Yakomba, Josefe, uakele liala uamunike na likumi na itanu na ivali miaka, ualitha vimuna hamo nava munaina. Ua kele na vana vavamala va Bilhah na vana vava mala va Zilipa, vakentu va ishe yavo. Yosefe muthimbu uavo uaku vihia. ³Mukemo Isaleli ua yonguele Yosefe kuhiana vana vendi vava mala voshe muomu munendi ua vanene muva kuluntu, uamu pangelele cikoveyo cacili. ⁴Vamu naina mova vi mune Ishe yavo uayonguele ku hita vakevo ndi vamu naina voshe. Vamu thindile kova handekele nendi lalo mua cili. ⁵Yosefe alota djothi aleka djothi yaco vamu naina, vamu ndjinaile mua kama. ⁶Ua va lekele," shukulu kambu tolililini ndjothi yonji na loto. ⁷Tala, tua kutile vishua viamasha mulihia keho tala, cishua cange cakatu kile kuimana, Tala, vishua vieni via thenge lekele, cishuo cange naku ci unju manena." ⁸Vamu naina vamu lekele." Uthetela utulonde hamitue? Uyongola utu tamine?" ⁹vamuthindile muakama omo lia ndjothi navi panga viendi. ¹⁰Ua lotele ndjothi yikuavo keho uayi lekele vamu naina. Ua handekele, Tala, Ange njina loto lalo ndjothi yikuavo; Litangua na ngonde na vi ntanga ntanga nayimo via njiyunju manenene." ¹¹Ua lekele Ishe ngeci muomu ua lekele vakuluntu vendi, Ishe ua mu via nena. Uamu lekele, ndjothi mukaa una loto? ove uyongola vanoko, nange isho nava mu nanoko tukuthsika mene hanthi?" ¹²Vamunaiana vamu mulile lifu ua, vuno Ishe ua uatulika vitanga na mana. ¹³Vamu naina mokemo vaile vaka lise vutunga vua vimuna via ishe yavo ku Shechem. ¹⁴Isaleli Ua handekele na Yosefe, " Ketu vamuna noko va litha vutunga Shechem?" yinja, njaku ku tume ko ndi" yinja uaku yeko." Yosefe nguendi, "Esau." ¹⁵Ua handekele nguendi, " ya hani, katale nga vali mua cili navimuna nga vili vuino uaku nji leke," mokemo Yakomba ua tuma atuhuke kumu lamba ua Hebron, na Yosefe uayile ku Shechem. ¹⁶Liala uaye ua uanene Yosefe, Tala, Yosefe ua komo kle muli hia. Keho liala ua muihuile, " Vika uthetela?" ¹⁷Yosefe nguendi, " Njithetela vamu naina. Nji leke, shukulu kambu, kuiko kova lithila vutanga." ¹⁸Liala nguendi, " Vana tunduko kuno kumuhela, njina vovu va handeka, Tuyeni ku Dothani," Yosefe ua shikuile vamu naina uaku va uanene Dothane. ¹⁹Vamu muene kua hale,kulutue, ashuame muhehi navo, mokemo va tumbuile vutumbe kumuthsiha. ²⁰Vamu naina vali handekethele umo namukuavo, Tala, iye ndjothi ina hete. ²¹Injeni honi keho hani, Tumu thsiheni tumu mbile mucina, tuka handeka,kathitu uamu muthenge namu mini, Tutale vika vi yomboloka ku ndhothi yendi. ²²Reuben ua muvuile naku muohiela kuma vokoavo, nguendi, " Ketu tumu none muono," ²³Reuben uahandekele navo; Maninga ahiambumuka, tu mu mbileni mucina eci muno mundinda, naumo uahi akambeke livo hali yendi-ciye ca kele kumu popelakuma voko avo linga amuhiluithe kuli Ishe. ²⁴Via kele ngeci mua hetele Yosefe kuli vamu naina, vamu shuluile cikovele cendi. ²⁵Vamu tambula vamumbila mu cina.mu cina viahi via kelemo na mema kakelemo. ²⁶Vatuma mene valie mbolo. Vahetukile vatale. na, Tala, va Ishmaelites vaku Gilead, vana lishuama vo venja, nadhi ngamelu dhavo na mukele uaku tovana Mbalasamo na Mirra. Venda nganene vava tuale ku Egypt. ²⁷Yunda ua handekele nava mu naina, " Vika tuka uanamo imba tuthsiha mukuenje uetu navika vika fuika maninga endi?" ²⁸Yinjeni, tuma landatheni kuliva Ishmalites linga ketu tumu kambeke livoko. Muomu mu kuenje uetu, muene-muene mukuluntu uendi amu tolilila. ²⁹Vaka Midianite vaka kulanda nakulandesa vahitileho. Vamu naina vamu thothelimo Yosefe hakeho vamu Kakui lemo mu cina. Va landesele Yosefe kuva Ishmaelites makumi avala avi shilinga. Va Ishmaelites vatualele Yosefe ku Egypt. ³⁰Reuben ua hilu kile ku cina, keho, Tala, Yosefe kakele mu cina, Atavula vithala viendi. ³¹A hiluka kuli vamu naina handeka nguendi, "mu

kuenje ua himo muye! Ange, kuiko njiya?³¹Vathsiha mpembe keho vanoana cokoveyo ca Yosefe va ci mbuitika mumaninga. ³²Vaci neha kuli ishe yavo nguavo,"Tuna uana evi. Shukulu kambu tala hamo civeyo camu nove ndi keti cikeco." ³³Yakomba uacili thivukile uahandekela nguendi, " cikeco camu nange ua liala. Kathitu uamu muthenge namu mini. Yosefe vana mu tetanga." ³⁴Yakomba ua tavula cikovelo cendi mokemo ua thalekel cikeleyamkumu vila vendi. Mokemo ualililemona ua liala matangua aengi. ³⁵Vana vendi vavamala nava vava kentu vaku mu thembeleke, vuno hani ua vianene ku thembeleka. ³⁶Va Midianites vamu landethele ku Egypt kuli Potiphar, ku seketa ya Pharaoh, mukuluntu ua vaka kunuinga.

38

¹Cakele ngeci kuthimbu ije Yunda omo muathile vamunaina uakele na umo ka Andulameu, Lizabetha liendi Hala. ²Endi uakuanieneko muna mukentu muna ua mumala umo muka Kanana lizabetha liendi Shua. Endi uamutambuile uakovelele kuli ikeye. ³Endi uakele nalimo uathemene muna liala. Endi uamulukile El. ⁴Endi uakele nalimo lalo uakelena na muna mumala endi uamulukile lizabetha liendi Onana. ⁵Endi lalo uakele na muna mumala uamu lukile lizabetha liendi Shelaha. Ngoco tevali ku zhive mua muthemene. ⁶Yunda ua uanene munendi El mukentu, munendi ua mbeli. Lizabetha liendi Tamale. ⁷El mbeli ya Yunda, uakele ua kuviha kumesho a Yehova, Yehova ua mutzihile. ⁸Yunda uahandekela na Onana, "Yauye kumukentu ua munanoko. Panga nendi kapaundi kavu nyali, na kuhinduila munanoko munike. ⁹" Onana uezhivile nguendi munike kakapu uendi. Endi hoshe hila ku mukentu ua munaina, ua cukumuine vana muliva linga keci akale na munike ua munaina. ¹⁰Ovio vialingile viakele viakuviha kumesho a Yehova. Yehova ua mutzihile lalo. ¹¹Keho honi Yunda uahandekela na Tamale, vaina mueno, " Kala ntulune mundjivo ya isho noho shelela, munange ualiala, na Kulu. " Muomu endi uovuile lova, ;; Endi hamo akatza lalo, ngeci muatza munaina." Tamale uamuthile uakele na kunjivo ya ishe. ¹²Munima yathimbu yalaho, muna Shua, mukentu ua Yunda uatzele. Yunda ualizhembelekele uaile ku timana kuli va kakuteula vinjui viendi, ikeye na muthamba uendi Halaha ka Andulameu. ¹³Valekele Tamale, "Tala, vaishomueno vayaku imana vakateula vinjui viavo." ¹⁴Endi uavutuile uthala viavuntuluve vuendi ualifuikile endi vavenia na ntanga yendi ualipalekele endi vavenia. Endi uatumamene kucikolo ca Enaine, likeco cakala kungila ya kuya kuTimena, Muomu uamue nguendi Shelaha nakulu vunohoni kavamuhanene kuli ikeye akale mukuntu. ¹⁵Yunda muamu muene uathi nganiekele nguendi, endi cikuizhi, mukonda endi ua lifuikile ntanga kucihanga cendi. ¹⁶Endi uaile nendi mungila ua handekela nguendi. "Ija, Shukulukambu njitave njikotha nove- muomu endi kathivukile nguendi vaina-mueno-Endi honi nguendi, vika unji hana linga ukothe nange?" ¹⁷Endi nguendi, " njika kutumitha muna mpembe kutunda kuvutanga." Endi nguendi, "anji hanako mukili linga tuangua uka itume?" ¹⁸"Mukilili uka ndjatha kukuhana? ndi uamutava, muncela uove na mukole na mulamu uli mulivoko liove." Endi uamu hanenevio uaile uakakothela nendi, endi uakele na limo liakuli yendi. ¹⁹Endi uahindikile na uaile. Endi uavutuile ntanga yendi uazhalelena vizhala viendi via vuntulune. ²⁰Yunda uatumithile muna mpembe kuli muethamba uendi ka Andulameu linga aka mutambuilele vilinge viendi kulivoko lia mukentu, vunohoni endi kaka mu uanene. ²¹Keho honi ka Andulameu uehuile vamala vaha muhela uje, " kuiko ali au ciukuizhi uakama uoku ngila ya Enaime? kukuakele, cikuizhi ua kama kuino. ²²" Endi uahilukile kuli Yunda nguendi, kunja kamuaananene. umba lalo vamala vakamuhela uaco nguavo." kuno kukuakele cikuizhi uakama. ²³"Yunda nguendi, "muecele avilenguele, linga etu keci vitushauithe. kuma, Ange nja tumine muna mpembe, vuno honi ove ku uaka muhanene. ²⁴"Evi viezhile munima yavi ngonde vitatu vavilekethele Yunda, " Vanoko mueno Tamale vana lingi vukuizhi, endi na kuma, naua limo. "Yunda nguendi, muneheni kuno tuaku muthzimike." ²⁵Omu muva munehele endi uatumine muthimbu kuli vaishemueno, "ku mumalaou kunjauana evi kukuoku njatambulalimo. "Endi nguendi, " shukulukambu vino ngononeni vieya, muncelena mukolena mulamu. ²⁶"Yunda uavi nongo nuene nguendi, " Endi ali muvucili kutuva ange, Ange, kunja muhanene akale mukentu uamu nange, Shla." Endi kakothela lalo nendi. ²⁷Keho vialingile ngeci kuthimbu yendi yakuthema, Taleni, vampasha vakele muimo liendi. ²⁸Viakele ngeci muahetele hakuthema umo ua tuhuithile livoko, muka kusulumuitha uatambuilemukole ua kuvenga ua mukutile kulivoko nguendi, ou uali vangele kuluhuluka. ²⁹Vuno honi endi uahiluithile livoko liendi, keho, taleni, mukuendje uendi ualivangele kutuhuka. Mukuaku sulumuitha nguendi, "Vika unapokele !Ngoco vamulukile Peleze. ³⁰Amba honi uatukukile munaina,ou ua kele namukole ua kuvenga kuli voko liendi, endico vamulukile Zelaha.

39

¹Keho Yosefe vamutuale ku Ingito keho Poti jale muene umo uakuli Falao. Kapitaua vamu nuinga mukua ingito, uamu landele ku lovoko liava Ismaelite, Ku vaye vamu tualele kuye; ²Keho Yehova uakele na Yosefe keho uakele yalaua kuvethika,keho ua kele munjivo ya shokua ina mukua Ingito. ³Keho sukua ina ua muene ngeci ye Yehova uakele nendi; keho ngaciye Yehova uauanene vivezhikisile vioshe via lingile. ⁴Keho Yosefe ua uanene kavumbu kumesho endi, keho uamu pangelele; na ikeye uamu puisile tuama ya njivo yendi na vioshe via kele navio uavi kundikile kulivoko liendi. ⁵Keho kutanda kuthimbu yovana mu puisa Tuama ya njivo yendi naku vioshe viakele na vio Yehova uavezhikisile njivo ya mukua Ingito omo Yosefe na civezhikiso ca Yehova cakele ku vioshe via kele navio mu njivo na mumehia. ⁶Potijarao uasile vioshe via kele navio mu livoko lia Yosefe; Keho kathivukile makama kamo kahi, kaviye via kele navio,ku vanga mbolo, iye lika ya lilena Yosefe ua viukile uaku lelema. ⁷keho kuniamu yevi cakale ngeciye mukentu uashokuaina uatalele Yosefe na mesho endi; Keho nguendi kosa nange. ⁸Vunoni Ikeye ua vianene, kuhandeka na mukentu uashokuaina nguendi, Tala shukulu ka thivuka evi vinji li navio munjivo, keho nakundika vioshe ali navio mulivoko liange; ⁹Munjivo

eyi ikeye ka njituvakane ange; cipue kanji ku ndikile na cimo cahi kuvanga yove, muomu u mukentu uendi. Umba, vati njika hasa kulinga vuvi vuakama ngauye na kuvulumuna kuli Ndjambi?"¹⁰Keho cakale ngeci ye omo ua handekele na Yosefe kulita ngua ku litangua ikeye kamutolilile kukosa nendi cakele ku tumama nendi; ¹¹Keho ngueku ntsimbu eyi Cakele ngeciye ikeye uaku velele mu njivo mu panga vipanga viendi keho na umo uahi uavana lana njivo ua kelelo. ¹²Keho ikeye uamu kuatele kucikovelo; nguendi kosa nange; keho ikeye uasile likovelo cendi mulivoko liendi nakumutue uatuhukile; ¹³Keho cakele ngueciye omo ua muene ngeciye na thile cikovelo ceni muli voko ua Puikile hanjai. ¹⁴Uatabakanene vamala va njivo yend naku handeka navo nguendi tenuna yu nehelamo haHevelu alinakutu thsopana kovele kuli ange mu kukosa nange keho nja tambakanene muakama; ¹⁵Keho ca kele ngeciye omo uavuile ngeciye nja tendekele muakam naku tendeka uathile vuthalovue ndi mulivoko liange; mukemuo na tua nathuhu ka hanja. ¹⁶Keho uahakele vuthao kuli liendi noho shokua ina uethile; ¹⁷Keho uahandekela nendi ngue ku majuaa nguendi uye ngamba ka Hevelu iu natunehela ua kovelele kuliange na kuthsopa; ¹⁸Keho ca kele ngueciye omo nja tendekele na lijui liange naku tambeka uathile vithila lueni kuli ange naku puika ateuele hanja; ¹⁹Keho cakele ngeciye omo shokua ina uavuile majui, amukentu uendi aa handekele nendi nguendi; mukemuo muana lingi ngamba yove nange,keho ua handukile muakama. ²⁰Keho shokua Ina ya Yosefe uamukuatele na kumu shokamuka menga; muye muva patelele vakami longa ; vamuene kehouakele mukamenga. ²¹Vunoni Yehova uakele na Yosefe nakumu muetha ngozhi na kumuetha kavundi kumesho amukaku nuinga kamenga. ²²Keho mukuakunuinga kamenga ua kundikile kulivoko lia Yosefe vakua milonga voshe vakele mu kamenga na voshe via pangele muye. Ikeye uakele mukua ku livanga. ²³Mukua ka nuinga kamenga kakalele na cimo cahi cakele kulivoko liendi muomu Yehova ua kele nendi na viye via lingile Yehova ua vivezhikisile.

40

¹Vie zhile kuli vikevio kunima ya vuima evi, mukua ku makela via kulia via muene ua Ingito na muka kuoca mboloto yendi, va koshele mbunge ya shokua-ina yavo muene ua Ingito. ²Falao ua kele nauakalu kuva kuluntu vavi ngamba vendi, mukuluntu ua vaka kumu makelela viakulia, amba na mukuluntu ua vaka kuoca mboloto. ³Ua va shokele mukamenga munjivo ya Kapitau ua vaka kunuinga, muka menga kazhe kava pandekele Yosefe. ⁴Kapitau ua vaka kunuinga uva kundikile kuli Yosefe, na Yosefe uava kuathele. Vakele mo nthimbu muka menga. ⁵Voshe vavali valotele vilota-muka ku makela via kulia na muka kuoca mboloto ua muene ua Ingito uava pandekele muka menga-muntu ku muntu ua lotele cilota cendi manthsiki aje vene, amba lalo nkala cilota ca kele nama tuatululo aco. ⁶Yosefa uezhile kuli vakevo cimene keho uava muene. Taleni, vakele na vu thui. ⁷Ue huile va kuluntu vava ngamba va Falao vaje va kele nendi mukamenga munzhivo ya muene uendi,nguendi, " vika muna kela mavu thiua lelo? " ⁸Vamu lekele nguavo, " muntu kumuntu naloto vilota viendi, amba lalo hakati ketu tuva voshe uahi atha ku tuatulula vilota viendi. " Yosefauave huile nguendi, " nkuma matuatululo keci a kundama kuli Kalunga Tata? njilekeni, njina milomba." ⁹Mukuluntu uva kaku mukela via kulia ua lekele cilotacendi Yosefa. Uamu lekele nguendi, " mu cilota cange, tala, citi ca vinui cina kele kulutue luange. ¹⁰Mu citi caco muna kala mintango itatu. Omuo muva manene ku haka mintango oyo iatatu mu citi caco ya shokolokela amba yatu huile ntshani na manjembele aco ahile. ¹¹Nganja ya Falao yakele muli voko liange, nja tambula manjembele nja a ku muina mu nganja ya Falao, yiye ya kele muli voko liendi. ¹²Yosefa uahandekela nendi nguendi, "Eci cekeco kulangunuka ca co. Ije mintango itatu ikeyo yitumbala matangua atatu. ¹³Muma tangua atatu Falao uka jelula mutue naku la hithuila vipanga viove. uka haka nganja yendi muli voko liendi,ngue vene muje mu au kele muka ku makela via kulia viendi. ¹⁴Vunu honi,kanje vuluke omuo vika kala uino nove, kunji vuluke naku njilekesha ngazhi. Katumbule lizhina liange ku Falao nakua kunji nonamo mukamenga. ¹⁵Muomu ange vanjipundilemucifuti cavaHevelu. Vuno nage kunja vihisiile vuima vivanji hakela mu kamena. ¹⁶Mukuluntu uava ka kupanga vi mboloto nendi muo vuile lilangununia ku vua ha, ua handekele na Yosefe." Nange njina lotele cilota, amba, tala, vihelevitatu via mboloto vina kele ha mutue uange. ¹⁷Muci hele cahelu muakele via kulia via kuli tepa via kuoca via Falao, vuno honi tuzhilangeci vana via lila ha mutue uange nthsimbu oyo ovio ha cihale vinakele." ¹⁸Yosefa uamulekele nguendi, " Eli likelio lilangululo lia yo. Vihele vitatu vikevio vi nenikila matangua atatu. ¹⁹Muma tagua atatu Falao aku Yundala mutue uove naku ku kulika ku citi. Tuzhilava kalia nthitu ya kumu vila uove." ²⁰Viakele ngeci muli tangua liamu, citatu lia puile litangua lia kuthemuka kua muene Falao. Ua panga ciuano cava nagamba vendi voshe. Ua jeluile mutue ua mukuluntu ua vaka kumu leka via kulia na mutue ua mukuluntu ua vaka kuoca mboloto, mukati kava nagama vendi. ²¹Uamu muluithile vipanga viendi, keho ua haka nganja muli voko lia Falao lalo. ²²Mukuluntu uava ka kuoca mboloto uamu sukika,ngue muthemua ua languininine Yosefa. ²³Vunohoni mukuluntu ua vakua ku makela ua valele Yosefa, vuno uamuivalele.

41

¹Ngoco omo miaka iavali ya mutuntu ena ehiti, Falao ua lotele ijozhi; Taleni ue manene ku ndoga ya Nile. ²Taleni kundonga ya Nile, kua tuhukile vingombe vitanu na vivali, via ku lelema viaku hindala; Keho via lile muila mu chihongo. ³Taleni, vingombe vikuavo vitanu na vivali via tuhukile ku ndonga ya Nile, Kunima kuemanene vingombe, via kutuakuluka, na ku konia; Keho viemanene hamo na vingombe vikuavo viemanene ku mukolo ua ndonga. ⁴Keho vingombe vije via kuluakuluka viaku konia via lile vingombe, viye vitanu na vivali viaku lelema na ku hindala, Ngoco Falao ua tungumukile. ⁵Keho ua lilile mu tulo ualotele njozhi nthsimbu yamu chivali; taleni uamuene makathi atanu na avala a vimbuto a shokele ku cisati cimo lika, vikevio longela vino na via cili. ⁶Taleni, aje makathi atanu an ivali, aku hekuiya via kuthilila na mpundzhi ya tundile kuvu kilo, via shokele kunima yavio. ⁷Keho makathi aje aku hekuiya,

aminine aje makathe atanu na avalu via kulongela vuino na vinona, Kehu Falao ua tungumukile, taleni ei yakele njozhi.⁸Kehu ca kele ngeci omolia kile cimene spilitu yendi ya lungalile; Kehu uatamine vaka thanene vimbanda voshe vamu Ingito, nava kamana voshe; Kehu Falao uavalekethele njozhi yendi; vunoni ka kua kele naumo uahi ua hathele ku ilangulula vuino kuli Falao.⁹Mukuluntu uava kaku makela via kulua ua handekele na Falao nguendi, nji na vuluka monja kele mu milonga yange litanua lia lelo; ¹⁰Falao ua handukile vukalu na vangombe vendi, vanje shokele muka menga munjivo ya Kapitau uava ka nuinga, yange na mukuluntu uaka kupanga mbolo; ¹¹Netu tua lotele vinjozhi ku vuthsiki vumo lika,nendi nange; kumuntu ku muntu tua lotele vinjozhi ngue kuki langunuka ca njozhi yendi.¹²Kuje kukanunge tuakele na umo mukuenje,ua ka Hevelu, ngamba ya Kapitau mu ka kumi nuinga; Kehu tua mulekele, na ikeye uatu langululite vinjozhi vietu; Kumuntu-kumuntu ua mu langulule ku tuala ku njozhi yendi. ¹³Mukemuo mo ca kele,muje mutua langulule, mu via puile; Ange vanji hiluithilile ku vipanga viange,na vamu thsihile.¹⁴Kehu Falao ua tumine na kuthana Yosefe, kehu vamu tuhuithile vuathi muka menga; ikeye vamu teule mu njezhi uendi, na ku tungulula vi zhala viendi, na ku kovela kuli Falao. ¹⁵Falao ua handekele na Yosefe nguendi, ange njina loto njozhi,ka kuethi na umo uahi ahatha kuilangulula; njina kuvu kuvantu nguavo ambe unov njozhi u hatha ku ilangulula. ¹⁶Yosefe ua kuaniene Falao nguendi, Evi keti kuli yange vavenia, Kalunga aka hana kuli Falao kumu limbulula mu chiyulo.¹⁷Falao ua kuaniene na Yosefe nguendi, Tala, mu njozhi yange, ange nje manene ku mukulo ua ndonga Nile. ¹⁸Taleni, ku ndonga ya Nile,kua tuhukile vingombe vitanu na vavali, viaku hindala na ku lelema; vilia muila mu cihongo.¹⁹Taleni vingombe viavio vitanu navavali via tuhukile ku nima yavio, via ku viha via ku konia, muaka via ku tuakuluka, na kuviha kuavio kanda nji vi mone lumu mu chiluti coshe ca Ingito. ²⁰Na vingombe via kukonia, via ku luakuluka via lile vingombe vije via ku livanga via kuhindala. ²¹Omo vana vili; laja, vioshenjua, muntu kathele kuvi zhivuka nguendi vana vili; Vunoni nolo vene kuvimona via fua kuluku, ngue muje movia kele laja, Ngoco nja tungumukile.²²Vikevio vi nja muene mu njozhi yange, Taleni makathi atanu na avalu via shokele ha cishati cimo lika, viaku shula navinona via cili. ²³Taleni vije vitanu na vivali via makathi via kuthithua, via shokele ha nima yavi kuavo. ²⁴Aje makathia ku thithua a nuinine aja makathi atanu na avalu aku tnginia, Kehu nja ilikele kuli vimbanda; Vunoni kokua kele na umo uahi uathele kunji langululayo.²⁵Yosefe ua handekele na Falao nguendi, " Oyo njozhi yove Falao ikeyo inapi ino lika. Vije Kalunga via yongola kupanga, vikevio na leketha ku liove Falao. ²⁶Vije vingombe vitanu na vivali via kuvuaha vikevio vinuka miaka itanu na ivali; a aje makathi mutanu na ivali via kuvuaha, vikevio vino ika miaka itanu na ivali; Njozhi ya co ikeye imo lika.²⁷Vije vingombe via ku konia na ku fuakuluka via tuntukile kunima ya vikuavo ikeye inuika miaka iatanu na ivali, Na aje lalo makothi atanu na avalu aku thithuana ku thilila ku mpunzhi ya ku tunda kuvu kilo; Ikeyo inapu miaka iatanu na ivali va njala. ²⁸Vikevio vije vio nja handekele na Falao; Vije Kalunga ayongola kukapanga navi lekethe laili Falao. ²⁹Tala ku keja miaka itanu na ivali; ya cindambo ca kama kucifuti coshe ca Ingito.³⁰Kehu kunima yayo kenja miaka itanu na ivali ya lilumbu lia kama; voshe va kevala mucifuti coshe ca Ingito; na njala ikalia cifuti' ³¹Na cindambo cije vuluka omo njala ika shuamako; mukonda ika vihitho muakama. ³²Evi vikevio njozhi viye thilile luvali kuli Falao, mukonda Kalunga navi handeka, kehu Kalunga aka vineha vuathi-vuathi.³³Ngoco vene Falao ua hangule mumala umo ua ku zhangama uamana, kehu a muhingithe mu cifuti ca Ingito. ³⁴Kehu Falao avihinge, A hangule nzhi ntuamena mu cifuti, na kuvaleka vaku nguiye vimbutu kumu tambela uamu citanu ua cifuti ca Ingito ku miaka ije itanu na ivali ya cindambo. ³⁵Eceleni vakevio vakunguiya vimbutu vioshe ki miaka ya cili ci ikeja kulutue na kupungula vimbutu ku mpoko ya Falao,ovo via kulua vio vaka pangetha muimbo. Vana pande kuvi nuinga vuino. ³⁶Na via kulua vio tuka vazhelamu cifuti mu miaka ci itanu na ivali va njala ika kala mu cifuti coshe ca Ingito. Munjila ci vene cifuti linga keti vaka landuke ku njala."³⁷Aa mana akele cili mumatua Falao namu matui vangamba vendi voshe. ³⁸Falao ua handekele na ngamba vendi nguendi, Etu tuatha ku uana mumala umo muli ikeye ua kala na Spilitu ua Kalunga?³⁹Kehu Falao ua handekele na Yosefe nguendi; omo Kalunga liketha vioshe vi, Ngoco kokuethi uaye uaku zhangama, ua mana ngeci muove. ⁴⁰Ove uka tumina mu njivo yange, ngue kulizhi liove uka tumina na vantu vange voshe; kuvanga lika ha ci tuano cange ca vamume yange lika nja ku tuvakana. ⁴¹Falao ua lekele Yosefe nguendi," Tala ange nji na ku hako helu lia cifuti coshe ca Ingito.⁴²Falao ua tundithile mumunga uendi ua cizivukitho ku livoko liendi, na kuuzhika ku livoko lia Yosefe, na kumu zhika vi zhala via linu vua ku vuaha. vamu zhikile lilenge liendi lia mucivali mu bthsinga yendi. ⁴³Kehu ua mucendethele mu litemba lia mucivali lije lia kele na lio; Kehu va tambekele ku lutue luendi nguavo, thsika ; Kehu vamuhingithile mucifuti coshe ca Ingito.⁴⁴Falao ua lekele Yosefe nguendi, ange yange Falao, Ko kuethi muntu na umo uendi aka zhundula livoko liendi nambe muonja uendi mucifuti coshe ca Ingito kuvanga vove lika. ⁴⁵Kehu Falao ua mulukile Yosefe lizhina lia Zafenate-Panea; kehu vamu hanene Asenate akale mukentu uendi, ikeye muna Poti-Fela Sasendote ua one, kehu Yosefe ue ndanganene mu cifuti coshe ca Ingito.⁴⁶Na Yosefe ua kele na miakamakumi atatu omo ue manene kumesho a Falao muene ua Ingito. ⁴⁷Mu miaka ije itanu na ivali miaka ya kuvuaha mucifuti vongulule via kulua mucifuti muakele lipemba.⁴⁸Endi uongululevia kulua vioshe via miaka ije itanu na ivali viakile mucifuti ca Ingito na ku pungula via kulua vije mu membo; na ku pungula ku nkala limbo via kulua via shulile kuoshe mucifuti ca Ingito. ⁴⁹Yosefe ua pungule vimbulo via vingi kuilana kuavio ngue musheke uaku lifuta, noho va likelele ku itanda, mukonda koya tavele ku tanda.⁵⁰Yosefe ua kele na vana vendi vavali vava mala tekonda uhete miaka ya Njala, Ikeye Asenate, muna Poti-Fela sasondote ua One, Lishima liange. ⁵¹Yosefe ua hilukile mona ua mbeli Manase. Ua handekele nendi," Nguendi, Kalunga nanji valetha ku vitanga viange vioshe na ku njivo yoshe ya Tata. ⁵²Kehu ua lukile mona ua mu civali ua lizhina lia Efalimi; Ua handekele lalo, Nguendi," Kalunga nanji hana vanike mu cifuti ca tuyando tuange.⁵³kehu miaka ije itanu na ivali yali pemba mu cifuti ca Ingito ya huile. ⁵⁴Kehu omo miaka Itanu na Ivali ya njala yashangumukile kuinjam ngue mua handekele Yosefe; Kehu kuakele njala mucifuti coshe"; Vunoni mucifuti coshe ca

Ingito muakele viakulia.⁵⁵ Omo cifuti coshe ca Ingito co vuile njala, vantu voshe va tambakanene viakulia kuli Falao; Kehu Falao ua handekele na vaka Ingito voshe nguendi," Yeni kuli Yosefe; Vije via ka mileka vilingeni. Na njala yakele hano hanthsi hoshe; Kehu yosefe ua shokuelele vishete vioshe viaviakulia na kuli landetha kuli va Ingito; ⁵⁶Na njala yelanene mu cifuti ca Ingito. ⁵⁷Kehu vifuti vioshe viezhile mu Ingito kuli Yosefe muku landa via kulia, muomu njalaye lanene hamo hanthsi hoshe.

42

¹Vuno Yakomba ua muene ngeciye mbuto ya kele ku cifuti ca Ingito, kehu Yakomba ua handekele na vana vendi nguendi vika mua litale ngoco. ²Kehu nguendi taleni nji novu ngeciye mbuto kuili ku cifuti ca Ingito; yeni kuye uakutulandelako; linga tu yoye keti tu thse; ³Kehu vana va naye ya Yosefe likumi va shelele mukulanda mbuto ku Ingito. ⁴Vunoni Mbenjameni mukuendje ua Yoosefe; Yakomba ka mutumine hamo navamu naina; Muomu nguendi kateua kuvindama luka mu uana. ⁵Kehu vana va Isaleli vethile kukulanda hamo vaje vethileko; Muomu njala yakele mu cifuti ca Kanana. ⁶Na Yosefe ua kele muene ua cifuti; Ikeye vene uye ua landethele vantu voshe va cifuti; kehu vana munaina ya Yosefe vezile mukumi kulumanena na vihanga ha nthi. ⁷Kehu Yosefe ua muenevakuluntu vendi uava thivukile vunoni ualihi mpuisile ngendji kuli vakevo nakuhandeka navo na vukalu; kehu uahandেকেle navo nguendi; muna tundu kuiko? Kehu vakevo nguavo kucifuti ca Kanana tumezamuku landa viakulia." ⁸Na Yosefe ua thivukile va kuluntu vendi vunini vakevo kava muthivukile Ikeye. ⁹Kehu Yosefe ua vulukile vilota viye via kele nakuvalotela, kehu ua handেকেle navo nguendi eni muva kakunenga mukamona muthi lia cifuti munethza. ¹⁰Kehu va handেকেle nendi nguavo Houe shukulu; vunoni mukulanda via kuliatu nethza; ¹¹Etu tu va voshe tuvana vamumala umo lika; tu vakua cili. ¹²Kehu Ikeye ua handেকেle navo nguendi ambe, vunoni muku mona muzi uacifuti muneza; ¹³Kehu vakevo nguavo, etu vangamba yove tu vana vakupua likumi nava vali vana vamumala umo lika mucifuti ca Kanana; Kehu tala muendze nomba yalimo alihamo na Tata li tangua lia lelo kehu mukuavo Ikeye uahi; ¹⁴Kehu Yosefe ua handেকেle navo nguendi, mukemuo mu nja handেকেle neni nguange mukemuo mu nja handেকেle neni nguange eni vakua kumenga. ¹⁵Mukemuo munji kamiesheka; hali muona ua Falao ka muka tunda muno ku vanga mukeunje neni nenja kuno vemba. ¹⁶Tumeni umo hakati keni, kehu ikeye ashake mukuenje ueni neni tuka mikuta linga tuesheke meju eni nga acili vuli mulieni cakale nga ketimohali muomu ua Falao mu kunenga lili vene. ¹⁷Kehu Ikeye uava shokele hamo lika mu kamenga matangua atatu. ¹⁸Kehu Yosefe uahandেকেle navo litangua lia mu citatu nguendi, Lingeni eci kehu yoyeni muomu ange nja vuita Njambi liova. ¹⁹Ngamu vamala vavucili umo ua vana vakuluntu tumu pandeke mu kamenga keni; Vunoni eni Hameni tualeni mbuto omonjala ili ku njivo yeni. ²⁰Kehu neheni mukuendze ueni kuli ange ngoco meju eni akayo mboloka acii neni ka mu kathsa. ²¹Kehu vali handেকেshele umo na mukuavo nguava nguavo, Etu cilitulina mulonga omo mukuendze uetu yuamuene kayando ka muomu ueni, omo ikeye uatu lambelelele, Kehu ka tua tavele kutolila; ngoco vene lamba eyi inatu uana. ²²Kehu Luvene uava kuanienne nguendi kelinja muilekele nguange, Ketu muvu lumune kanike, neni ka muatavele ku tolilila? ngoco vene naua taleni vatu tambuila maninga neni. ²³Kehu vakevo kava muthuvukile ngeciye Yosefe uava vuile; Muomu kuakele kangamba ua ku langulula hakati kovo. ²⁴Kehu Ikeye uava talekeshela nima naku lila, Kehu uahilukile kulivakevo naku handeka navo, Kehu ua kuatele Simoni hakati kavo, na kumu kuta kumesho avo. ²⁵Umba vuoshe Yosefe ua sikile vashulishe vithako viavo nambuto, na kuhiluisa vimbongo kumuntu ku muntu nchiako yendi; naku hana nkuta ya mungila; Kehu mukemuo vali ngile navo. ²⁶Kehu vakluntu va Yosefe valondekele vinchiako viavo havindongi vavo nambuto yavo, kehu va tundileko. ²⁷Kehu omo uma uavo ua vutuile njeke yendi muku hana cindongi cendi viaku lia kuci lombo ua muene vimbongoviendi, kehu taleni viakele ku kanuaka njeke yendi. ²⁸Kehu ua handেকেle nava munaina nguendi, vimbongo viange vinahilika; Kehu taleni vilimu njeke yange vene; Kehu vimbunge viavo vatukukile kehu valitetelele umo na mukuavo; Na ngangamana uavo eci cika ci analingi Njambi netu. ²⁹Kehu vaile kuli Ishe yavo Yakomba kucifuti caKana naku muleka muoshe muva ku muene nguavo; ³⁰Mumala uye shukulu ya cifutiua handেকেle netu na vukalu nakutumbula nguendi eni vaka kumenga. ³¹Kehu etu tua mulekele nguetu tuvana la vakua cili; Ketu tuva kaku nenga. ³²Etu tuvana vakupua likumi na vavali va mumala umo; Ikeye uahi namukuendje uetu; ua nkomba. ³³Kehu yala uye shukulu ya cifuti ua handেকেle netu nguendi, Mukemuo munji ka njikathi vuka ngeciye eni muvamala vakuavucili theni umo uava munanoko hamo nange, kehu tualeni mbuto omo njala yaku njivo yeni, Kehu yeni. ³⁴Kehu neheni mukuendje ueni kuli ange, Kehu nji kathivuka ngeciye eni kati muvaka kumenga vunoni ngeciye eni muvamala vakua vucili; ngoco nji kamiecela mukuluntu ueni nemi muka landa mucifuti. ³⁵Kehu cakele ngeciye omo Lunduluile vinjeke viavoteni mukuta ua vimbongo ua muntu kumuntu munjeke yeni, Kehu omo vakevo na Isje yavo; Va mune mikuta yavo ya vimbongo vo vuile lio va. ³⁶Kehu Ishe yavo Yakomba ua handেকেle navo nguendi eno munanji thsa vana vange Yosefe ikee uahi, na Simoni uahi kehu muyongola ku tundisa naua Mbenjameni evi vioshe via ni uila; ³⁷Kehu Luvene ua handেকেle na Ishe nguendi, thsiha vana vange vavali nga kanji munaha kuli ove; mukundike mulivoko lia , Kehu nge nji kamu neha kuove naua. ³⁸Kehu Ikeye nguendi munage kakashelela neni muomu munange ikeye ua thsa na Ikeye lika nalitu/luko; nga vimo vimu vihisa mu njila iye imuku yakeho eni muka mukahetesa vuele vuange na vusiua mu vukolo vua vathsi.

43

¹Nja ia kele Yakama mucifuti. ²Yethile ha ntshimbu havakele ku Ingito, Ishe yavo ua handেকেle kuli vakevo, " Kaye lalo; yeni lalo muka lande via kulia." ³Yunda ua mulekele, " Mumala uje lithingile kuu kamono cihanga cange kuvaga shongo yeni you. ⁴Amba utuma munanentu netu, uka shelela naku kalanda via kulia. ⁵Kehu amba Kuu mutumu, kutuka shelela.

Mumala ua handekele kuli ietu," Kuu kamona cihanga cange noho shongo yeni akale neni."⁶Isaleli ua handekele, " Vika au nji pangethele via kuviha oo ua lekele mumala nguavo, uakala na shongo yeni ua mumala ueka?" "Va handekele," Mumala uehuile via kuli ietu na vushoko vuetu, ua handekele, ' Nolo isho na muono uend? ua kalako na shongo yove ua mumala mukuavo ndi? Tuamulimbuilile kushuama ku mahula ano, Nga vati tua vuthivukile nguavo aka handeka,' Neha shingo yovekuno?"⁸Yunda uahandেকে kuli Isaleli ishe, " Tuma mukuenje nange. Tuka katuka nakuya linga tukale namuono keti tutshe,tuva voshe, yove na vana vetu. ⁹Njika pua ntombo yendi. Ku livoko liange uka mutumbula. Amba kunji kamu nehe kui yove na kumu neha kumesho ove, keho linga njika tambule mulonga kumiaka yoshe. ¹⁰Nga etu kutua lilangele, Cili-Cilingeci nga tunaka hilukila kontsthimbu yamu Civali"¹¹Ishe yavo Isaleli ua handekele navo," Nga vikala ngoco, Keho panga evi. Ambateni vushuka vua kutuvakana vua mucifuti muvitenga. Viambateni na kuvi tuala kuva mala ovu vuana--mathi amo, vuki, via kutova,na Mirra, Ndongo na Almonde. ¹²Keho tambula vimbongo vivali mulivoko liove. Vimbongo evi vaka hiliuthile omo va vutuile vitenga vieni, viambate lalo mulivoko. Mpano Cakale ca kuivala.¹³Tambula lalo mukuenje uove ua mumala. Katuka na kuya lalo kuli mumala. ¹⁴Keho Njambi muka ndhili yoshe ami hane ngothi kumesho a mumala, linga a kecele mukuenje uove mukuavo ua mumala Mbenjamini. Keha nga ange njina tshitha vana vange, nange njina tshitha." ¹⁵Vamala vatambuile ovo vuana, na mumavoko avo vatamuile vimbongo Luvali-Luvali, Kum na Mbenjamine. Va katukile na kuya ku Ingito na kukemana kumesho a Yosefe.¹⁶Omo Yosefe ua muene Mbenjamine navo, ua handekele kuli ngamba ya njivo iendi, "neheni vamala munjivo, tshiheni kathitu na kumu vuahetha, vamala valia nange ha kati ka litangua." ¹⁷Ngamba ua pangele ngue omo ua mulekele Yosefe. Ua nehele vamala kunjivo ya Yosefe.¹⁸Vamala vakele na liova muomu vava nehele kunjivo ya Yosefe. Vahandেকে, " Muomu lia vimbongo evi vaka hiliuthile muvinjeke vietu lua kuli vanga vatu kuvelethelemo, Linga va uane ngila yaku luiha ietu. Kuatha atu kuate na kutu tambula tuka pue vindungo, na kutambula vindongi vietu. " ¹⁹Keho va shuenene kuli ngamba ya limbo lia njivo ya Yosefe, keho va handekele nendi ha cikolo ca njivo. ²⁰Na kuhandeka, " Shukulu vange, teuthile nsthimbu ya kulivanga muku landa via kulia.²¹Keho via puile, omo tuahetele ku Cilombo, Keha tua vutuile vi njeke, na, Tala, nkala vimbongo via mumala via kelemu njeke ya kuvutula, vimbongo vietu ku citimo ca kushula. Tunaka vihiliutha mumavoko etu. ²²Vimbongo vikuavo vitua nehele mumavoko etu mukua kulanda via kulia. Kututhivuka nguavo, Iya nahaka vimbongo muvi njeke vetu." ²³Ngamba ua handekele," Civovo cikale neni, keti mutue. Njambi yeni na Njambi ia isho kuatha ikeye nahaka vimbongo muvi njeke vieni. Njina uana vimbongo vieni. " Keha ngamba ua tuhuile Simeone hanja kuli vakevo.²⁴Ngamba yalimbo ua tualele vamala munjivo ya Yosefe. uava hanene mema, keho vakushile mianja yavo. Ua hanene via kulia ku vindongi viavo. ²⁵Va vuahethele vuana vua kuija kua Yosefe ha kati ka litangua, Omo vovuile nguavo va kulia kuje.²⁶Omo Yosefe uethile hembu, vanehelevuana ovu via kele mumavoko avo munjivo, Keha vatshikile mavuli hatshi kulutue liendi. ²⁷Ua vehuile via Cihindu cavo na kuhandeka, "Ishe ieni ali vuino. mukulupe uje umua tumbuile? Nolo na muono uendi?"²⁸Vahandেকে, Ndungo iove ishe yetu ali vuino. Nolo ali na muono," Keha va tshikamene na kumu hana Kathingimiko. ²⁹Omo ueshukile mesho endi ua muene Mbenjamane shongo yavo ua mumala, muna vaina ua mumala, Keha ua handekele," Ou yakeye mukuenje uove ua munike muakama uaa tumbuile kuli iange?" Keha ua handekele, " Njambi akale na nkeke kuli yove,Munange."³⁰Yosefe ua tambuile na kutuha, ku nkondua yendi, uakele na vithiua muakama muomu liamukuenje uendi. Kunahu uatondele kumo aka lilila. Ua ile ku nkondua yendi na kuka lilila oko. ³¹Ua kushile Cihanga cendi,keho ua tuhukile. Keha ua lipokuethele, na kuhandeka, " Aveleni via kulia."³²Vangamba vahakelele Yosefe lika liendi nava muna ina navo lika liavo. Vaka Ingito valile kuje valile nendi na likaliavo muomu vaka Ingito kuvathele kulia mbolo kumo nava Hevelu, Muomu aco cithila kuli vaka Ingito. ³³Keho va munaina va tumamene kumesho endi, Mbeli kushuamako muvuva thema, nou ua munike muakama kushuama kuvu kuenje vuavo. Vamala viava komo kethele voshe kumo. ³⁴Keho Yosefe ua tumine mitamba kuli vakevo ya viakulia via kele ku mesho endi. Keha mutamba ua Mbenjamene va vanuine na kujolela hamo nendi.

44

¹Mukemo Yosefe ua shikile lilenga lia njivo yendi, ngeundi, " shulitha vithaku via ava vamala na viakulia, kushuama kundhili yavo, Keha vimbongo viavo vihake mumulungu ua vithaku viavo. ²Haka nganja yange, nganja ya Palata, mumulungu ua thaku ya nkomba ya limo liavo, na vimbongo viendi via ndano ya mbuto." lilenga lia vipanga ngue mua lekele Yosefe.³Kucimene-mene, vamala ua va lingille yaye, navindongi viavo. ⁴Muva tuhukile muimbo vuno honi kuvendele muhato ualaha, Yosefe ua leka Lilenga liendi nguendi, " Hinduka, shuama vaje vamala, mukava uana, yaka handeke navo nguove,' Vika muna pangela via kuvihia kuvia cili? ⁵Eyi nkuma keci nganjayekunuina muene uange? Ayo lalo keci yakeyo yakatahethetha? Via kuvihia muna panga, ece cuima cimuna panga ca kuvihia. "⁶Linga lia kava uanene keho uaku va leka meji oo. ⁷Vamu leka nguavo," Vika via kuhandekela ngoco muene uetu? Etu vindungo viove kutuatha kupanga cuma oco.⁸Tala, dhimbongo dhio tua uanene mumulungu ya vithaku vietu, tuaka vi tundithile kucifuti ca Kanana tuamihiliuthilile vio lalo. Vati honi mutu ne kupuanja Palata na olu kunjivo ya muene uove? ⁹Ambe kuli umo uetu uyi uanena, athse, netu lalo tukapue vindungo via muene." ¹⁰Lilenga ngualio, " Ngeci vikale ngue mumuna vihandeka. uoshe unji uanena nganja aka pua ndungo yange, keho eni vakuavo nji miecela."¹¹Keho muntu-kumuntu uadhambuile na kutula thaku yendi hanthsi. ¹²Lilenga ua talele muvi thaku. ua tamekele namukuluntu uavo. ua ka manetha na kathilantjongo, Keha nganja ua uanene muthaku ya Mbenjamini. ¹³Keho va tauuendhele vidhala viavo. nkala umo ua londekele vutengi vuendi hacitongi keho va hilukile kuimbo kua kele Yosefe.¹⁴Yunda na va muanaina vedhile kunjivo ya Yosefe. Endite kanda kali, va kotamenene hamavu kuluholo luendi. ¹⁵Yosefe uava lekele nguendi. " Cuma cika eci cimuna panga?

Muna dhivuka ngueni ange liala umo uakutaho ndi?"¹⁶Yunda nguendi," Vika tukuleka muene uetu? Vika tuhandeka? Ndi vati tuatha kuli thambuetha etu vavenia? Njambi na mono laja kuvihia kuli muvindungo viove, Tala, etu tu vindungo via muene eutu,netu nou uavana uanena nganja. " ¹⁷Yosefe nguendi, "Viahi vinjatha kupangako. Lila ou uva na uanena nganja, Ikeye aka pua ndungoyange, vuno honi eni vakuavo, yemuyeni kuli isho yeni nacivova. "¹⁸Mukemo Yunda muamu shuenenene hamuyehi na kuhandeka nguendi," Muene uange, njina kukandelela utave ndungo yove a handeka lijui mumatui ove, Keho keci u tavethele vukulu uove vu shukumine ndungo yove, muomu ove ualipua na Falao. ¹⁹Muene uange uehuile ndungo yendi, nguendi, ' Muakala na isho yeni ndi na muna noko ueni?"²⁰Etu tua tava kuli muene uetu nguetu, " Tua kala na Tata yetu, na kulupa, na mona ua muvukulupe vuendi, ua kanike. Vuno honi munaina ua thsa, keho hali vaina ikeye lika na thalaho, na ishe ua mu Yongola. ²¹Keho ua leka vindungo viove nguove, Yemu ka munaha linga njaku mumone," ²²Kunima liovio, tua handekelekuli muene uange nguetu, kamukuenje kahatha kuthedha ishe. Muomu ambe a muthedha ishe kuatha athse."²³Keho ua lekele vindungoviove nguove, 'Mpano shongo yeni akeja neni, ambe ngoco kumua kunjimono lalo. ' ²⁴Keho ngeci viakele nguavo mutuaile kuli ndungo yove Tata, tua ka mulekele maji a muene uange. ²⁵Tata yetu ua ka handekele nguendi, 'Yemikaye lalo,yemukalande viakulia. ' ²⁶Keho etu nguetu, ' Kutuatha kushelela. Ambe shongo yetu ayo netu, keho tu shelela, muomu kutu ka mono cihanga cauje lila kamane tuye na shongo yetu.²⁷'Ndungo yove tata uatulekele nguendi, ' Muna vidhivuka laja ngueni vavali lika va pua hali mukentu uange. ²⁸Umo uavo ua njithile, keho nja handeka nguange, ' Cili vana mu papola hahandende-hahandende, nakumona kunja mu muene tutunda oho. " ²⁹Ngeci ambe lalo munjinieka ou, Keho ka aka vetua, muka shuluitha vuele vuange vua kutoka na vuthiua ku kuthsa.³⁰Ngeci, honi, munji ka heta kuli tata ndungo, na kanike uahi, nomu mua haka muono uendi muli yakeye, ³¹Vika kala honi, ambe aka mona nguendi muna mukuenje uahi, akathsa. Vindungo viove vika neha vuele vua tata ndungo yove na vuthiua kukuthsa. ³²Muomu ange ndungo yove njina ka thselethele Tata nguange, ' Ambe kunji ka muhiluitha kuli yove, keho njika uana mulonga kuli Tata.³³Ngeci, honi, njina kandelela njita venathale yange njipue ndungo yove, ou kamukuenje aye nava munaina. ³⁴Muomu vati njiya kuli tata amba muna mukuenje uahi? Niiteua kuka mono viakuvihia ovio vikeja hali tata."

45

¹Keho Josefa kahathele kuli takametha endi vavena kulutue luavoxe vakuavo vaje vemanene hamo nendi. Uatambakanene nguendi, "Nkala uoshe andjitunde." Kehu naumo uahi uemanene hamo naJosefa muajombolokele kuvakuavo. ²Keho uatamekele kulila, vakaIngito vovuile vije, nandjivo yaFalao vovuileko. ³Josefa uahandekele kuvakuluntu vendi nguendi, "Ange yange Josefa. Tata nolo ayoya?" Vamunaina kovathele kumukumbulula, vakele naliova navua kuluholo luendi.⁴Keho Josefa uahandekele na kuvamunaina nguendi, "Shueneni kuno muhiehi nange, asikisi," Vejile muhiehi, Uakuaniene nguendi,"Ange yange mukuendje ueni uje umua landethele kuIngito. ⁵Mualolokeci muluvale ndi mulihandukithe enivavena ngueni muandjilandetha ange oku, muomu shuku ualivangele kundjituma yange oku nguendi miono yeni yikayoye. ⁶Muomu mualolo ndjala miaka ivali inakala mucifuti, ngeci koili miaka itanu eyi yova yeneka kupululandi kuhela.⁷Kalunga uanjitumine kulutue lueni njakumikaleleho hano hanthsi, nakumiohiela namuono nakuovoka kuakama. ⁸Keci yeni muanjituma kuno vunoni Kalunga, nakunjipuitha ishe yaFalao, muene uavinjivo evi, nakutumina cifuti coshe caIngito.⁹Yeni kuli tata mukavaleke ngueni, 'Shuku uanjihana yange kukala mucifuti caIngito coshe. Ijeni kuli yange, keci mukale namalanga. ¹⁰Muakutunga mucifuti canjosene, muakukala muhiehi nange, eni vavena navana veni navatekulu veni navinjui vieni navingombe vieni navioshe muafuka. ¹¹Yange vavena njakukulela, muomu nolo koili miaka itanu yanjala, viahi uyongola nove vavena, nanjivo yove, nevi viakukundama vioshe.¹²"Talen mesho eni munamono, namesho amukuendje uange Mbenjamini, ngeci yange vavenya njihandeka nendi. ¹³Yenimukambulule kuli tata kuthsimana kuange omu mu Ingito, naviuma vioshe vimumona. Mukadhambuleko kuka vaneha kuno."¹⁴Endi ualihondeeye munthingo ya mukuendje uendi Mbenjamini na kulila, na Mbenjamini nendi ua lihondeeye munthingo yendi. ¹⁵Uathsebele vakuluntu vendi voshe na kuvalililla ha vinthingo. Kunima mba honi vahandekele nendi vakuluntu vendi na mukuendje uendi.¹⁶Movovuile mudhimbu ouo muimbo lia Falao nguavo: Vakuluntu va Yosefe na mukuendje vaneja Falao na vantu vendi vajolelele. ¹⁷Falao uahandekele na Yosefe nguendi, leka vakuluntu vove, lingeni mukutile vinkutila vieni, na kuya kujcifuti ca Kanana, kuimbo lien, ¹⁸Muka shake ishe yeni na vinjivo vieni, mukenje kuli yange. Ange njimihane via cili via cifuti ca Ingito na kulia via madthi acifuti.¹⁹Mukemo muvuleka nguove: vapange ngeci, mutambule matemba mukalondekemo vana veni na vakentu veni, mukashake isho yeni mukenje. ²⁰Keci muluvale mukonda lia viuma vieni via kuimbo, muomu evi via vuahelamo mucifuti ca Ingito vioshe, vieni via kukala.²¹Vana va Isaleli valingilemo, keho Yosefe ua vahanene matemba ngue honi mua mulekele Falao na nkuta ya mungila. ²²Endi ua vahanene nkala muntu cikovelo caciha. Vunoni Mbenjamini ua muhanene vihita vitatu havimbongo na vikovelo via viha. ²³Keho ishe ua vatumine likumi lia vindongi vije viva pelekele naviuma via kuvuaha mu Ingito; na vindongi via vikentu likumi vije viva pelekele vimbutu, namboloto na viakulia via ishe via nkuta.²⁴Ngoco uatumine vakuluntu vendi mungila na kumutha. Kehu endi uava kuanyene nguendi, "keti mulikuanyene mungila." ²⁵Avo vatundile mu Ingito na kuija ku cifuti caKanana, kuli ishe yavo Yakomba. ²⁶Vamulekele nguavo, "Yosefe noloali namuono, na ikeye muka kutumina cifuti ca Ingito." muono uendi uakathumukile, muomu ikeye kavathselelele.²⁷Avo vamulekele majui oshe ahandekele Yosefe. Omuo Yakomba uamuene matemba atumine Yosefe muku mutuala ikeye. Na cithithimbi ca Yakomba ishe yavo cathimpile. ²⁸Isaleli nguayo, "Vinapumo. Yosefa munange kanda ali namuono. Njiya njika mumone kulutue njikathse."

¹Isaleli uapangele vungendhi na vioshe viendi viakele navio uaile ku Mbeleseva. kuje vene endi na hanene cikombelela kuli Njambi ya ishe Isake. ²Njambi ua handekele na Isaleli mu vimona ku vutzhiki, " nguavio, " Yakomba, Yakomba, " ³Endi nguendi, " Njambi, Njambi ua isho. Keci uvue lova lia kushelera ku Ingito, Muomu okuo ange ndjika ku puitha muyati uakama. ⁴Ange njikashelera nove ku Ingito, ange na cili nyeka kuhiluitha lalo na Yosefe akoshoka mesho ove na livoko liendi vavenia. ⁵Keho honi, Yakomba ua katukile kutunda ku Mbelesova. Vana vava Yakomba vatualele ishe yavo Yakomba, vanike vavo, na vakentu. mumatamba aje atumine Falao aka muambate. ⁶Avo vatambuile vingombe via uona vufuko vuavo vuva uanene mucifuti calie ndi hoshe. ⁷Endi uava nehele ku Ingito vana vendi, na vana vanana vendi, vana vendi vavakentu navana vava na vendi vavakentu, na limo liendi lioshe. ⁸A akeo mazhina avana vaIsaleli vaje vezhile ku Ingito: Yakomba na limo liendi. Luvene, mbeli ya Yakomba; ⁹Vana va Luvene, Hanoke, Pala, Hezelone, na Kalimi; ¹⁰Vana va Simeona, Yamuele, Yamine, ohande, Yakine, Zohale, Shaulu, muna ua mukentu mu ka Kanana; ¹¹Navana va Levi, Ngeleshone, Kohata, na Melali. ¹²Vana va Yunda vakele Eli, Onana, Shelaha, Peleza, Na Zelaha, (Vuno honi Elena Onane va tzile mucifuti ca Kanana). Vana va Peleze vakele Hezelone na Hamulu. ¹³Vana va Isakate vakele Tola, Peuaha, Lombena Shimelone; ¹⁴Vana va Zembulone vakale Selende, Elone, na Yahelele. ¹⁵Ava vakele vana va Leiaha vaje vathemuuikilekuli Yakomba mu Pandane Alame, mumo lika na mona ua mukentu Ndina vana vendi vava mala na vana vendi vava kentu kuvatanda mukumi Atatu-na-vatatu. ¹⁶Vana va nganda vakele Zefone, Hangi, Shuni, Ezembone, Eli, Alondi, Aleli. ¹⁷Vana va Ashele vakele Iminaha, Ishivaha, Ishivi, na mukentu. Vana va Mbeliyaha vakele Hembele na Nalikiyele. ¹⁸Ava vakele vana va Zilipa, uje uahanene Lambane kuli munendi ua mukentu Leya. Vana vendi ava athemene kuli Yakomba- Voshe likumi-na-vatanu-na-umo. ¹⁹Vana va Lakele mukentu ua Yakomba vakele Yosefe na Mbenjamini. ²⁰Mu Ingito Manase na Efalini ua themukile Yosefe kuli Asenata, muna Potifela, Sasendote ua One. ²¹Vana va Mbenjamini vakele Mbela, Mbekele, Ashembele, Ngala, Namana, Ehi, Loshe, Mupini, Hupini, na Alende. ²²Ava vana va Lakele vathe mukile kuli Yakomba- Voshe likumi na vauana. ²³Muna Ndane uakele Hushini. ²⁴Vana va Nafitali Yahaziyele, Nguni, Zezele, na Shileme. ²⁵Ava vakele vana va Yakomba vathe mukile kuli Mbiliha, uje yahanene Lambane kuli munendi ua mukentu Lakele voshe vatanu na vavali. ²⁶Ava voshe vaje vaile na Yakomba ku Ingito, likelio liakele limo liendi kuva tandekele vakentu va Yakomba, voshe vapuile makumi atanu na vatanu naumo. ²⁷Na vana va Yosefe vavali vathemukile kuli ikeye mu Ingito, na vakakuli vanda kana kuvushoko vuendi vaje vaile ku Ingito voshe vapuile makumi atanu na avali. ²⁸Yakomba uatumine Yunda kulutue luendi kuli Yosefe aka mulekethe ngila kulutue luendi yaku Ngosene. ²⁹Yosefe uaku tilile litemba liendi akali uane naishe Isaleli ku Ngosene, Endi uamu muene, na mu vumbatelele kuthzingo yendi, na kulilila kuthzingo yendi thimbu yalaha. ³⁰Isaleli ua kuaniene kuli Yosefe. " Nahano njithze lika. Omo njina mono cihanga cove, nguange ove nolo uli na muomu. " ³¹Yosefe ua handekele na munaina kunjivo ya Ishe, " Ange njiya njikaleka Falao, nguange, Vamuna nana na njivo ya Tata, Vaje vakele mucifuti ca kanana, vaneja kuli yange. ³²Vamala ovo tunuingi, muomu vaka kunyunga vimbombe. Avo vana neha matanga avo, vimuna viavo, na vioshe vivakele navio. ³³Mukutua omo muvikeja, Falao omu mua kamithana na kumihula, " Vipanga vieni vika? ³⁴Muka handeka nguene, " Vakakuku pangela vapuako vakutaka metha vingombe tunde voshe, na vatata yetu. " Vilingeni vene ngoco linga mukale mucifuti ca Ngosene, muomu muka kutametha uapua cizhila kuli vaka Ingito.

¹Keho Yosefe ua yile nakuleka Falao nguendi. " Tata nava muina yange vavamala, na vinjui, viavo namatanga avo, na vioshe vyovalu navio vatundile kuci futi ca Kanana. Keho taleni, vali mucifuti ca ngosene. ²Ua tambuile vamunaina vavamala vatanu ua valekethele kuli Falao. ³Falao ua handekele nava munaina vavamala, 'Vipanga vieni vika? ' Vahandeketele kuli Falao, " nguavo, vangamba vove tuniungi, etu, lalo vaishe yetu. ⁴Keho ua handekele na Falao nguavo, Mukulishuka mucifuti tuneja; Mukonda kokuethi muila ua matanga a vangamba vove; mukonda njalayinelana mucifuti ca Kanana; Keho mualolo vene, tua kuvundila, U tave vangamba vove kukala mucifuti ca Ngosene. ⁵Keho Falao ua handekele na Yosefe, nguendi, " Isho nava munanoko vavamala vaneja kuli yove. ⁶Cifuti ca Ingito cili kumesho ove mu cifuti ca kutuvakana tumbika isho nava noko; Keho una thivuka ha kati kavo vamala vamo vaku takama, vapuitha vaka kutumina vafuko vuange. ⁷Keho Yosefe ua kovelethelemo Ishe Yakomba, na kumuleketha kuli Falao. Yakomba ua vuavuethele Falao. ⁸Falao ua handekele na Yakomba, " Miaka yingahi Uovokele? " ⁹Yakomba ua handekele na Falao, " Matangua avu ngendhi vuange 130. Miaka ya vuovoke vuange ya yindende naku vavala. Keho kahetele ku matangua a miaka ya miono ya vatatu kumatangua avungedhi vuavo. ¹⁰Keho Yakomba ua vuavuethele Falao, Keho ua tuhukile kumesho a Falao. ¹¹Keho Yosefe ua tumbikile Ishe nava munaina vavamala. Ua va hanene vije via kufuka mu cifuti ca Ingito, ku cifuti ca kutuvakana, ku cifuti ca Lamese, ngue mua lekele Falao. ¹²Yosefe ua nehele via kulia Ishe, va mundina, na limbo lia Ishe lioshe, bgue kuvinjivo viavo. ¹³keho via kulia via kele viahi mucifuticose; mukonda kuakele lilumbu lia kama, Keho cifuti ca Ingito na cifuti ca kanana via uemene na njala. ¹⁴Keho Yosefe ua kungile vimbongo vioshe via kele mu cifuti ca Ingito, na mu cifuti ca Kanana, na mbuto ije ivalandele; Keho Yosefe ua nehele vimbongo vije munjivo ya Falao. ¹⁵Keho mo vamanethele vimbongo vioshe mucifuti ca Ingito, na mucifuti ca Kanana, vaka Ingito voshe vethile kuli Yosefe nguavo, Tuhane via kulia; mukonda vika tukathsila kumesho ove? mukonda vimbongo vietu viovihua. ¹⁶Yosefe nguendi. " ambe vimbongo vieni vinayi, neheni vimuna vieni; nange njikamila landetha na vimuna vieni, ngavimongo vina hu. ¹⁷Keho vanehele vimuna viavo kuli Yosefa; Keho Yosefe ua vanehele viakulia nakucinjitha na tukambe, na vinjui,

na matanga; na vindongi;keho ua va lithile na viakulia mu ku cinjithana vimuna viavo vioshe ku muaka uje.¹⁸Keho muaka uje ua huile, vethile kuli yakeye muaka ukuavo nakuhandeka kuli ikeye. " Kutu li shueka kuli muene uetu nguavo, vimbongo vietu vioshe vinayi, nama tangua a vimuna akeo a muene uange. kuvanga muvila yetu, na mahia etu. ¹⁹Vika tuthsila kumesho ove, Etu na mahia etu? tu lande etu na mahia etu kushinta na via kulia, keho etu na mahia etu tukakala vangamba kuli Falao; Keho tuhane muto, tuo voke, na kuthsa kuahi, keho cifuti keti ci kale ngoco."²⁰Keho Yosefe ua landelele Cifuti coshe ca Ingito Falao. Mukonda vaka Ingito valandethele kumuntu kumuntu lihia liendi mukonda njala yelanene muakama. Mu ngila eyi, Keho mahia akele a Falao. ²¹Ngue kuvantu ua va puithile vindungo kuoshe kuvia ka tua vingamba via Ingito. ²²Mpano livu lia vasasendeto lika lia jenekele kulanda Yosefe, muomu va sasendote va ua tavethelele vakevo valile via mu mahia aje ava hanene Falao.²³Keho Yosefe ua handekele navantu," Taleni, Njina milanda yeni na mahia eni lelo via Falao. Ngeci hano mbuto yove, Keho uka kuva muto yove mulihia. ²⁴Ha kuyangula , ukahana mutambela umo ua micitanu kuli Falao, keho mutambela umo ua muciana ukakala uove, mukakala mbuto ya ku mahia, na viakulia vieni. Nava je vaka njivo yeni navana vove."²⁵Vahandেকেle nguavo, " Unovola miono yetu. Utave tu uane kavumi kumesho ove. Tukakala vundungo via Falao. ²⁶Keho Yosefe ua vipuithilemo veta ya mahia aku Ingito na lelo, Ngeciye Falao a tambule mutambela uamu citano mahia avasasandeto lika aka yenekele kukala a Falao.²⁷Mukemo ngoco mu vatungile va Isaleli mu Ingito, mucifuti ca Ngosene. Vakeuo va livethelela muakama. ²⁸Yakomba ua tungile mu cifuti ca Ingito muaka makumi atanu nava vali, ukemo Yakomba ua yoyele miaka cihita na likumi avana na itano naivali.²⁹Omo Simbu yahetele muhehi kuli Isaleli; a thsa ua sanene munendi Yosefe na kuhandeka nendi nguendi, " Ange nga njina uana ngozhi kumesho ove, kovelesa ma uoko ove mukati kamahindi ange, unji thinge ngove ukanji ukanji lekesa Cilemo na kunjononoka, Ketu ukanji citike mo Ingito. ³⁰Omuo njikandanda na tata, ukanji kakule muno mu Ingito,nakuka nji citikakumo lika nava kukuange kuvihilo vietu." Yosefe nguendi," Njikapanga gue mumuna handeka. ³¹Isaleli nguendi," Lisinge nange, Ualisingile nendi. keho isaleli ua kulumanene kumitue ya mu hela uendi.

48

¹Keho viapuile munje kunima vievi umo ua handekelena Yosefe," Tala, yisho a vavala." Keho uamu nonene navana vendi vavali vavamala manese amba Efalime. ²Omuo Yakomba vamu lekele," Tala, munove uamu mala Yosefe nakuheta nakukuthikama. Isaleli yali kotoseleleko ua tumamene hamu hela.³Yakomba ua handekele na Yosefe nguavo," Kalunga mukua ngolo ua jombolokele kuli yange ku Luz mucifuti ca kanana ua nji vezikisile ⁴Nakuhandeka nange nguendi," Njika kuimitha, Na ku kaku uathela uove. Njika kupanga yove mbunga yomushovuo, njika kuhana cifuti kuvana vuove.⁵Keho vana vove vavamala vavali. vaje vasemenene mucifuti ca Ingito te nolo njiye kuli yove mu Ingito, vakevuo vange, efalimi na Manase vakapua vange, gue vene va Leubana na Somione vapua vange. ⁶Vaje vanike uka sema kunima yavuo vakevio vove; Vaka sana lizhina lia vamunaina mukuvahinga. ⁷Vuno honi ku liange muje munja tundile ku Padane, Lakele uathile kulia nge mucifuti ca Kanana mungila omua te kuli muhato ua kuya ku Efalate" (Kukeko ku Betelehemu). ⁸Omo Isaleli ua muene vana vaamala va ⁹Yosefe ua handekele nguendi," Veya ava?" Yosefe ua handekele na Ishe, " Vakevuo vana vange, vaje Njambi nanji hana kuno. " Isaleli nguendi, " vanehe kuno kuliange, Linga njiva vethikise," ¹⁰Ngoco mesho a Isaleli kakele kumona muomu citho cendi uakulupile, Keho kakele kumona naua, Keho Yosefe uava nehele muhiehi nendi, Keho uava thembele na ku va vumbatela.¹¹Isaleli ua handekele na Yosefe, " Kunja vitumamenene nguevo njika mona naua cihanga cove, vuno honi Kalunga nanji tavesela muku mona nambe vana vuove." ¹²Yosefe uava tuhuile muithi hakati ka Isaleli uathikamene na kukulu mana Cihanga cendi uathi. ¹³Yosefe uava nonene vuoshe vavali, Efalime kuli uoko lia alio mukutuala kuci voko lia Isaleli lia Cimuoshuo, Umba Manase kuli voko lia cimuesho mukutuala kuli Isaleli kuli uokolia cilia nakuva neha muhiehi nendi.¹⁴Isaleli uahelele na livoko liendi liacilio naku kuata mumutue ua Efalime, ou uakeleho munike, Umba Manase, kuli uoko lia cimushuo mukutala kuli Isaleli kuli uoko lia cilio nakuva neha muhiehi nendi. Isaleli uahelele na livuoko liendi liacilio naku kuata mumutue ua Efalime, ou uakeleho munike, Umba ua ka kuile na kuoluola , liuoko liendi mumutue ua Manase, ua shela Kanane mavuoko endi, Manase uapuile mbeli. ¹⁵Isaleli ua vezikisile Yosefe; na kuhandeka nguendi, Kalunga ujeua kumeso, endi vendele vatata Avilahama na Isake, Kalunga uje na njilitha kuvuoke cange coshena ha lelo. ¹⁶Tungelu vaje vana nji nyungile kumi longa yoshe va vethukise vakuenje ava. Nali thina liange vaka valuke lio, Umba nali thina lia tata Avilahama umba, Isake Vuno honi vakale gue mukupua vivunga hakati kaha hanthi.¹⁷Omo Yosefe uamuene Ishe akambeka livoko liende liacilio mumutue ua Efalime, Kuca muyile kumbunge. Uanonene livoko lia ishe nakuli shondolelesa mumu nutue ua Efalime nakuli kambeke mumutue ua Manase. ¹⁸Yosefe ua handekele na ishe nguendi," keti ngoco tata; ou ikeye mbeli. haka livoko liove lia cilio mumutue uendi. ¹⁹Ishe ua vianene na handeka nguendi," njina vituivuka munange, njina vithiva, Nendi akapua muntu, Umba nendi naua akakala na luthimo. Vuno honi mukuenje uendi akakala na lithimo uaku mutuvakana na limo liendi lika Lilanesa mucifuti coshe. ²⁰" Isaleli ua va vethukisile na ma jui aha vantu vamu Isaleli vakauna vivethikiso mumathina naku handeka nguavo, Kalunga kange njilinge ngueva Efaline na Manese," Mungila ino, Isaleli ua hakele Efaline kulutue lia Manase.²¹Isaleli ua lekele Yosefe, Tala, Ange njili mukutha, vuno honi Kalunga ali nove Umba aka kuhuilisa naua mucifuti ca Isho. ²²Kuli yove umo uahiana vamuna noko njiku hana mikinia ya Silope uje njanonene kulivoko lia va Amoleu na muele uange na vuta uamu kili uange.

49

¹Keho Yakomba uathanene vana vendi, na kuhandeka navo: "Likungululeni muvavoshe hamo, linga njimileke evi vika jomboloka kulutue. ²likungululeni muvavoshe na kutolilila, eni vana va Yakomba. Tolilileni kuli Isaleli, yishe yeni. ³Luvene, mbeli yange, vukama vuange na vushangumikilo vua ndhili yange ua tuvakana muvukama na kutuvakana mu ndhili. ⁴Muku tumika ngue mema akuendelega, kuuka tujvakana, muomu ualondele kumuhela ua isho. Keho ua unyatekele; ualolndele ha vukothedlo vuange. ⁵Simione na Levi vantu na munaina. Vitua via luodthi vikevio miele yavo. ⁶A muono uange, keti uije kumbunga yavo; keti ukovele kuvi nthango viavo, muomu mbunge yange yashula na kathingimiko kakama kavio. Muomu kuhanduka kuavo vathshilamo vantu. Muomu lia kunyengua kuavo vapupile vihove. ⁷Vukalu vuavo vavuthinge, mujomu vua shuamene--na vukalu vuavo, vua vihile muakama. Njika tepethala muli Yakomba na kuva shanduela mu Isaleli. ⁸Yunda, vamunanoko vaka kushangala, livoko liove lika kala hanthingo ya vitodthi viove. Vana na isho vakatua vihangama viavo hanthi kumesho ove. ⁹Yunda ikeye muna Ndumba. Munange, unai ku mbunda, uashelele hanthi, ua tumamene ngue Ndumba, ngue Ndumba ua luhavo. Yiya aketheka kumuhindula? ¹⁰Mulamu kuukatundu kuli Yunda. Ndi nambe viuma via vaka kutumina hakati ka muhandi endi, noho Shilo neja. Keho vifuti vika muthingimika. ¹¹Akutila cindongi cendi kuliha lia vinyu, na muna cindongi cendi kuviniu via kuhangula, na kushu vidthala viendi mu viniu, na vidthala viendi mu maninga avushuka vua viniu. ¹²Mesho endi akadthivala vui ngue viniu, na madtho endi akatoka ngue mahini. ¹³Zembulone akakala kucikuma ca ngonga ya Kalunga. Akakala cavu ca mato akama, na vingamba viendi vaka vihametha noho ku Sindone. ¹⁴Isakale cindongi ca ndthili. Nandanda hakati kalimba lia dthinjui. ¹⁵Keho ikeye ua muene muhela ua cili ua kuhuimina na livu lia cili. Keho ua kulumanene cithsili mukuambata keho uakele ua vipanga. ¹⁶Ndane akapangula vantu vendi ngue umo ua mushovo ua Isaleli. ¹⁷Ndane akakala linoka kungila, linoka lia vushungunlie kushuma mahindi atukambe, Keho linga muka kulondaho akaue mukali. ¹⁸Ange njitatelela kuovola kuove, Yehova. ¹⁹Ngande vaka kulolnda vaka muluitha, vuno ikeye aka valuitha kumikono yavo. ²⁰Via kulia via Asele vikakala via madthi, keho ikeye akahana via kutovala via vimiene. ²¹Nafutali ikeye ntava ua kuvutula; aka kala na majui acili. ²²Yosefe ikeye muntango ua kuima, muntango ua kuima ua kukala muhiehi na lithima lia mema. Mintango yendi ya tandavalela helu lia civumbe. ²³Vata kuatha vaka muluithe na kumupiluila na kumuyandetha. ²⁴Vunoni vuta vuendi vuka kala na ndzili na mavoko endi akakala akudthangama muomu lia mavoko acili a Yakomba, muomu lidthina lia kanyungi, livue lia Isaleli. ²⁵Kalu,nga ka Isho akakukuatha na Kalunga ua ndzili yoshe aka kuvedthikitha na vivedthikitho via kuinthi via kala ha lova na vivedthikitho via mavele na limo. ²⁶Vivedthikisho via Isho via tuvakana vivedthikitho via mikinya ya laja ndi viyongola via tumikinya tua tundende tua laja. keho vakele kumutue ua Yosefe, nambe hakutumina vumuene kumutue ua muna muene uava muanaina. ²⁷Mbenjamini ikeye kangunga ua njala. Kucimenene akalia na kutovala mbunda, naku cinguethi aka tepetha vije via kupupa. ²⁸Eyi yikeyo mishovo likumi na ivali ya Isaleli. Evi vikevio ua handekele Ishe yavo kuli vakevo omuo mua vavuavuehele. Nkala umo uamu vedthikithile vivedthuko via kupuamo. ²⁹Keho ua vathikile na kuhandeka navo, "Ange njija kuvantu vange. Njishitikeneni kumo nava shukulu yange mu mukiya ua livue lia kala muliha lia Efelone ka Hiteu, ³⁰Mukinya ua livue lia kala muliha lia Makepela, ou uakala muhiehi na Mamele mucifuti ca Kanana, Liha lije Avilahama ualandele muhela uaku shitika kuli Efelone ka Hiteu. ³¹Okuje vashitikile Avilahama na Sala mukentu uendi, kuje vashitikile Isaka na Lembeka mukentu uendi, na kuje nja shitikile Lea. ³²Liha na mukinya ua livue ovio muli vikevio vavilandeke kuli vantu vaku Hete." ³³Omo Yakomba uamanene aa mashiko kuvana vendi, uakovelethele mahindi endi hamuhela, ua huimine lua kumanethela, keho ua yile kuvantu vendi.

50

¹Keho Yosefe ua uililile kumesho A Ishe, na ualilile hali vendi, na uamu thsembele. ²Yosefe ualekele vimbanda vendi vavuahethe ci vimbi cia ishe ngeci civihe. Keho vimbanda va vuahethele Isaleli. ³Vatambuile makumi auana, amatangua, Akeo akele matangua aku puamo muku vuahetha. Va Ingito vamu lilile matangua makumi atanu ba avali. ⁴Omo matangua akuli ahitile, Yosefe ua handekele na limbo lia Falao, nguendi, " ambe ngeci njina uana kavumbi kumesho eni, njina milombela muhandeka, ngueni, ⁵Tata uanjilingile nji litinge, nguavo, Tala, ange mualolo nji thsa. Njishitikeneni mucihilo cio nja hinda ange vavenia mucifuti cia Kanana. Okuye muka njishitika, " Ngeci njecieleni njiye na njiye njika shitike Tata, na njika hiluka." ⁶Falao uakumbuilile, " Yauye uka shitike Isho, omo vene muaku thingi thile." ⁷Yosefe uaile aka shitike Ishe, vaka kupanga kuli Falao voshe vaile nendi, vakuluntu valimbo liendi, na vakuluntu vazhi mbeleua zha Ingito. ⁸Vantu voshe vamuimbo lia Yosefe na vamunaina, nava kua limbo lia Ishe. Vunoni vana vavo, vimpembe viavo, na vingombe viavo via thalele mucifuti cia Goseni. ⁹Tulosa na vamala vakulonda tunkambe navo vaile nendi. Vantu vavengi vakele. ¹⁰Hova kahetele halupale lua Atadi kusinya lie lia Jolondau, vashangumukile kulila viakthsa. Okue Yosefe uapangele muala ua ishe matangua atanu na avali. ¹¹Movovuile vaka Kanana kulila halupale lua Atadi, va handekele. " Oluo lulilitho oluo luava Ingito. " Vikevio vathanene muhela ua Mbeli-Misilayimu, kuvutunde tangua. ¹²Munendi ua pangelele Yakomba muye muveshikile. ¹³Vana vendi vamu tualale ku Kanana na vaka mushitikile mucithilo mulia lia Makupela, muhehi na Mamule livu lia landele Ambilahama lia vihilo. Uali landele kuli Efloni, Muhete cihilo ciaku vutunde tangua vua Mamule. ¹⁴Hova manene kushitika ishe, Yosefe ua hilukile ku Ingito, nendi, nava munaina, na voshe vamu shuamene muku kashitika Ishe. ¹⁵Vamunaina ya Yosefe Hova mune nguavo Ishe nanthsi, vahandekele nguavo, " Vati ngo Yosefe nolo kanda ali navukalu netu na ayongole kutu hiluitha mukushula viye vua kuviha tuamupanga? " ¹⁶Keho vathanene Yosefe hali yavo, naku handeka, " Isho ua hanene mashiko kulutue athse, nguendi, ¹⁷Lekeneni Yosefe evi, Eciela kuvoshe viovva lingile vamunanoko na kuviha koshe kova pangele kuli yove " Ngeci eciela vantu va Kalunga ua isho, " Yosefe ua lilile mova

handekele nendi.¹⁸Vamunaina vayile na vali pokuethele kuli yendi. Vahandekele," Tala, etu tuvantu vove" ¹⁹Vunoni Yosefe uava kumbuilile, " Ngeci mukale naliova. Ange njili mumuhela ua kalunga? ²⁰Ngeci mueni, mua yonguele kunji Lemeka, Vunoni Kalunga uavi muene via cili, Akovole miono yayingi, Ngeci muomu namono lelo. ²¹Ngeci mukale na liova, Nage njika milela navana veni vavandende," Uva lembethekele mungila yakufua ngeci na uahandekele nangozhi kuvimbunge viavo. ²²Yosefaua tungile mu Ingito, nava vushoko vua Ishe, Uayoyele miakacihita na miaka likumi. ²³Yosefa ua muene zhintekuילה zha Eflaimu. Uamuene luhua vana va Makile muna Manase uamumala, Hova vahalekele hama voko mumesho a Yosefa. ²⁴Yosefa ua handekele kuli vamunaina, Ange mualolo njithsa; Vunoni Kalunga akenja kuli yeni na aka mituamenena muku tuhuka mucifuti cino nakuya kucifuti ciye cia thingile a hane Ambilahama, Kuli Isaka, na kuli Yakomba." ²⁵Keho Yosefe ualingile muna Isaleli athinge cithingo. Endi ua handekele," Kalunga vuoli akenja kuli yeni. Hanthimbu yaco oyo eni muka vanga kutunditha vithsiha viange muno." ²⁶Keho Yosefe uathsile, Miaka uo. Vau vuahethele muvila uendi naku uhaka mucikesa mu Ingito.